

EL TRASPASO  
DE  
RUBEN CANO

# SALIERON LAS CUENTAS

El Atlético de Madrid sólo pudo empatar con el Sevilla (3-3)

**PEREIRA, MUY BIEN  
REINA, MUY MAL**

Suele decirse que lo malo no es perder, sino la cara de primo que le queda a uno. Bueno, el Atlético no ha perdido frente al Sevilla, ha empatado. Pero, ahora que estaba embalado y en cabeza, es un frenazo, que le hace perder el liderato, aunque sea no más que por veintuna centésimas. Héroe de las filas atléticas fue Pereira, que marcó dos goles. Aquí le vemos rematando acertadamente y consiguiendo el tercer tanto para su equipo. Sin embargo, Reina fue el garbanzo negro de la noche y en dos de los goles que encajó estuvo totalmente desacertado. — Foto A. Vega.



EL MADRID  
PERDIO EN SARRIA (4-1)

## NI CON PIRRI

No está fino el Madrid. Muchos creyeron que la reincorporación de Pirri afinaría al equipo. Pero no ha sido así. Al menos en la salida a Barcelona, donde el Español le batió ampliamente. De todas maneras, aún queda Liga y muchos de sus seguidores piensan que acabará saliendo del bache e incluso ganando el campeonato. En la fotografía de J. Gálvez vemos al ceñi acompañado de un hincha portando una bandera madridista.



NUM. 288 • 23 NOVIEMBRE 1976 • 25 PTAS.

**as**  
**color**  
SEMANARIO GRAFICO DEPORTIVO

LUIS SE SINCERA

**“No sé nada de directivos en contra mía”**

EL LIBERTAD DE PARAGUAY  
QUIERE A ARRUA...

**A cualquier precio**

OFRECE 14 MILLONES Y A COLMAN  
O MENA, DOS JOVENES FIGURAS

Dos mil personas interrogadas  
y la mayoría dice:

**El bache del Madrid  
es transitorio**



# SAID

NOS habla la historia de que los dignatarios del palacio de los Cosroes, de la antigua Persia, tenían por costumbre invitar a un muchachito de buena presencia para que el día del Nairuz, que equivale a la Noche Vieja cristiana, se presentara ante el emperador haciéndole ofrenda de flores y frutos. El monarca le preguntaba cuál era su nombre y el chico le respondía que se llamaba Said (Feliz), en el sentido de que el Año Nuevo traería venturas y prosperidad para el pueblo persa.

La felicidad... Es lo que han buscado, buscan y buscarán todos los seres humanos. Como aquel rey de Francia a quien vaticinaron que todos sus males, sus tristezas y su aburrimiento acabarían si se ponía la camisa de un hombre feliz. Por todos los rincones del reino lo buscaron, en vano, los emisarios enviados al efecto. Al fin, en un bosque y en el curso de una cacería, el rey se encontró con un hombre que le aseguró que era completamente feliz. El soberano le ofreció una bolsa llena de monedas de oro a cambio de su camisa, pero el hombre contestó que jamás, en toda su vida, la había usado.

Pero si en aquella época era difícil encontrar un hombre feliz, hoy hay muchos hombres que lo son. Miles. Millones. Y con camisa. Son esos hinchas a los que su equipo ha dado la satisfacción de vencer al once contrario. Y su felicidad llega al colmo si, además de haber ganado su equipo, ha perdido el eterno rival. Aquí mismo, en las páginas de AS-COLOR, publicamos la entrevista con un torero que afirmó que se sentía feliz cuando ganaba el Betis, pero muchísimo más si perdía el Sevilla.

Said, muy Said el Salamanca, que, al vencer al Celta, en Balaídos, se lleva dos puntos positivos, y, para su mayor fortuna, el Zaragoza y el Burgos pierden uno, frente al Barcelona y el Hércules, equipos que son felices con esos empates en campo ajeno.

Las Palmas también será feliz con haberse sacudido ese negativo que tenía, al lograr empatar con el Betis. Y, por supuesto, son Saides el Valencia, el Elche y la Real Sociedad, vencedores del Bilbao, del Santander y del Málaga.

Extraordinariamente Said el Español. En primer lugar, porque se ha puesto con catorce puntos, igualado con el Barcelona. Y, en segundo, por haber goleado al Real, que es el campeón de Liga.

Por supuesto, los seguidores del Sevilla que hayan visto el partido por televisión habrán sufrido lo suyo, pero ahora se sentirán muy felices con ese empate con el Atlético de Madrid y que les reporta un positivo. Si me preguntan ustedes cómo pudo lograr ese empate el equipo andaluz, les contestaré con el poeta:

*Si quieres ser feliz  
como me dices,  
no analices, muchacho,  
no analices.*

R. de V.

## EL SEVILLA (3-3) SE LLEVO UN POSITIVO DEL MAN PEREIRA —AUTOR DE DOS GOLES— DES

### CON EL RELOJ EN LA MANO

ESTA visto que, en esto del fútbol, no gana uno para sorpresas. ¿Quién iba a pensar que el Atlético, líder hasta el domingo —ahora lo es el Valencia por centésimas— iba a tropezar en su feudo del Manzanares con el Sevilla? Se dice ahora —y con razón— que en nuestro balompié ya no hay enemigo pequeño, pero de eso al «pinchazo» alevoso —estuvo a punto de producirse—, uno piensa que, por lo menos, debe haber un trecho, aunque éste, puestas así las cosas, no sea muy grande.

El domingo, desde luego, no hubo ni eso. El Sevilla, jugando a su aire, llegó a llevar la sustanciosa ventaja de tres goles a uno ante su encofetado rival, que, eso sí, en su haber hay que anotar que nunca se rindió, e incluso, supo reaccionar con auténtica moral, pese a tener todo en contra, incluido a su portero, Reina, que tuvo una noche aciaga.

El partido, dirigido por el colegiado gallego, señor Orellana —a mi juicio cumplió su cometido sin problemas—, no fue ni bueno ni malo, pero, eso sí, gustó a los pocos espectadores que acudieron al Manzanares y, supongo, que también a los cientos de miles que lo presenciaron por televisión. ¿Motivo? Los goles. Ni más ni menos. Seis en total, que son muchos, a tenor de lo que se lleva hoy. En el primer tiempo, el Sevilla sorprendió al conjunto rojiblanco. El fruto de esa sorpresa fue su ventaja de un gol a cero que se llevó cuando el señor Orellana dio por concluidos los primeros cuarenta y cinco minutos.

Luego, en el segundo periodo, esa ventaja se acrecentó en dos ocasiones (dos-cero, primero, y tres-uno, después). Pero el Atlético no estaba dispuesto, como ya he señalado antes, a rendirse así como así. Ninguno de sus jugadores. Y surgió la garra, la inspiración, el inconformismo de Pereira, y las cosas cambiaron. El morenito brasileño consiguió nada menos que dos goles. Y eso, llevando el número cinco a la espalda...

Y llegó la compensación, al menos relativa, pues si bien es

verdad que, al final sólo se consiguió el empate a tres, lo que supone para el Atlético la pérdida de un positivo, este resultado fue el menos malo, tal y como se habían puesto las cosas y... Reina.

En resumen: un encuentro sólo aceptable, aunque con el gran atractivo de los goles, que, como se sabe, es la sal y pimienta de este balompié de nuestros pecados. Lo dicho, pues: lo menos malo de lo que se veía venir...

Comenzó la confrontación poniendo el balón en juego Rubén Cano. Heredia, Leivinha y Ayala lucían guantes para protegerse del intenso frío que azotaba los casi vacíos graderíos. Luego, en el segundo tiempo, Pereira y el propio Rubén Cano copiaron a sus compañeros y también salieron con las manos enguantadas. (Aquí se podría decir eso de que gato con guantes no caza pero fallaría el refrán, porque, precisamente dos de los «gatos» —Rubén y Pereira— fueron los goleadores rojiblanco.)

—Minuto 3.— Internada de Panadero, que remata bien, pero para Paco.

Minuto 8.—Hita remata desde lejos y Reina despeja a córner. El saque de esquina se bota sin consecuencias.

Minuto 15.—Centro de Ayala desde la banda derecha y espectacular fallo de Rubén Cano en la misma boca de gol.

Minuto 23.—El árbitro amonesta con tarjeta amarilla a Scotta, por entrada antirreglamentaria a Heredia.

Minuto 26.—Espectacular remate de cabeza de Panadero a la salida de un córner, que sale fuera por poco.

Minuto 33.—PRIMER GOL DEL SEVILLA. Sanjosé centra desde la banda izquierda, Yiyi toca el balón con la cabeza y, finalmente, Scotta, también de cabeza, bate por primera vez a Reina.

Minuto 45.—El árbitro señala el final del primer tiempo. El marcador refleja un gol a cero a favor del Sevilla.

Comienza el segundo tiempo, poniendo el balón en juego Cantudo.

Minuto 47.—Buen remate de Pereira. El balón lo despeja a córner Paco. Este se saca sin consecuencias.

Minuto 52.—Internada de Leivinha, que remata fuera.

Minuto 53.—SEGUNDO GOL DEL SEVILLA. Sanjosé coge un balón en el centro del campo y remata espectacularmente, sorprendiendo a Reina, que estaba «viéndolas venir», batiéndole por la escuadra.

Minuto 55.—PRIMER GOL DEL ATLETICO DE MADRID. Rubén Cano se interna por la izquierda y tira a un poste. El balón, que ha salido rebotado, va a los pies de Pereira, que estaba en la boca del gol, y lo empuja al fondo de la portería de Paco.

Minuto 58.—TERCER GOL DEL SEVILLA. Scotta, completamente solo, coge un balón en la banda derecha, se interna, se coloca en posición de disparo y remata, aprovechando que Reina estaba mal situado. Pese a ello, el portero rojiblanco llega a tocar el esférico, pero éste, tras dar en un poste, se cuela hasta la red.

Minuto 60.—Lora sustituye a Yiyi, en el Sevilla.

Minuto 63.—Remate de Cantudo desde medio campo, fuera, por poco.

Minuto 67.—SEGUNDO GOL DEL ATLETICO DE MADRID. Heredia centra desde la banda derecha y Rubén Cano remata de cabeza, adelantándose a la salida de Paco.

Minuto 68.—Paco se lesiona al entrarle Rubén Cano cuando el portero sevillista tenía el balón en la mano. Tras ser atendido continúa en el campo.

Minuto 72.—TERCER GOL DEL ATLETICO DE MADRID. Robi centra desde la banda derecha, Leivinha toca el balón con la cabeza y éste va a los pies de Pereira, que remata a la red. Paco protesta y el árbitro le amonesta con tarjeta amarilla.

Minuto 73.—Aguilar sustituye a Marcelino, en el Atlético de Madrid.

Minuto 80.—El árbitro amonesta con tarjeta amarilla a Heredia por entrar antirreglamentariamente a Blanco.

Minuto 82.—Alonso sustituye a Lora, en el Sevilla.

Minuto 90.—El señor Orellana pita el final del partido, al que se llega con el resultado de empate a tres goles.

**as color**  
SEMANARIO GRAFICO DEPORTIVO

AÑO VI - NUM. 288

23 de noviembre de 1976

Precio del ejemplar: 25 ptas.

Precio en Canarias (servicio aéreo): 28 ptas.

Director:

Luis G. de Linares

Subdirector:

Rafael Rienzi.

Jefe de los Servicios de

Documentación:

Manuel Sarmiento Birba

Edita SEMANA, S. A. Paseo de  
Onésimo Redondo, 26. Madrid-8.  
Apartado 383.

Teléfonos:

Corresponsales: 247 80 12.

Suscripciones: 248 87 90.

Administración: 247 23 00.

Redacción: 247 23 00.

241 36 11.

DEPARTAMENTO DE PUBLICIDAD:  
Madrid: Paseo Onésimo Redondo, 26.  
Teléf. 248 87 90. Barcelona: Unión, 9.  
Teléf. 221 59 83. Depósito Legal:  
M-13.488-1971. Imprime: RIVADE-  
NEYRA, S. A.

#### PRECIOS DE SUSCRIPCION

ESPAÑA, PORTUGAL  
E HISPANOAMERICA:

SEMESTRE: 650 ptas.

AÑO: 1.300 ptas.

NOTA.—Para el resto del extranjero y correo aéreo, el mismo precio más gastos de envío.

Difusión media: por número controlada durante el periodo mayo de 1975 a abril 1976



109.693  
EJEMPLARES



# FACEADOR DE ENTUERTOS...

(Textos: J. M. FERNANDEZ-  
NOTARIO  
Fotos: MACARIO y JANEIRO)



## PACO, PACO, PACO...

● Ahí le tienen ustedes. Es Paco. ¡Casi na!, para sus admiradores, claro, que los tiene el chico. Pero el Paco, Paco, Paco de otras tardes, en esta ocasión fue simplemente Paco. Hizo lo que pudo; sobre todo, protestar. Por eso el árbitro le enseñó una tarjeta amarilla. Esta y los tres goles encajados fueron los «regalos» que se llevó del Manzanares. «¡Ozú, como empujaban los delanteros de aquí!», dijo al final del partido. De Pereira no dijo nada. ¡Qué iba a decir del negrito brasileño!...



## ... Y REINA

● ¿Qué decir de Reina? Quizá, sólo una cosa. ¡Vaya nochecita que dio a los seguidores rojiblancos! El buen meta atlético —¿quién puede dudar a estas alturas de su reconocida calidad?— estuvo gafado, o, al menos, así lo parecía. ¡Qué goles le metieron! Pero así es el fútbol y... su circunstancia. En la imagen aparece despejando un balón. Todavía no había llegado su particular Waterloo. Y es que nunca se sabe, ni en fútbol ni en nada, dónde puede estar el cepo del desacierto. Sin embargo, cuando éste llega, japaga y vámonos! ¿Verdad, Reina...?



## LA FURIA QUE NO CESA...

● Gallego volvió a Madrid. El que fuera durante muchas temporadas indiscutible para Kubala en la selección, demostró que sigue ahí, casi como siempre, con su clásica furia y su buen quehacer. El ex azulgrana jugó un excelente partido.

## UN DIABLO... NEGRO

● Un diablo negro, sí, señores. Eso fue para el Sevilla el brasileño Pereira. Seguro que todavía sueñan con él Paco y sus muchachos; los jugadores sevillanos, en general, y los defensas, en particular. Y es que no había manera de pararle. Estuvo en todos los sitios: en la defensa, cortando balones con su aquel...; en el centro del campo, poniendo un poco de orden al mismo desorden, y, sobre todo —¿verdad, Paco?—, en el área de los de La Giralda. Y por aquello de que el que arriesga algo saca, el morenito Pereira sacó nada menos que dos goles para su equipo. Pudo, incluso, conseguir alguno más, pero uno piensa que bueno está lo bueno, y que para una defensa, en la teoría y en la práctica, el récord está más que bien. Si todos sus compañeros hubieran hecho lo que él, otro gallo les cantaría ahora a los rojiblancos...



# EL VALENCIA, LIDER POR CENTESIMAS

## PRIMERA DIVISION

Betis, 2; Las Palmas, 2.  
Elche, 4; Racing de Santander, 1.  
Español, 4; Real Madrid, 1.  
Real Sociedad, 1; Málaga, 0.  
Celta, 0; Salamanca, 1.  
Valencia, 2; Athletic de Bilbao, 0.  
Zaragoza, 0; Barcelona, 0.  
Burgos, 1; Hércules, 1.  
Atlético de Madrid, 3; Sevilla, 3.

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	Ptos.
VALENCIA	11	6	3	2	24	13	15+ 3
At. Madrid	11	7	1	3	18	11	15+ 3
Barcelona	11	6	2	3	20	9	14+ 4
Español	11	6	2	3	22	20	14+ 2
R. Sociedad	11	4	4	3	17	14	12
R. Madrid	11	5	2	4	19	17	12+ 2
Ath. Bilbao	11	4	3	4	16	16	11+ 1
Sevilla	11	3	5	3	9	12	11+ 1
Betis	11	4	2	5	14	15	10— 2
Elche	11	3	4	4	13	14	10— 2
Las Palmas	11	4	2	5	13	15	10
Celta	11	4	2	5	7	9	10— 2
R. Santander	11	4	2	5	12	17	1 0
Hércules	11	3	4	4	6	9	10
Salamanca	11	4	1	6	10	13	9— 1
Málaga	11	3	3	5	7	13	9— 1
Zaragoza	11	3	2	6	15	19	8— 4
Burgos	11	2	4	5	12	18	8— 4

## SEGUNDA DIVISION

Tarrasa, 2; Sporting de Gijón, 2.  
Córdoba, 0; Getafe, 0.  
Coruña, 0; San Andrés, 0.  
Oviedo, 1; Barcelona At., 0.  
Levante, 2; Alavés, 1.  
Pontevedra, 0; Valladolid, 2.  
Castellón, 1; Jaén, 1.  
Cádiz, 3; Granada, 0.  
Rayo Vallecano, 2; Tenerife, 0.  
Calvo Sotelo, 0; Huelva, 0.

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	Ptos.
S. GILJON	12	6	5	1	21	8	17+ 5
Jaén	12	6	4	2	15	9	16+ 4
R. Vallecano	12	6	3	3	12	10	15+ 3
Tarrasa	12	5	4	3	15	8	14+ 2
Oviedo	12	7	0	5	16	16	14+ 2
Getafe	12	5	3	4	14	11	13+ 1
Cádiz	12	5	3	4	17	14	13+ 1
Calvo Sotelo	12	4	5	3	13	14	13+ 1
Huelva	12	5	3	4	11	14	13+ 1
Córdoba	12	4	4	4	13	10	12
Levante	12	5	2	5	16	18	12
Tenerife	12	5	2	5	13	15	12
Valladolid	12	4	3	5	19	18	11— 1
Coruña	12	2	7	3	9	13	11— 1
San Andrés	12	3	4	5	9	12	10— 2
Castellón	12	2	5	5	13	15	9— 3
Alavés	12	2	5	5	14	19	9— 3
Pontevedra	12	2	5	5	11	15	9— 3
Barcelona At.	12	3	3	6	9	13	9— 3
Granada	12	2	4	6	10	18	8— 4



ATLETICO-  
SEVILLA

# EMOCION HASTA EL ULTIMO



En esta jugada el Atlético marcó su primer gol. El autor del tanto fue Pereira, que aparece rematando a la red un balón que Rubén Cano había estrellado previamente en uno de los postes del portal de Paco.



Rubén Cano remata de cabeza el segundo tanto atlético. El balón, centrado desde la banda derecha por Heredia, encontró la oportuna cabeza del delantero centro rojiblanco.



Esta jugada corresponde al primer tiempo. Ya Pereira se había ido al ataque varias veces y en esta ocasión remata de cabeza, aunque sin consecuencias para el marcador.



# SEGUNDO EN EL MANZANARES



Paco y Rubén Cano tuvieron su guerra particular. En la fotografía, el meta sevillano va a bloquear el balón, adelantándose al remate del delantero «colchonero».



Pereira, que ha bajado una vez más al área del Sevilla, obliga a Paco a despejar de puños, impidiendo así el remate del brasileño.



Y otra vez Pereira. En esta jugada, el central del Atlético pudo conseguir el gol de la victoria para su equipo, pero su remate se fue a las nubes.



Un momento de peligro para el área sevillista. Leivinha, que aparece caído sobre el césped, ha conseguido rematar, pero el balón saldría fuera rozando uno de los postes de la portería de Paco.—Fotos A. Vega.



# LAS CONFIDENCIAS DE DON TRAGALA

## LA PAGA DE LA INTERCONTINENTAL Y LA PAGA DE LA COPA, DOS PAGAS DISTINTAS

● Que sí, que algunos empleados del Atlético se quejan de que no han recibido la paga. Que si los triunfos son oro, que se noten para todos. Y que si lo prometido es deuda, que se noten más, y de una vez. Pero es que hay pagas... y pagas.

Por ejemplo, el Atlético prometió a sus empleados que habría paga extraordinaria si se ganaba la Copa Intercontinental. Y la promesa se cumplió. Triunfo y dinerito al bolsillo de cada quisque que trabaja en el club de Manzanares.

Entonces, ¿por qué continúan lamentándose algunos de que la paga no llegó? Porque se trata de otra extraordinaria que los empleados esperaban porque también se ganó la Copa de España. Pero de ésta, nada de nada. Y es que el club de don Vicente Calderón cumplió lo que

prometió: la extraordinaria de la Intercontinental. Pero de la otra el club no dijo ni prometió nada. Y por eso no la paga.

Las cosas claras. Y a ganar otra Intercontinental para que no haya quejas.



EL «CEREBRO» DE LA CASA BLANCA DOBLEGO  
EL CRITERIO DEL TECNICO DE CHAMARTIN  
Y EL «MISTER» MONTENEGRINO,  
POR SU PARTE, NO COINCIDE CON ANTONIO RUIZ...

● La operación —si los clubs interesados no salen diciendo ahora lo contrario— estaba prácticamente hecha: el Real Madrid iba a traspasar definitivamente al Salamanca a sus jugadores Sánchez Barrios y Robi. Doce millones de pesetas tenían la culpa. Pero mientras que la operación está prácticamente hecha y se firma, pasa un cierto tiempo y en ese breve período el club del Santiago Bernabéu se entera de que el Salamanca tenía un buen novio para la gran promesa o realidad hecha y derecha que era ya Sánchez Barrios. Ese novio era el Barcelona, que le había ofrecido al club charro nada menos que veintidós millones de pesetas por el barbudo jugador. Y el Real Madrid, claro, dio marcha atrás y reconsideró su postura: una cosa es que Sánchez Barrios se enfrente a nuestro equipo y hasta no marque algún gol jugando con el Salamanca, y otra, muy distinta, que repita la faena alineándose en las filas del equipo barcelonista. Y el «cerebro» de la Casa Blanca, es decir, Raimundo Saporta, adoptó una postura salomónica: rompió por la mitad la operación. Robi, al Salamanca, por seis millones, y Sánchez Barrios... a quedarse en el Real. Todo normal: ni ha sido el primer caso ni será el último, como

recordarán los que conocieron a Manolín Bueno, y como verán, en su día, los aficionados que hoy son casi niños aún. Pero la operación del «cerebro blanco» no debió de terminar viéndola ni entendiéndola el técnico de Chamartín con su mentalidad futbolística yugoslava, y cuando le han pedido explicaciones de por qué no alineaba a Sánchez Barrios, no se le ha ocurrido otra cosa que decir que «Sánchez Barrios jugaba bien en el Salamanca y eso parecía obligarle a hacerlo bien en el Madrid. Y créanme que no es lo mismo una cosa que otra», ha rubricado. Por esa regla de tres ningún jugador ascendería de categoría en la escala de los clubs ni se darían casos como López Ufarte, sin ir más lejos. Pero, en fin, volvamos al tema.

No sabemos realmente por qué Miljanic no cuenta más con Sánchez Barrios, lo que ha motivado el que éste haya ido a ver ya un par de veces a Saporta para intentar cambiar de aires; pero lo que está más claro que el agua clara es que mientras Saporta mande en el Madrid más que Miljanic, el montenegrino, mientras esté en Chamartín, tendrá que pasar por el aro madridista..., aunque no alinee a un centrocampista que pide a gritos hasta el último

## LAS «CONVERSACIONES SECRETAS» ENTRE EL PRESIDENTE DEL LIBERTAD Y ZALBA, AL DESCUBIERTO EN PARAGUAY QUIEREN A ARRUA A CUALQUIER PRECIO

● Ofrecen a Colman —o Mena—, jóvenes figuras de aquel país y satisfacer ampliamente la suma que aún no ha pagado el Zaragoza del traspaso de Nino (14 millones)

● Que Arrúa tiene sus días contados en Zaragoza parece claro. Ya saben: discrepancias con Zalba, choques con uno o tro compañero —primero con Diarte y, ahora, con el portugués Jordao— y siempre una clara rebeldía mal contenida.

Ahora bien, ¿no está dirigiendo alguien desde la sombra esa rebeldía del paraguayo? Después de la conversación sostenida hace ocho días por el presidente del Libertad de Asunción y el presidente del Zaragoza, Zalba, podría pensarse que sí, que Nino está dirigido, o poco menos, a distancia.

Resulta que el presidente del Libertad —equipo que vive horas de euforia, más que nada porque acaba de ganar el campeonato de su país después de... ¡20 años! de perseguirlo— está dispuesto a llevarse al jugador zaragocista a cualquier precio. Y así se lo ha hecho saber el presidente del club maño, quien, naturalmente, se ha hecho el «duro».

«No, por el momento no estamos dispuestos a traspasar a Arrúa» —advirtió el dirigente aragonés, que, sin embargo, terminó dejando la puerta entreabierta, por no decir abierta de par en par: «aunque, claro, si sigue provocando líos, si continúa en su actitud indisciplinada, habrá que pensar en prescindir de sus servicios».

Parece claro que «Nino» Arrúa, tan decidido a marcharse del Zaragoza, tiene un camino claro para conseguir

sus propósitos: el alboroto, a menor o mayor escala.

De todas formas, la operación parece que puede ser acelerada en virtud de un detalle significativo: en febrero empiezan los partidos eliminatorios para el Campeonato del Mundo de Argentina, en los que interviene Paraguay, y como quiera que en la «operación Arrúa» se ofrece al «jugador del año» de aquel país, Colman, un joven de veintidós años, que todavía no ha sido internacional, el dirigente uruguayo ha aconsejado a Zalba sobre la conveniencia de llegar a un acuerdo antes de que el muchacho en cuestión vista la elástica uruguaya.

Y el presidente del Libertad todavía le ha dado otra opción a Zalba: poner a su disposición otro «gran jugador que marca goles»: Arsenio Mena.

El interés de los campeones paraguayos no puede ser más declarado. Ahora bien, falta por entrar en el terreno que, hablando de fútbol, parece tener más interés: las cifras. ¿Es que acaso no hablaron uno y otro presidentes de cantidades concretas? Sí, desde luego. El tema se tocó en el transcurso de la entrevista, ya que, «aunque no se pretende traspasar a Arrúa», los dólares podrían hacer bascular la decisión.

Según nuestras noticias, el Zaragoza ha pagado, hasta el momento del traspaso de «Nino» Arrúa, la mitad de la suma acordada cuando firmó el con-

● La rebeldía del jugador para obedecer a un preconcebido «plan de ruptura» con los aragoneses

trato) 200.000 dólares (14 millones de pesetas). A Nino le faltan, pues, por cobrar —suponiendo que fuera a terminar en el Zaragoza el contrato vigente— una parte de los otros 200.000 dólares.

Según este planteamiento, sólo si los paraguayos superan ampliamente esos 14 millones de pesetas y ponen a disposición del equipo español a Arezio Colman o a Mena, el retorno de Arrúa a

Sudamérica se convertirá en un hecho.

Bien es verdad, y el dato parece muy importante, que el presidente del Libertad está dispuesto a pagar por Nino, casi, casi, lo que haga falta, y que para él no parece haber ninguna dificultad insalvable...

Así las cosas, se comprende la decisión del jugador zaragocista de pretender cancelar sus negocios en la capital aragonesa.





# MILJANIC, FRENTE A SAPORTA Y SU SEGUNDO ENTRENADOR

## ● LA «OPERACION» DE SANCHEZ BARRIOS Y EL OSTRACISMO DE ANDRES LO DEMUESTRAN

aficionado del Real, y a pesar de que luego el propio Miljanic se queje de que no tiene centrocampistas... «porque debimos haber incorporado a jugadores que no pudimos».

Miljan Miljanic presume de listo —¡no es listo, sino listísimo!—, o, por lo menos, dice que no es tonto, pero no lo demuestra cuando dice: «La competencia es tan fuerte que hasta en Europa no se guarda respeto al fútbol español, precisamente por esas grandes dificultades entre sus distintos torneos».

¿Y cuando el Real Madrid ganaba la Liga o la Copa y la Copa de Europa; y el Atlético de Madrid, la Recopa, y el Barcelona, el Zaragoza y el Valencia, la Copa de Ferias, hoy Copa de la UEFA? ¿Qué, entonces no había dificultades entre los distintos torneos? ¿Y se nos respetaba o no...?

También dice que a los argentinos no les resulta fácil adaptarse al fútbol europeo... ¿Ustedes qué creen? ¿Se acuerdan de Alfredo di Stéfano, de Héctor Rial, de Roque Olsen, de Domínguez, y ahora de Wolff, Sivori, Morete y mil más, claro, que han jugado o juegan en Europa ayer y hoy? Dice Miljan Miljanic que se puede y se debe cambiar el estilo de juego del Madrid...

## ● LAS QUEJAS SOBRE LOS CENTROCAMPISTAS Y LOS JUICIOS SOBRE LOS JUGADORES ARGENTINOS NO CONVENCEN A NADIE

de sus vagones: «¡Prohibido asomarse al exterior!» Porque en el exterior están el Brujas, el Bayern de Munich, el mismo Estrella Roja (aunque éste lo más que hiciese en los tiempos del montenegrino fue asomarse a la puerta de una final de la Copa de Europa, que terminó jugando el Panathinaikos, porque el campeón yugoslavo tuvo que regresar de Atenas a Belgrado con las orejas gachas).

Hay otro punto de fricción entre

Miljanic y otro técnico madridista: Andrés. Antonio Ruiz defiende la tesis de que éste es un gran jugador, una especie de segundo Zoco que el Real podría estar aprovechando desde hace tiempo; pero Miljan Miljanic dice que no, y el citado Andrés permanece tanto o más en el ostracismo que Sánchez Barrios. Ahora, cuando esto escribimos, dicen que tienen tendinitis, pero el hombre ni ha estado siempre lesionado ni ha perdido por tal motivo las ocasiones de cubrir algunos huecos que se han producido en la defensa blanca por lesiones de compañeros. Lo que pasa, según parece, es que no es santo de la devoción de don Miljan. Por eso el muchacho, como Sánchez Barrios, ha pedido también que si no le ponen en el equipo de vez en cuando le dejen marcharse de una vez. Ya veremos lo que sigue diciendo Miljanic a este respecto.

En fin, así están las cosas. El Real Madrid está bien, muy bien colocado en la tabla; de juego anda mal, muy mal, como demostró en la Copa de Europa y ante la Real, por ejemplo —sin olvidar lesiones— y de clima interior... ya ven cómo andan las cosas: Miljanic no comprende a Saporta y Antonio Ruiz no comprende a Miljanic.



## UN «COMBATE» SIN CONCESIONES DE CARA A LAS URNAS, EN CICLISMO

# PEDRO HERRERO Y ALGARRA, CONTRA PUIG

● Después del Watergate —histórica muestra de lo que pueden conseguir dos periodistas jóvenes en una sociedad que no acepta el engaño, la trampa, el boicot ni ningún otro chantajismo—, se suponía que los procesos electorales en el mundo civilizado, no importa a qué escala se realicen, debían ser un modelo de pulcritud. Siquiera por aquello de que el gato escaldado, o por lo de las barbas del vecino, etcétera.

Sin embargo, parece haber «despistados» que todavía no se han enterado de que Richard Nixon se vio obligado a dimitir como presidente de los Estados Unidos tras descubrirse y demostrarse su culpabilidad en un proceso de corrupción.

—Pero, oiga, ¿nos va a contar usted ahora otra vez el Watergate?

Ustedes perdonen, la verdad. Me estaba enredando demasiado con un ejemplo que, ¡por Dios bendito!, tampoco hay que exagerar, resultaría impropio y desproporcionado...

Yo, en realidad, de lo que quería hablarles es de las elecciones presidenciales en una federación nacional, la de ciclismo —pero... ¿cómo habré empezado por el Watergate?—, y comentar los rumores que han llegado hasta mí, casi juramentados, de que son verdad y a los cuales, claro, yo no puedo dar pábulo.

Se los voy a enumerar:

1. Según parece, desde que se anunciaron las elecciones, la Española empezó a girar cantidades a las Regionales y Provinciales. Se supone que como apoyo a esos núcleos federativos menores.

2. Se dice que el propio seleccionador nacional está viajando por la geografía nacional trabajando en favor de una candidatura, y hay quien, con el rumor, va más lejos: que sus viajes son por cuenta de la Española.

3. Al parecer, el presidente de la Federación Nacional se ha reunido hace quince días —top secret— en Vitoria con los presidentes de las federaciones nortenas para llegar —lo

que son los rumores!— a un acuerdo sobre la votación futura. Incluso varios voluntarios, se ha dicho, se prestaron de buen grado a «convencer» a los disidentes con LP.

Mientras tanto, el otro candidato, Pedro Herrero, se mantenía, dicen, a la expectativa, pero... sin mover ningún hilo.

De todas formas, con el apoyo del núcleo ciclista más representativo —en España y fuera de España— de Vitoria, casi simultáneamente con la reunión «top secret» se incubaba la candidatura de un empleado de L. P., licenciado del INEF, hombre joven y dispuesto a la batalla: José Luis Algarra. Su candidatura, apoyada, como digo, por el núcleo ciclista más

representativo de Vitoria, podría dar al traste con los planes del actual presidente. Más que nada porque Algarra cuenta con el apoyo de «algunas federaciones, muchos corredores en activo, las escuelas» y, según parece, «con un amplio sector del grupo integrado por los descontentos».

Aunque por caminos distintos, Pedro Herrero y Algarra parece que van a representar, sin proponérselo, un frente común frente a Puig llegado el momento de acudir a las urnas. El «combate» no va a conocer demasiadas concesiones y, desde luego, Algarra se erige en el frente-sorpresa con el que no contaba el actual presidente...

## EL TRASPASO DE RUBEN CANO

# ¡SALIERON LAS CUENTAS!

## ● EL ERROR NO ERA DE CATORCE, SINO DE QUINCE MILLONES

● Recordarán ustedes que la semana pasada, refiriéndonos al traspaso de Rubén Cano del Elche al Atlético de Madrid, preguntábamos qué se había hecho con catorce millones, porque las cuentas parece que no salían. Nuestra pregunta, por supuesto, no iba teledirigida, como pensaron algunos, contra los rectores de ninguno de los dos clubs implicados, de cuya honorabilidad dentro y fuera del fútbol no hemos tenido nunca dudas ni somos quién para juzgarla. Pero lo cierto era que allí había algo que no casaba, y como en esto del fútbol intervienen a veces terceras personas, con sus buenas comisiones en los servicios de gestión, simplemente pretendíamos que alguien contestara a nuestra pregunta. Respuestas más o menos directas nos han llegado muchas. En todas resultaba que a los dos clubs les casaban las cuentas. Que el Atlético había abonado treinta y cinco millones por el jugador, que el Elche había percibido los mismos treinta y cinco millones y que, como según aseguran, no hubo intermediario, pues en alguna parte tenía que estar el error. Y el error, en efecto, estaba en la información que el propio jugador

tenía del asunto. Y no era de catorce, sino de quince millones.

Al parecer, y según un señor bajito que habla por la radio, el Elche había convenido con el jugador que le daría el diez por ciento del traspaso si se avenía a nacionalizarse español. El Atlético pagó al Elche, primeramente, con un cheque por valor de quince millones y, luego, con dos letras por valor de diez millones de pesetas cada una. Las cuentas estaban, pues, bien claras. Pero el jugador, por lo visto, no tenía noticias de ese primer cheque por valor de quince millones de pesetas, que suponían para él, y de acuerdo con el compromiso del Elche, un millón y medio de pesetas, o sea, el diez por ciento de dicha cantidad. Aquí, pues, parece que estaba el error. Y que no era de catorce millones, como nosotros decíamos, sino de quince.

¿Ven como al final salieron las cuentas?

Nuestro agradecimiento al señor bajito por ayudarnos a aclarar el asunto.

Gracias, majete, ¡mua, mua!





**D'ALESSANDRO**  
(U. D. SALAMANCA)  
Foto A VEGA



Lleva jugados setenta y ocho partidos de Liga sin interrupción y sin lesiones

# D'ALESSANDRO: «NO HE COBRADO NI UN DURO POR NACIONALIZARME»

**«TENGO CONTRATO POR CUATRO AÑOS Y ESTOY  
MUY CONTENTO EN SALAMANCA»**

**«MI FICHA ES BUENA, DE LAS MEJORES DE PRIMERA  
DIVISION, PERO SIN CIFRAS ESCALOFRIANTES»**

**«SALDREMOS MUY PRONTO DEL "BACHE" EN EL QUE  
ESTAMOS METIDOS»**



Por ELOY S. CASTAÑARES

**L**EGO hace tres temporadas. Procedía del San Lorenzo de Almagro, club en el que se había formado futbolísticamente, pues tan sólo tenía diez años cuando ingresó en sus filas. A los dieciséis debutaba en Primera División. Después, y por espacio de dos o tres temporadas, alternaría esta categoría con la intermedia (reservas), hasta hacerse definitivamente con la titularidad en el primer equipo. Ya en España, en el Helmántico, no tendría problemas para hacerse con la titularidad en el once charro, hasta erigirse en una de las principales figuras del equipo. En la actualidad, Roberto D'Alessandro es la estrella del Helmántico, y uno de los cancheros más cotizados del fútbol español. En el pasado verano, varios equipos —algún grande incluido— se interesaron por sus servicios. Desde hace unos meses es español, dado que le fue concedida la doble nacionalidad.

Tanto del presente como del futuro hemos hablado con el jugador salmantino, que, por cierto, tiene un récord de partidos jugados difícilmente igualable.

—Llevo disputados setenta y ocho partidos de Liga continuados. Desde que llegué no he dejado de jugar una sola jornada, ya que, afortunadamente, no he tenido ninguna lesión.

Tiene veintisiete años recién cumplidos. Está casado y tiene dos hijos.

—Cuando llegó, ¿pensó que las cosas le saldrían tan bien en el fútbol español?

—Mire: cuando me vine para acá, cuando subí al avión con mi mujer e hija (después nació mi hijo), tenía el convencimiento de que las cosas me saldrían bien. Luego, afortunadamente, no tuve ningún tipo de problemas, ni siquiera de acoplamiento, y aquí estoy. Claro es que uno trabaja mucho. Es preciso luchar y sacrificarse al máximo cada día, pues, como sabe, nadie regala nada.

—Oiga, D'Alessandro, ¿qué piensa cuando lee o escucha que es uno de los mejores porteros que actúan en el fútbol español?

—Me produce una alegría, lógicamente, aunque no por eso dejo de ser el mismo. No se me sube a la cabeza, vamos.

—Bajo los palos, ¿cuál es su mejor virtud?

—Más que nada, la tranquilidad.

—En un portero, ¿qué cualidad admira más?

—La personalidad.

A finales de la pasada temporada, D'Alessandro firmó un nuevo contrato con el Salamanca. Un contrato ni más ni menos que de cuatro años de duración.

—¿Por qué tan largo?

—No lo sé. Me lo propusieron y acepté.

—¿Cobró mucho por la nacionalización?

—Nada.

—No me diga...

—Es la verdad. No he percibido ni un duro. La única compensación, si se quiere entender como tal, es la de firmar un contrato por cuatro años.

—Económicamente, ¿cómo está?

—Muy contento. Estoy muy contento en Salamanca en todos los órdenes. Es una ciudad muy tranquila, donde he recibido y recibo muchas atenciones. En el aspecto económico, también estoy contento. Tengo un buen contrato, de lo mejor de Primera División, pero no con cifras escalofriantes.

—¿Qué sabe de su traspaso?

—Nada.

—¿Seguro?

—Mire: este verano sé que existió algún tanteo, pero nada más. El presidente nunca me dijo nada.

Y agrega:

—Parece ser que no quiere desprenderse de mí.

—¿Y le gustaría cambiar de aires?

—Como le he dicho, estoy muy contento en Salamanca. Y sería injusto por mi parte decir que quiero irme de aquí para ganar más dinero. Si le puedo decir que me gustaría, por



Un oportuno despeje de puños de D'Alessandro.



También por bajo el salmantino es seguro.

ejemplo, jugar una Copa de Europa.

## «ESOS ARBITROS»

Para terminar, hablamos del Salamanca. Del porvenir charro en la presente temporada, que por cierto se adivina, al menos por el momento, un tanto oscuro y problemático.

—¿Cómo marcha el equipo?

—Estamos trabajando bien, pero la verdad es que estamos teniendo muy mala suerte. Hemos perdido varios encuentros por la mínima y en cuatro o cinco hicimos méritos para obtener un resultado positivo.

—¿Qué pasa, entonces?

—No lo sé. Quizá los árbitros no le perdonan una al Salamanca. No es que quiera meterme con los colegiados, en cuya honestidad creo. De otro lado, pienso que en España existen muy buenos colegiados, pero no sé...

Y D'Alessandro agrega:

—En el partido contra el Valencia, por ejemplo, felicité al colegiado. Y lo hice de corazón, pues fue un arbitraje perfecto, pero no siempre es así. ¿Por qué esos arbitrajes tan perfectos que tenemos en casa no los tenemos fuera?

—¿Se saldrá del «bache»?

—Estoy convencido. Como le decía, estamos trabajando bien y todos tenemos ganas e ilusión de ir hacia arriba. Creo que muy pronto saldremos de esta situación en la que estamos inmersos.

—En fin, que no habrá problemas de descenso...

—No. Faltan muchos partidos y el Salamanca tiene que salir hacia arriba.

Suerte. Y que ese ya largo récord de setenta y ocho partidos ligeros, jugados sin interrupción, continúe. Sería una buena señal.



# EL «AFFAIRE» BECERRA, AL DESCUBIERTO

**L**OS que le habían puesto a Luis Aragonés las «peras a cuarto» han tenido que callar; los que aventuraban cese o problemas han visto desvanecerse sus ilusiones; los que discutían sus condiciones...

venía debatiéndose desde hace no poco. Se dice que el Atlético es excesivamente cauto en su fútbol, cuando por la condición de su plantilla está obligado, no ya a ser ambicioso, sino a marcar algún gol en cada partido, a perder en

los menos posibles. Eso establece una clara superioridad teórica de los madrileños, a la que Luis rebate porque no la ve tan clara como los demás.

—No estoy de acuerdo, por supuesto, en lo de la prudencia.

## LUIS SE SINCERA

**«FUE CASTIGADO NO POR UNO SINO POR VARIOS ACTOS DE INDISCIPLINA»**

**«PORQUE UN HOMBRE QUE NO ACUDE A LOS ENTRENAMIENTOS CUANDO CASI LE VIENE EN GANA COMETE UNA GRAVE INFRACCION»**

Por LUIS ARNAIZ



**«No se nada de directivos en mi contra; nadie me lo ha demostrado oficialmente»**

**«El Atlético puede ser campeón, pero el Real también luchará por el título»**

**«En medio campo estamos ahora mejor que atrás y adelante»**

—«Esos no saben nada.»

Luis Aragonés está hoy en triunfo. En fútbol, la regla más válida y mejor usada es siempre la misma: «si ganas, te adoran; si pierdes...». Luis estuvo a punto de ser defenestrado por eso, cuando a principios de Liga el Atlético no parecía ser el que tenía que ser. Luis pasó malos ratos, pero los ha ido superando porque el equipo se ha «escapado» hacia arriba, tras unos comienzos vacilantes.

«La Liga es larga y siempre acaba sonriendo mejor el que mejor termina, precisamente.»

A raíz de aquellas críticas, y como si el equipo se hubiera sentido espoleado, el Atlético empezó a fraguar un fútbol que habría de mantenerle imbatido durante siete semanas, hasta llegar a la derrota del Villamarín, derrota por prudencia, como la justificaban los que estuvieron en el estadio bético, y derrota, al fin y a la postre, aunque el técnico rojiblanco no la haya dedicado especial atención.

«Hemos perdido dos puntos importantes, pero... Quedan muchos por jugar. Y hasta que esto no entre en la recta final, uno no sabrá la importancia que tuvo lo que no se pudo conseguir.»

Ese tropiezo —¿puede también llamarse así?— ha devuelto a la actualidad, sin embargo, una cuestión que

—¿Tiene razones que demuestren lo contrario?

—En fútbol es difícil demostrar. Pero le aseguro que nosotros jugamos siempre a ganar, aunque a mí se me esté atacando demasiado en base a esa prudencia de la que habla, que no comparto, y a la que no obligo a nadie. Para ser más exactos: difiero de la cautela porque estimo que sería absurdo que nosotros jugáramos tan prudentemente como se apunta. En Sevilla lo hicimos más o menos como otras veces. El Betis jugó veinticinco minutos muy buenos, apretó, y en muchos momentos, lo admito, fue dueño de la situación. Sin embargo, nosotros pudimos empatar y aun ganar, porque mandamos dos balones a los palos y a Ayala le anularon un gol por «offside» que pudo ser, pero que demuestra, de una forma u otra, que llegamos al marco, que nos fuimos hacia adelante...

—¿Demuestra eso ambición?

—Mire: yo no soy tonto. Quizá en algún momento faltó algo de arranque. Pero eso ocurre con el Atlético y con todos. Ni es una táctica preconcebida ni nada por el estilo. Las cosas no iban mal con el empate y esperábamos. Pero esperar no es sinónimo de prudencia, creo yo. Y creo que la tabla es bien



Heraldo Becerra, lo único que queda por arreglar.

clara al respecto, aunque uno no puede dar satisfacción a todos. Porque cuando ganamos en Sarriá uno-cuatro se dijo por ahí que aquello había sido un simple entrenamiento. Y cuando derrotamos al Barcelona, que los azulgranas andaban mal.

—¿Qué ocurre entonces?

—Pues ocurre que los rivales cuentan, que nadie regala nada. Y sucede que hay gente tan calificada como el Atlético.

—¿Más, no?

—No... Hay equipos tan buenos como nosotros.

—¿Quiénes, por ejemplo?

—Pues el Madrid, el Barcelona, el Valencia...

—El Madrid va mal.

—No lo sé... Eso dicen, pero aún no lo he visto. No tengo elementos suficientes de juicio como para opinar. Ahora bien: el Real tiene gente importante en su plantilla y como tal puede aspirar a lo mejor en parecida situación a los demás.

—Muchos le descartan...

—Yo no. Ni mucho menos. Aunque sea un problema que no me incumbe y que no conozco, será un rival peligroso siempre. Tan peligroso como puedan serlo los de Michels o los de Heriberto Herrera.

Parece, pues, que Luis circunscribe a esa parcela las posibilidades de los aspirantes, pero sin otorgarle a nadie una situación de privilegio. ¿Se guarda para los suyos las mayores esperanzas, como es lógico? Luis no toca el tema, aunque piense, por supuesto, en un Atlético tan cualificado como el resto, como los mejores.

—¿El Atlético puede... o debe ser campeón?

—El Atlético puede ser campeón.

—No es mucho...

—Es bastante. Nosotros tenemos conciencia de las dificultades, aunque algunos rebosen optimismo. Pero ese



optimismo y la superioridad deben demostrarse sobre el campo. Los partidos y los títulos no se ganan en las tertulias, sino sobre el césped. Y ahí cada día es más difícil vencer.

Con todo lo difícil que resulta ganar un partido, el de Hortaleza ha vencido no pocos obstáculos de los que se le ponían en el camino. Las dudas sobre su valía, la incertidumbre sobre su continuidad, la mala marcha del equipo... Todo eso es pasado y el presente es el que manda.

—Como no faltan censores, se dice que el Atlético carece de no pocas cosas a pesar de todo: un gran realizador, un hombre que encauce el fútbol desde medio campo, laterales de reserva...

—Nos faltan cosas, como a todo el mundo, claro. Lo de los laterales es verdad. En este momento, sólo tenemos dos aptos. Y si nos pasa algo, ¿qué? Con los delanteros, contrariamente a lo que la gente cree, ocurre algo parecido. Lesionado Gárate, a Sevilla fuimos sólo con tres: Aguilar, Rubén y Ayala, que son con José Eulogio y Leivinha lo que tenemos.

—Tampoco en medio campo...

—En medio campo estamos servidos, sí.

—¿Con buena gente?

—Con buena gente, sí, señor.

—Pero se decía que les hacía falta un director de juego, un hombre a los modos y maneras de cualquier «cerebro». Y de eso parece cierto que el Atlético anda efectivamente privado. ¿O no?

—Es posible, es posible. Probablemente, no tenemos un hombre sólo que pueda desempeñar esa tarea. Pero entre todos la compensan. Aunque la gente crea otra cosa, en el centro es donde mejor estamos ahora.

—Con gente irregular como Leal; con un gran veterano como Alberto; con un hombre que no acaba de definirse como Salcedo; con...

—Yo creo que todos esos valen... y mucho. De cualquier forma demuestran lo que le decía antes. Si no tenemos un único director sí poseemos unos cuantos hombres que se compensan y que han dado fruto, evidentemente.

—En este Atlético de hoy no existen problemas de líneas y parecen haberse superado otros escollos. Queda uno, sin embargo, por solucionar: el de Becerra.

—En efecto.

—¿Qué pasa con él?

—Bueno, su situación es un tanto difícil.

—¿Qué quiere decir difícil?

—En estos momentos, Becerra está y no está en la plantilla.

—Explíquese...

—A Heraldo se le castigó en su día y hasta que no llegue el perdón definitivo no podrá jugar.

—¿Ese perdón definitivo quién ha de decidirlo?

—Yo informé a la Junta y fue ella quien lo impuso. Por tanto ella ha de ser también la que lo dé por finalizado. Becerra sigue perteneciendo al club y esa es su situación.

—Se dice que el castigo ha sido producto de problemas personales entre usted y él.

—En absoluto.

—Y se dice que ahora es cuando Luis manifiesta su «manía» al brasileño...

—Esto no es cuestión de «manía», ni de nada por el estilo. Becerra cometió, no uno, sino varios actos de indisciplina, que debían ser castigados, como efectivamente lo han sido. El primero que informé de eso fui yo, precisa-



Luis y Calderón, mano a mano. No parece haber problemas entre ellos.



En el barquillo. Comienzo del sufrimiento.



Alberto, un veterano supereficaz.

mente. Pero es problemático hablar hoy de este asunto.

—Aunque sea problemático se presupone que la falta fue grave, ¿no?

—Desde luego que sí. Un hombre que no acude a los entrenamientos cuando casi le viene en gana, comete una grave infracción.

A Luis, que no quiere mover demasiado el asunto, le sabe a hiel este «affaire», único problema particular con el que se enfrenta hoy y que choca, claro, con la satisfacción del liderato y las notables posibilidades cara al título.

—¿Está especialmente satisfecho de alguien, Luis?

—De todos.

—¿A pesar de ciertas predilecciones?

—Nunca he tenido preferencias por nadie. Juegan los que yo creo que están en mejor momento y los que pienso que resultan más convenientes. Puede que me equivoque, pero lo hago de buena fe.

—¿No hay nadie, tampoco, que le haya defraudado?

—Nadie.

—Se entiende que Alberto menos que muchos, ¿eh?

—De Alberto estoy contentísimo.

—¿Y de lo que Luis ha conseguido?

—La verdad... Estoy contento conmigo mismo. Posiblemente pudiera haber conseguido más cosas, pero las cosas no salen siempre como uno quiere. He puesto en este trabajo todo

lo que tengo y cada día aprendo más. Pero eso también me cuesta mucho.

—Lo último de que se hablaba, antes de la «escalada», es de que se habían atenuado aquellas tensiones con algunos directivos, con Calderón, incluso. ¿De eso no quedan rescoldos?

—Todo eso de lo que se ha hablado no es cosa mía. Oficialmente desconozco las posturas de la gente, pero sí le aseguro que a mí nadie me ha venido con ese tipo de problemas. Yo estoy plenamente satisfecho de la Junta, de sus gentes y de Calderón. De eso no hay duda.

Y no dudó al afirmarlo, como si la duda fuera pecado. Y lo es en fútbol. Y lo es, sí, no pocas veces.



—EL Madrid perdió su eliminatoria contra el Brujas en el primer partido, pero estoy completamente seguro de que el Real ganará el Campeonato de España y volverá a jugar la próxima Copa de Europa.

Con estas palabras resumió someramente Vujadin Boskov, entrenador del Feyenoord y ex seleccionador yugoslavo, el presente y el futuro del campeón de la Liga española en la Copa de Europa, en vísperas del partido del Barcelona en Lokeren. De ello y del líder holandés, de su afán por enfrentarse a un equipo español en la próxima eliminatoria de la Copa de la UEFA y de algunas consideraciones generales sobre el fútbol español les informamos a ustedes en las páginas de «As» recientemente. Ahora que el Real Madrid se ha puesto una vez más de actualidad (aunque uno duda de que no haya estado alguna vez en el primer plano ante el candelero, por unas causas u otras), ahora que el equipo de Chamartín ha vuelto a subir al escenario de la crítica por su irregular juego, por su perseguido cambio de esquema de juego, porque se ha dicho en más de un medio de comunicación que don Miljan se va, y por otras causas, traemos a las páginas de AS-COLOR todo lo que del Real Madrid de Miljanic piensa el que fue su antecesor como seleccionador yugoslavo y que ahora triunfa en Holanda al frente de su líder futbolístico.

—El tema habría que enfocarlo desde muchos y muy distintos ángulos para no incurrir en error y poder tomar realmente una postura objetiva —comienza diciéndonos nuestro interlocutor, cuando le invitamos a que nos hable del tema.

Y empieza así su análisis: —Primero: hay que considerar que el Real Madrid, como club, era el primero del mundo, mientras que ahora ese puesto es del Bayern Munich, como consecuencia de los resultados nacionales y, sobre todo, internacionales que ha ido logrando su equipo, y como consecuencia, también, de su organización teutona y de la experiencia que ha ido sacando a través del sistema que han tenido otros grandes predecesores (Real, Inter, Ajax). El Bayern Munich, pues, como club y como equipo, es en estos momentos el mejor del mundo.

—Y qué otros clubs le siguen en la lista, internacionalmente hablando?

—Si nos atenemos a sus resultados, el Liverpool, que tiene una gran escuadra; el Anderlecht, el Borussia de Moenchengladbach... A los que podría sumarse dentro de poco el Feyenoord, mi equipo, aunque todavía no podemos presumir de ello. Nos falta experiencia.

—Bien. Volvamos al Real...

—El Real Madrid ha jugado tanto tiempo con una misma formación, que el equipo se ha quedado viejo. Por otra parte, y sin remontarnos a los tiempos de Di Stéfano o a los de Gento, hay que tener en cuenta que Zoco tampoco está ya en el equipo, ni siquiera Amancio, que fue su última gran «vedette» con personalidad de artista del balón. Y todo ello se ha visto contra el Brujas: mientras que el campeón de Bélgica hacía un fútbol de colectividad, el Real Madrid no conseguía hacerlo. ¿Por qué...? Porque sus jugadores no se conocen aún lo suficiente, no han jugado bastante tiempo juntos y con buenos resultados internacionales, y la confianza que da el estar seguros de una continuidad en la primera línea de todos los frentes como para hacer ese juego colectivo que ahora no tiene.

De pronto, Vujadin Boskov hace un pequeño recuento y resume:

**«Ahora lo es el Bayern, seguido del Liverpool, Anderlecht y Borussia Moenchengladbach»**

# «El Madrid ya no es el número uno del mundo del fútbol, pero... volverá a serlo!»

**«SU EQUIPO SE HA QUEDADO VIEJO, PERO MILJANIC NO TIENE LA CULPA DE ESO»**

**«Amancio fue su última gran "vedette" con personalidad de artista del balón»**



Con su equipo técnico.



«El Real volverá a ser el número uno.» Esta es una formación de esta temporada. Precisamente la que se midió a la Real Sociedad.



Jensen, el futuro gran as del Madrid.

—Hemos analizado ya tres aspectos del Real: su puesto como club y como equipo, su ausencia entre los primeros de una clasificación mundial y su falta de personalidad como conjunto. Pero hay otros temas que quizá expliquen mejor los primeros.

—Veamos... —En cuarto lugar puede hablarse de que el Real Madrid no ha tenido suerte o ha tenido poca fortuna en esta Copa de Europa, de la que acaba de ser eliminado, porque a consecuencia de la sanción de la UEFA no ha podido jugar en su campo: ha tenido que jugar frente a los polacos en Valencia y contra los belgas en Málaga.

En Valencia le salió bien, porque venía con un buen resultado del campo del Stal de Mielec; pero en su segunda eliminatoria, al jugar el segundo partido fuera sin suerte, sin juego y sin un buen resultado del encuentro de ida, el resultado ha sido lógico, porque no hay que olvidar que el Brujas tiene un gran equipo, una escuadra dura en su campo y un admirable juego colectivo, muy peligroso en su terreno. De todas formas, repito, creo que si el Madrid hubiese jugado en el estadio Santiago Bernabéu, quizá estuviese aún entre los clasificados, porque el ejemplo del Derby no se hubiera producido si no se hubiese disputado el partido de vuelta.

—Sin embargo, el Real tiene aún grandes jugadores: Miguel Angel, Sol, Benito, Camacho, Uribe, Velázquez... ¿Jensen!

—comentamos. —Jensen es un gran jugador de clase, pero los madridistas tendrán que esperar tres o cuatro meses para verle jugar como él sabe. A mi juicio, llegará a ser el número uno del Real, pero le falta acoplamiento, adaptación, cambiar de vida, de costumbres y de mentalidad. Pero dará resultado. Ya lo verán. Es un gran jugador de clase, y éstos nunca fracasan. Por otra parte, y en este capítulo, que podríamos enumerar como el quinto del análisis, no hay que olvidar que Pirri no ha jugado

contra el Brujas, y una cosa es segura: cuando Pirri juega y bien, el Real juega bien; cuando Pirri no juega, el Real no juega... Y tras ese quinto (que, si bien se mira, no es malo, como en el mundo del toro), pasamos a un sexto punto de cara al futuro, al futuro del Real.

—El Real Madrid —sentencia Vujadin Boskov— volverá a tener un gran equipo y a ser el que fue, el número uno. Todo es cuestión de trabajo, de disciplina, de amistad entre los jugadores (esto es importantísimo, porque, si no...) y, naturalmente, de paciencia.

—Pero también será cuestión de juego, de sistemas, de tácticas...



## Y Vujadin Boskov añade

**«PARA GANAR LA COPA DE EUROPA HAY QUE TENER UN GRAN CONJUNTO Y SUERTE»**

**«Y AL REAL, AHORA, LE FALTAN LAS DOS COSAS: ESTA SANCIONADO Y NO HACE FUTBOL DE CONJUNTO»**

## Otras consideraciones:

- «JENSEN LLEGARA A SER EL MEJOR DEL BERNABEU»
- «CUANDO PIRRI NO JUEGA, EL REAL NO JUEGA»
- «MILJANIC PREFIERE CONTAR CON DOS ARIETES; YO, CON DOS EXTREMOS»



Su táctica: los arietes.

—¡Naturalmente! El Real, en los campeonatos nacionales, ha hecho buenas campañas, y en cuanto a los resultados internacionales no ha tenido suerte. La temporada pasada le tocaron dos de los más temibles equipos, y los dos seguidos, el Borussia de Moenchengladbach y el Bayern de Munich, de los que ya hemos hablado claramente al principio; y esta temporada le ha tocado jugar fuera de su campo... ¡Las adversidades que ha tenido enfrente han sido demasiado importantes y trascendentales como para olvidarlas! Es más, creo que aún le toca jugar el próximo año otra eliminatoria fuera del Bernabéu. La cuestión, en conjunto, habría

sido gravísima para cualquier equipo, y el Madrid actual no es ninguna excepción.

—Ya, ya. En eso estamos de acuerdo. Pero íbamos a hablar de juego, de sistemas, de tácticas; de ese fútbol de conjunto que ahora tiene el Brujas, como usted decía antes, y no tiene el Madrid, por ejemplo.

—Bueno, ya hemos dicho, también, que hay que tener paciencia, disciplina, amistad y trabajo. En este sentido hay que decir que Miljanic es un gran entrenador: estubo diez años con los jóvenes del Estrella Roja; después, ocho temporadas con los mayores y, en 1966, pasó a ser el entrenador número uno del club. Lo que ocurre es

que unos entrenadores son mejores en unas cosas y, otros, en otras.

Apura su consumición y Boskov termina también su amplísima exposición:

—Miljanic conoce bien el fútbol, conoce bien la medicina deportiva y conoce bien la organización de un club, pero debe tener mucho tiempo por delante para que su trabajo fructifique al ciento por ciento. Además, para ganar una Copa de Europa hay que tener dos cosas: un gran equipo y suerte. Este año el Real no ha tenido suerte, y... un buen equipo no se hace en veinticuatro horas. Por otra parte, si el Madrid tiene medio equipo o más de medio



Presentación en 1974.

equipo viejo, la culpa no es de Miljanic.

—Lógicamente. Es ley de vida... sobre todo si no se va preparando la renovación necesaria con el debido tiempo. Otra cosa, Boskov, ¿qué opina de ese estilo de juego de Miljan Miljanic, de jugar con dos arietes preferentemente?

—Bueno..., ya le dije que unos entrenadores son mejores en unas cosas, y otros, en otras.

—Sí, claro, algo así como lo de que cada maestrillo tiene su librito, que decimos en España.

—Exactamente. Miljanic prefiere jugar con dos arietes y un ala. Es su estilo. Yo prefiero jugar con dos extremos. Ya le digo que cada cual tiene su estilo.

Y en el mismo buen estilo general que Miljanic, Boskov se despidió de nosotros en Lokeren. Aquella misma noche, él y su simpática esposa regresaban a su base en Holanda, a bordo de su colosal coche; nosotros teníamos que volver a Bruselas, nuestra base, para volver a Madrid, donde íbamos a encontrar a un Real perseguido aún por su mala suerte en su viaje a Vigo. Jugó bien en Balaidos, pero el Celta y el barro le jugaron una mala pasada.

¡Así es el fútbol!

Gerardo GARCIA



«Cuando Pirri no juega, el equipo del Bernabéu no juega.»



# el deporte entre bastidores

EL TIEMPO  
LE DARA LA RAZON  
A RAIMUNDO SAPORTA

## EL REAL MADRID TENDRA SU NUEVO ESTADIO

● Tal vez algunos piensen que el tema es viejo y, al parecer, sin ninguna clase de posibilidades de que salte otra vez a la palestra. Y otros, algo más conservadores, que es «tabú». Más que nada, porque la monumental obra que se pretendía hacer en la zona donde está enclavado el viejo Chamartín (hoy, Santiago Bernabéu) era algo desorbitada según el plan de urbanización de Madrid.

Apareció y desapareció tan rápidamente que no dio tiempo a pensar en los pros y en los contras. Y en las pretensiones del club «merengue», que lógicamente tiene que cuidar sus intereses.

Sin embargo, después de hablar con ciertas personas, bastante metidas en el tema, confesaron abiertamente que «al final, el tiempo le dará la razón a Raimundo Saporta». Porque, cada vez que hay partido de fútbol, el atasco en

dicha zona es enorme. La ciudad está creciendo a pasos agigantados, y el campo está, en cierta forma, próximo ya al núcleo urbano, y, aparte de crear problemas de tráfico, se ha quedado antiguo para el momento en que vivimos. Y, al mismo tiempo, daña los intereses de la entidad. Basta con ver las localidades de pie y de asiento que tiene, y las reformas que necesita para estar al día en comparación a otros estadios como el Vicente Calderón y el Nou Camp, y no digamos nada a muchos de los campos europeos.

Todo, por supuesto, es cuestión de matices. Puede que aquella torre imponente no se pueda construir en ese lugar donde se encuentra el Santiago Bernabéu, pero, si disminuimos la altura y los pisos, puede que se llegue a un acuerdo. Pero Raimundo Saporta no ha vuelto a presentar un nuevo proyecto, y el Real



Madrid seguirá ocasionando atascos tremebundos los días de partido.

«Mire —nos dijo un confidente—, pienso que las razones que dio el vicepresidente del club madridista en su día fueron lógicas. Porque era una fórmula de vender unos terrenos para construir un imponente estadio en otro sitio. Y, en base a esto, creo que tarde o temprano se tendrá que aprobar, por los colapsos que está ocasionando el estadio por su situación.»

Incluso, para terminar, un portavoz del Real Madrid nos afirmó que «no había-

mos comprado los campos de Fuenfarral, como se dijo; es incierto». Pero como dicha obra que se pensaba hacer en ese punto de Madrid se construyó otra muy similar en Montreal, muy cerca de una plaza, y cada uno que visita aquella zona se maravilla del monstruo arquitectónico.

Estamos de acuerdo que es un problema de alcaldía, pero el tiempo le dará la razón a Raimundo Saporta. Máxime, con vistas a los Mundiales de 1982, que se celebrarán en España.

## FERNANDO MOLINOS: «ME GUSTA ESTUDIAR: ESTOY EN TERCERO DE DERECHO»



● Su mujer, Cristina, dice que es un poco mandón. Como buen aragonés, ya que se considera maño a pesar de haber nacido en Soria, un primero de agosto de 1951. Está loco por su hija —Isabel, que tiene un año y medio—, con quien juega y se divierte cuando no está de viaje o concentrado con el equipo. Cuando Cristina le conoció no sabía que era futbolista. Ahora, no obstante, se preocupa más de este deporte. Pero no le gustaba ni un ápice.

Fernando Molinos ingresó en el Español de Barcelona hace tres años aproximadamente. Ha acabado la carrera de Ciencias Sociales. Es gestor administrativo y ahora cursa el tercer curso de Derecho en la Ciudad Condal.

—Le falta hablar algún idioma, ¿no?

—Pues sí que lo hablo. El francés. Y le voy a decir una cosa: me gusta estudiar.

—¿También su mujer estudia?

—Sí. Aunque mi profesión actual es el fútbol y me dedico por completo a él. Pero como tengo las tardes libres, estudio la carrera que comparto con mi esposa. Cristina está haciendo segundo de Derecho.

Más que nada, porque lo hace «libre», porque la niña le ocupa mucho tiempo.

—¿Tiene algún negocio?

—Propios, no. He invertido en Zaragoza en pisos y locales, con Planas, mi antiguo compañero. Pero esto no me preocupa en absoluto, ya que tengo plena confianza en él.

¿Bebida? «Leche y agua mineral sin gas. El alcohol no me gusta. Tampoco me dio por probarlo.»

¿Plato favorito? «Nada en especial.»  
¿Un menú? «Apunte: espárragos con mahonesa, jamón de jabugo, merluza a la vasca y fresas con nata.»  
¿Fuma? «No.» ¿Un hobby? «La pintura.»

Fernando Molinos es bastante temperamental y muy serio. Quizá demasiado.

—¿Le apasiona la política?

—Apasionarme, no. Pero no me gustan los extremismos. En ningún sentido. No me gusta definirme, tampoco. Estoy en un justo término medio.

—¿Qué significa la Copa de la UEFA?

—Un torneo en el que aspiramos llegar hasta la final.

### DELEGADO ADJUNTO DE BENITO CASTEJON

## JUAN ANTONIO ANDREU: «EL NOMBRAMIENTO DE GARCIA MOLINER FUE UN ACIERTO»

### ● SE OCUPARA DE LOS ASUNTOS BUROCRATICOS Y JURIDICOS

● Desde un tiempo a esta parte, cada vez que se habla de Juan Antonio Andreu se piensa en el deporte. Porque siempre ha estado ligado, y asimismo es un apasionado deportista. Quizá por ello resulta muy fácil hablar de estos temas con el ex presidente de la Federación Española de Golf y actualmente delegado adjunto a Benito Castejón. Y lo que es mejor en estos casos, que escucha y desmenuza el tema como nadie, pues su deseo, como buen español y buen catalán, es elevar el nivel deportivo en nuestro país.

—Sin embargo —le dijimos—, parece que se están complicando las cosas con esto de las elecciones «democráticas», ¿no le parece?

—Bajo mi punto de vista, la elección de Benito Castejón como delegado nacional de Deportes ha sido un acierto magnífico. Porque pienso que es un hombre idóneo para el cargo. No obstante, el deporte trae consigo una serie de problemas que hay que resolver, a veces, sobre la marcha. Lo de las elecciones no es más que un proceso lógico, aunque en algunas ocasiones se debe salir al paso de algunas versiones un tanto insólitas. En la Delegación, le repito, se está trabajando a gran ritmo. Sin descanso. Y para hablar de éxitos o de fracasos habrá que esperar un tiempo prudente.

cial. De todos modos le reitero que es algo lógico.

—Hay algo que no comprendemos, y se le criticó a Benito Castejón en su día. Es el nombramiento de Ramón García Moliner. Más que nada, porque es un hombre que no conoce de lleno el deporte, y no ha participado como dirigente en él. ¿Estamos equivocados?

—Es cierto que García Moliner no es un deportista nato, aunque practica en sus horas de ocio el tenis y la pelota vasca.

Le interrumpimos:

—Además, se había dicho que el cargo de subdelegado iba a desaparecer. Un cargo que había creado el anterior delegado nacional, Tomás Pelayo Ros, y que había colocado en él a Anselmo López. ¿Es así?

—Se lo voy a contar. Sé perfectamente el pensamiento de Benito Castejón. Y al buscar a un hombre de confianza como Ramón García Moliner no ha sido para que conozca a fondo el deporte en España. El puesto del abogado del Estado, como lo es García Moliner, tiene sus fines específicos. Los puramente burocráticos y jurídicos, que existen y tienen que existir dentro del deporte. ¿Me comprende? La elección ha sido un acierto. Y creo que la explicación que le estoy dando a usted es bastante clara para conocer los pasos que ha dado el delegado nacional.



# Lo hacen 4 obreros en una jornada de trabajo

● Las vallas, pese a quien pese, son necesarias. En los tiempos en que vivimos no es, de ninguna forma, índice de incivilización, como se dijo en su día, ni nada que se le parezca. Porque si bien en las competiciones españolas no se necesitan —esta es la verdad—, en las internacionales, sí. No se debe olvidar dos tristes episodios que estarán en la mente de todos:

El bochornoso espectáculo que dieron los forofos del Glasgow Rangers en el partido europeo que jugó su equipo ante el Dynamo de Moscú en el Nou Camp de Barcelona y la triste experiencia del alocado simpatizante del Real Madrid que saltó para agredir al árbitro austriaco Linemayer.

Y como punto importante, que la UEFA fue clara, en que «no se jugarán finales europeas en estadios que no estén provistos de vallas o de fosos».

En esto de las vallas hubo, durante mucho tiempo, comentarios para todos los gustos. Y de todos los colores. Incluso en la reunión que mantuvieron los presidentes de los clubs de Primera División con el responsable federativo, Pablo Porta, en un hotel céntrico de la capital española. Muchos dijeron sí y otros no. Al final, el presidente del máximo organismo competente deter-

minó que ni era de su competencia ni tampoco de su junta directiva, y que los clubs deberían ponerse de acuerdo en este aspecto.

Y de los cinco clubs que participaron —uno de ellos quedó en la cuneta—, tan solo uno se decidió por poner las rejas en su campo: el Atlético de Madrid. Después, el Sevilla, en el Sánchez Pizjuán, y el Barcelona, con sus costosos fosos, le seguirían. El gasto supuso, es cierto, algunos millones, por el material de que están hechas las vallas. Pero se llegó a decir que el «quita y pon» iba a resultar un gasto tremendo a los clubs. Pues, bien, apunten: lo hacen cuatro obreros en una jornada de trabajo. Hagan números y tienen la respuesta. Si nos basamos en el salario mínimo, no llegaría a 1.500 pesetas.

A todos, absolutamente a todos, nos gustaría que se celebraran finales europeas en España. Y sería torpe decir que no, y seguir erre que erre con lo de las vallas. Con claridad meridiana se verá en la próxima temporada. Allí sí se volverá a hablar de estas rejas, que a buen seguro más de un árbitro las pedirá a gritos.

¿Verdad, Linemayer?



## EL SUSTITUTO DE MARCEL BUSCHEL EN EL CUADRO «MERENGUE» DE VOLEIBOL

## MIROSLAV WORGIC: «NO SE DEBE SUBESTIMAR NUNCA AL RIVAL»

● Marcel Buschel, el preparador galo de voleibol del Real Madrid, ha sido polémico los dos últimos años. Y tuvo numerosos problemas cuando le cesaron como seleccionador nacional español. Por un momento se pensó que continuaría con los de Chamartín, pero el 30 de agosto de este año apareció su sustituto. Un entrenador yugoslavo, que a buen seguro conoce bien Miljan Miljanic, aunque pocos tenían referencias de Miroslav Worgic, un ex jugador internacional balcánico de treinta y cinco años de edad. Sin embargo, y a pesar de no estar en el candelero por la sombra del técnico francés, en pocas semanas —las últimas— empezó a «sonar». A ser conocido en un abrir y cerrar de ojos. Y todo se debió a una eliminatoria europea en la que el equipo merengue cayó en la capital española y dio la hombrada al vencer al rival, el Hamburgo, en su propio feudo.

—¿Le ha costado adaptarse?

—Llevo algunos años trabajando en esto, y no me costó mucho adaptarme a la forma de ser de los españoles. Pienso que el que conoce a fondo este deporte



no necesita mucha adaptación. Claro que tiene que ver las posibilidades de los hombres que juegan.

—Se dijo que era, al mismo tiempo, jugador-capitán y entrenador. ¿Es cierto?

—No. Aquí no juego con el equipo. Me limito a entrenarle físicamente y dirigirle en el rectángulo.

—¿Cuántas veces ha sido internacional?

—Mire, con los juveniles, unas cincuenta veces. Con el equipo «A» de Yugoslavia, entre unas cuarenta y tres y cuarenta y cinco ocasiones. Jugaba en el centro. En la misión del pasador o colocador, como prefiera llamarle. En baloncesto sería el base.

—¿Puede explicarnos esto de perder en casa para ganar fuera?

Desgraciadamente, Miroslav Worgic habla muy entreverado el español, y hay que hacerle las preguntas despacio. Algo que siempre hemos criticado en los entrenadores extranjeros que no conocen a fondo el idioma. O hacen que no lo saben.

—Bueno, pienso que hubo algo de todo. De subestimación, de problemas

en cuanto a lesionados se refiere y en otros puntos que se conocen en la lucha. En el mismo encuentro. Empezamos ganando fácil y los chicos se confiaron. Teóricamente y sobre el papel, el cuadro alemán era más débil que el español, pero nos superó en el primer encuentro. Hubo, eso sí, tres lesiones que nos perjudicaron. Luis Hernández, Miguel Cano y Miguel Pérez. A partir de allí se hundió el conjunto.

Fue algo así como darle emoción a la eliminatoria. Pero el Real Madrid continúa en la competición europea. No quitamos ni ponemos méritos al entrenador, ya que los jugadores son los que ganan y pierden los partidos, pero el yugoslavo tuvo que llevarse un buen susto. Worgic está casado con otra jugadora de voleibol que se llama Senka, que ha sido más de ochenta veces internacional con Yugoslavia. Y una hija, Maja, de dos meses.

—¿Era mejor jugador que usted Senka?

—Sí. Siempre las mujeres son mejores...



—Acaso, señor Andréu, hubiera sido necesario explicar más a fondo este tema para evitar suspicacias. Es decir, en conferencias de prensa en que el delegado haya expuesto sus pensamientos e ideas.

—Puede. Hubiese sido lo mejor, tal vez.

—Quizá, también, Cagigal sea un teórico.

—En toda empresa se debe contar con el consejero, el jurista, financiero, técnico, teórico... En fin, pienso que se necesita una serie de colaboradores especializados en cada labor para que la empresa vaya hacia delante. Cuando fui presidente de la Federación de Golf tuve unos colaboradores estupendos y alguno de ellos no sabía lo que era este deporte. Pero era persona de mi confianza y financierista. Entre todos, sin embargo, hemos lanzado este deporte. Cada cosa tiene su explicación.

—¿Cuándo asumirá el cargo de presidente de la Asociación Europea de Golf?

—Bueno, actualmente estoy en activo. Soy una especie de Jimmy Carter. Estoy de vicepresidente, pero el principal responsable tiene que contar conmigo en cualquier resolución. El año venidero asumiré el cargo de presidente.

—¿Para dos o cuatro años?

—Dos y dos prorrogables, que vienen a ser cuatro.



# Candi: «DEJE AL GRANADA SIN UN DURO DE DEFICIT»

«NOS FUIMOS ARREGLANDO, DURANTE DIEZ AÑOS, COMPRANDO Y VENDIENDO JUGADORES COMO NEGOCIO»

«Y PONIENDO DINERO O FIRMANDO AVALES LA DIRECTIVA»

«Y ESO ES INEVITABLE EN CUALQUIER EQUIPO MODESTO»



«ME FUI PORQUE LA AFICION ME DEMOSTRO QUE NO ESTABA CONMIGO; SI ME LLAMA, VOLVERE»

«TODO ESTA DESFASADO ECONOMICAMENTE. Y LA CULPA ES DE LOS QUE PAGAMOS Y DE LOS QUE PIDEN DEMASIADO»

Escribe:

HERAS LOBATO

**M**E ha asegurado que se ha ido sin odio y sin rencor. Pero sé que se ha ido con pena.

Después de diez años, Candi ha dicho adiós al club al que ha entregado media vida y la mejor de sus aficiones: el fútbol. Después de diez años, Candi, que tenía proyectos ambiciosos para su club, el Granada, se ha marchado, en silencio, porque entendía que la afición, la masa de seguidores del equipo, no estaba con él.

—¿No habrá habido otro motivo, Candi?

—No. Puedo asegurarle que sólo ése. Yo no estaba desanimado, a pesar de la mala marcha del equipo, pero vi claramente que la afición, que siempre me había apoyado en estos diez años, también en los momentos difíciles, quería que yo me marchase. Y yo no podía ir en contra de la voluntad de la mayoría.

Candi no nació en Granada, pero Granada llegó a ser tan tierra suya como la otra, al Norte, donde nació. Por eso ahora hay amargura en sus palabras.

—No quise decir nada cuando me fui, ¿para qué? Preferí el silencio. Pero me alegro de que usted me llame ahora, cuando ha pasado casi un mes, para poder decir algunas cosas en honor a la verdad, porque se han dicho, en la radio, por ejemplo, cosas que no son verdades.

—¿Considera ahora injustos a los que le han hecho marcharse con su protesta?

—No. Los que estamos en el fútbol sabemos que el fútbol es así. Y no hay nunca que tomar a mal las reacciones de la afición. Es lógico que si las cosas no van bien, se enfaden. Yo lo comprendo, aunque me duela. En el fútbol lo que cuentan son los resultados, y a ninguna afición le gusta ver que su equipo va en la cola. Ahora me he ido. Si algún día el Granada me necesita y si me llama, yo volveré. Porque sigo siendo del Granada, por encima de todo, y no sería nunca capaz de negarme a echarle una mano.

—¿Cuáles eran los problemas del Granada, aparte de los resultados, cuando usted decidió dimitir?

—Los mismos, creo, de la inmensa mayoría de los equipos modestos. El principal, en mi opinión, la economía. Porque no hay, no había, otros problemas raros. No había, por ejemplo, desunión entre los miembros del club. Desde cualquier empleado del campo hasta los jugadores y la directiva y el presidente estábamos más unidos cuantas más eran las dificultades. Pero si la pelota se empeña en no entrar...

—¿Con qué déficit ha dejado usted al club?

—Esta es la parte que más me duele, porque he oído decir por ahí lo que no es cierto. El Granada no tiene déficit. He dejado al club, y puedo decirlo muy alto, sin un duro de deudas. Sin un duro de más, pero también sin un duro de números rojos. Ni números rojos ni números azules. En paz, por así decirlo.

—¿Y quién ha dicho lo contrario?

—Han dicho, que yo lo he oído, que si el Granada tenía tantas o cuantas deudas. Y eso no es verdad. Quiero que quede bien claro.

—Pero si siguen así las cosas, empezará a tener deudas pronto, ¿no?

—Esa es otra cuestión. Mire, el club tiene un presupuesto anual de unos setenta y nueve millones de pesetas, si no me equivoco. Si ahora no son capaces de cubrir ese presupuesto, tendrán deudas al final de la temporada, pero eso no creo que sea culpa mía, que se me pueda achacar a mí.

—¿Cree que cubrirán ese presupuesto?

—Es difícil que lo hagan, lo reconozco. —¿Cómo logró hacerlo usted los años anteriores?

—Bien, no hay ningún secreto en eso. Vendíamos jugadores, de acuerdo con

las necesidades, y así íbamos saliendo adelante. Yo tenía planteado eso como un negocio, porque, en rigor, no puede hacerse de otra manera. Compraba y vendía, procurando obtener beneficios para el club. Así hemos ido aguantando. Si teníamos necesidad de vender un jugador, vendíamos uno, y si había necesidad de vender dos, se vendían dos.

—¿Le ha tocado a usted poner dinero?

—No creo que haya ningún equipo modesto en el que los presidentes y los directivos no tengan que poner dinero.

—Ha habido presidentes que han afirmado que eso es contraproducente.

—Sí, ya lo sé. Habrán sido los presidentes que, por presidir equipos poderosos, no se han enfrentado con esa necesidad. Pero en los modestos no hay otro remedio.

—¿Le debe a usted dinero el Granada?

—Bueno..., yo he dejado ahí seis millones.

—¿Los cobrará?

—Sí, en cuatro años o así, porque así está estipulado.

—Una cosa es que esté estipulado y otra que le puedan pagar.

—No creo que haya problema, pues ese dinero está avalado por una casa. Esa fue la única deuda que dejé antes de dimitir. Porque todas las demás procuré saldarlas.

—¿De verdad cree que no hay otro remedio que poner dinero?

—Es que no hay otro. Si no dinero en efectivo, cuando menos, el presidente y la directiva tienen que poner sus firmas, que son dinero al fin y al cabo. A pesar de que se lleve una política acertada de ventas y de traspasos.

—¿Habremos de llegar a la conclusión de que el fútbol vive del crédito?

—Muchos equipos, sí. Pero los bancos

no dan un duro a un club si no hay unas firmas solventes que avalen esos dineros que ellos prestan.

—¿Y no se estarán desfasando las cosas en todo esto?

—Sí, desde luego que están desfasadas.

—¿No cree que habría que poner un freno?

—No sé... Pero eso sería difícil. Porque todas las aficiones lo que quieren es que sus equipos hagan un buen papel en el Campeonato. Y eso cuesta mucho dinero. Es el amor propio, el amor propio de la afición y de los que están en la directiva, que son los primeros interesados en que el equipo vaya bien. Y si hay que arriesgar dinero, se arriesga, por el cariño hacia unos colores y porque se ambiciona lo mejor.

Candi hace una pausa. Quiere, seguramente, dejar a un lado el problema de la economía. Pero se lamenta antes:

—Es que los sueldos de los jugadores son muy elevados. Y hay que pagarlos. Sí, los contratos son altos, y es increíble lo que pide cualquier jugador por entrar en un equipo de Primera División. Todo está desfasado, y todos somos un poco culpables. Los que pagan, los que pagamos, los que piden...

—¿Cuántos socios tiene el Granada?

—Cinco mil quinientos. Creo que está claro lo exiguo del número.

—Y ellos son los que mandan, en definitiva.

—Claro, ellos son los que mandan en definitiva. Por eso me he ido yo. Pero ya decía que no pierdo la esperanza de que algún día me llamen. Y repito que, si lo hacen ellos, volveré. Yo estoy contento de que las iras hayan ido contra mí, porque así han dejado más tranquilos a los jugadores y al entrenador, que son los que, en definitiva, pierden o ganan los partidos. El presidente poco puede hacer, pero es la última instancia de la protesta. Ahora, creo, jugarán más tranquilos. Porque, además, son una buena plantilla, que no merece estar donde está, pero la pelota se empeña en no entrar por el marco. Ese es el problema.

Eterno problema.





## Ropa de sport en Cortefiel

- 1 Cazadora nylon. Guateado liso, colores, negro con contrastes amarillos y verde, marrón con contrastes naranja y amarillo 2.695 ptas.
- 2 Jersey en Shetland 1.362 ptas.
- 3 Chaqueta estilo militar, color verdoso, forro guateado, cuatro bolsillos 2.995 ptas.



- 4 Cazadora nylon "Mc. Gregor" color verde militar, forro escocés, bolsillos de doble uso 3.655 ptas.
- 5 Cazadora clásica de pana, colores tabaco y verde 2.950
- 6 Jersey cuello de pico en Lambswool en pura lana. Todos los colores 1.443 ptas.

# cortefiel

En Madrid: Av. José Antonio, 27 y 76. Generalísimo, 66. Serrano, 40. Bravo Murillo, 103 y 236. Montera, 7. Toledo, 52. Romanones, 7. Barcelona, Oviedo, Valencia, Pamplona, Sevilla, San Sebastián, Granada, Murcia, Torremolinos, La Coruña, Córdoba, Tenerife, Las Palmas, Lanzarote y Zaragoza.





Clares ha quebrado a Panadero. Clares se va...

## OTRO IDOLO PARA EL BARCELONISMO

**CLARES:**  
**«SOY DE LOS QUE DAN LA CARA»**  
**«NI CRUYFF ME PROTEGE NI TENDRIA POR QUE HACERLO»**

**«¿WEISWEILER? PREFIERO NO RECORDAR SU ETAPA»**

**«EL BARCELONA ES MUCHO MAS DE LO QUE DEMOSTRO FRENTE AL BELENENSES Y EL LOKEREN»**

**U**NO de los muchos jugadores controvertidos en este Barcelona discutido desde casi siempre es Manolo Clares, el hombre que no pudiera triunfar en el Atlético de Madrid, el hombre que se hizo famoso en el Castellón, del que se dijo que recalaría en Chamartín y que ahora triunfa en el Barcelona, aunque para llegar hasta arriba le haya hecho mucha falta el regreso de Marinus Michels, la marcha, por consiguiente, de Hennes Weisweiler... y no poca paciencia a la espera de su oportunidad.

Manolo Clares, después de un largo ostracismo, continuación de una etapa prometedora, es el hombre de la actualidad azulgrana y no sólo por los tres goles que le hizo al Burgos, sino porque parece que, de una vez por todas, la gente está convencida de que en él hay un jugador de futuro. Hasta la tarde del Burgos sus actuaciones habían sido más discutidas que polémicas, y con frecuencia se llegó a la censura agria. Clares sabe más de silbidos y de insultos que de mo-

mentos felices, vistiendo la camiseta azulgrana; pero eso le ha servido para mejorar, para esforzarse y para llegar ahora al convencimiento propio y ajeno, el de la hinchada, de que puede ser un hombre útil para la plantilla barcelonista.

—Yo eso lo he creído siempre. Si no, estaría en otro sitio.

Manolo Clares fue el héroe la tarde del Burgos y el triunfador otras muchas en la temporada, aunque nadie quisiera destapar el tarro de sus elogios hasta el choque con los castellanos. Clares, que nunca había marcado tres goles, los consiguió y aún pudo hacer otro si Neeskens no lanza aquel segundo penalty con que fueron castigados los burgaleses.

—¿No le pareció mal?

—En absoluto, ¿por qué?

—Neeskens había dicho que no lanzaría más...

—Tampoco eso me pareció acertado. Fallar un penalty, dos, tres..., no significa nada.

—Aunque no lo signifique, le evitó la posibilidad de que usted lograra cuatro tantos, ¿no?

—¿Y eso qué más da? Lo importante era que el equipo ganara, y aquello estaba ya asegurado entonces.

Asegurado está, también, el porvenir inmediato del madrileño, un hombre introvertido, con carácter difícil, con cierto «tufillo» a polémico..., porque en el azulgranismo todo se ha sacado de quicio los últimos años.

—Jamás he creado un problema.

—¿Se los han creado a usted?

—Tampoco.

—¿Ni Weisweiler?

—Aquello fue otra cosa. Prefiero no recordar su etapa.

—¿Por qué?

—El alemán no tenía confianza en mí y no hizo mucho por tenerla, tampoco. Por suerte para todos, creo que aquello es pasado.

—Michels sí confía en Clares...

—Sí.

—¿Qué hace para conseguirlo?

—Yo no he hecho otra cosa toda mi vida que trabajar. Lo que ocurre es que cada maestrillo tiene su librillo y los hombres para

interpretarlo. Weisweiler no tenía fe en mí y Michels parece que sí. O por lo menos juego, que es lo que le hace falta a uno para demostrar si vale.

—¿Y vale?

—Nunca he dudado de mis posibilidades.

Y ahora, claro, menos aún.

El afortunado reingreso de Clares como titular feliz y como goleador importante ha coincidido con la notable mejora de ese Barcelona que lucha con los dos equipos de Madrid y el Valencia por alcanzar el título. De ese pòquer, y salvo gran sorpresa, ha de salir un campeón, al que no se augura el predominio europeo tal y como hoy se ven las cosas del balón.

—Tampoco hay mucha diferencia entre nosotros y el resto, ¿no?

—¿Está, acaso, el Barcelona entre los mejores equipos de Europa?

—Sí.

—Y, sin embargo, pasó apuros con el Belenenses, los pasó con el Lokeren...

—Es que ya no hay rivales fáciles.

—Ni grandes conjuntos..., por muchas figuras que se alineen, ¿eh?

—Tampoco. Pero el Barcelona es, de cualquier modo, mucho más de lo que demostró frente a los portugueses o los belgas.

—Para empezar, hay que demostrarlo en la Liga...

—Al final lucharemos por el título.

—¿Con...?

—Con los de siempre, claro está.

—Dicen que Cruyff le apoya...

—Ni lo hace ni tiene por qué hacerlo.

—Posiblemente haya una razón: si Clares entra en el área, él se queda fuera de ella...

—Yo entro porque he entrado siempre. Mi fútbol es así. Doy la cara en el juego y en lo demás.

—Hoy le va bien...

—Lo haría, aunque me fuera mal.

—Hoy triunfa...

—Para eso trabajo. Unas veces aciertas y otras no. Pero eso es el principio de todo.

M. DE ROBLES



**P**ERICO es el «niño-campeón», el discutido, el polémico. O vence saliendo a hombros, y entonces para los aficionados es el genio de las doce cuerdas, o baja del cuadrilátero entre almohadillas y abucheos. Sólo hay una cosa que todos le reconocen: su puño derecho es un cañón. La carrera de este rebelde de nuestro pugilismo ha sido irregular y a veces sorprendente. La primera vez que le vimos sobre un ring fue en 1972. Entonces era un chaval que empezaba. Llevaba tres peleas como aficionado, con dos victorias por puntos y un nulo. A Madrid vino como víctima. Había fallado el rival de Miguel Molleda, que entonces era la figura que estaba lanzando Bamala. En el último momento, un chiquito aragonés, un peso ligero, se ofreció desde Zaragoza para salvar la velada. Era Perico Fernández. Y el maño, aquella noche del Campo del Gas, se lució. Su boxeo intuitivo, sus fintas, acabaron por desconcertar a Miguel Molleda, y el «niño-campeón» tenía entonces diecinueve años — se llevó el triunfo por puntos. Pero lo más importante es que todos los ojos se volvieron hacia él. Tenía madera de campeón. Tres meses después, en octubre de 1972, volvió a aparecer por Madrid. Se le había buscado un rival peligroso: Andrés Martín, que estaba imbatido como profesional, que había sido un importante amateur y que hasta fue olímpico. Entonces Perico sacó su cañón y el bueno de Andrés Martín oyó la cuenta completa en la lona. El maño, en el vestuario, se disculpaba.

—Es que él también me ha hecho daño. Por eso me he dicho, la próxima vez que entre vas a ver. Fíjese lo que me ha hecho en el ojo.

Y Perico nos enseñaba un pequeño moratón producido por un directo de izquierda de Andrés Martín, un púgil que prometía, y, que tras estrellarse con el rebelde, decidió colgar los guantes.

A partir de aquel momento Perico Fernández empieza a subir como la espuma. Su ascensión es espectacular. Con dieciocho combates — y menos de un año como profesional — le ofrecen una pelea con Kid Tano, por el título de España de los ligeros. «Con Tano no podrá. Sabe demasiado.» Es el pronóstico general. Pero Perico sí puede con el canario, y se proclama campeón de España con veinte años. Es una victoria por puntos, que no conviene demasiado, pero que nadie la puede borrar. Tano después de aquella pelea también abandonaría el pugilismo. La carrera de Perico continúa marcada por el éxito. Sólo Aisa consigue hacer nulo con él. En su primera defensa de la corona derrota por puntos a José Ramón Gómez Fouz. Más tarde noquea a Carlos Cappella y llega su primer tropiezo espectacular cuando nadie lo esperaba. En el Palacio de Deportes, Perico, en una de sus noches apáticas, abandona ante el francés Jean Pierre Younsi. Perico sube al ring mal preparado y naufraga durante los ocho asaltos que dura la pelea. «Si no se entrena no hay nada que hacer», pronostican los promotores. Y el rebelde atraviesa una fase gris. Hace tres nulos seguidos, con Aisa, Raúl Molina y

*Perico Fernández y Tony «Martillo» Ortiz se saludan antes de empezar el combate. El maño ganaría por K. O. en el duodécimo asalto y conquistaría el cetro europeo de los superligeros.*

AUNQUE SU HISTORIAL ES ESPECTACULAR

# PERICO FERNANDEZ UN CAMPEON POLEMICO

EL MAÑO BOXEA POR INTUICION Y  
TODO LO BASA EN SU PEGADA

POR ESO, CUANDO NO NOQUEA A SUS  
ADVERSARIOS,  
ES DISCUTIDO POR TODOS

Jonathan Dele. Perico es criticado. Cuando va a defender su título ante Manolo Calvo, otro histórico, pocos apuestan por él. Pero el maño sólo necesitó tres asaltos para acabar con el «león» de Loranca de Tajuña, que cayó tres veces a la lona. A continuación,

Perico vapulea a otro veterano, Juan Albornoz «Sombrita», que había decidido reaparecer y que sólo le aguantó cinco asaltos en pie. Calvo y Sombrita también se retirarían para siempre tras perder ante el rebelde.

Perico ya sueña con ser campeón de

Europa. Por eso acepta pelear con Tony Ortiz, por el cetro continental de la categoría superior. «Está loco. Tony es una roca y le va a sacar peso. ¿Cómo han aceptado ese combate?» Martín Miranda responde que Perico es capaz de noquear a Tony y a cualquiera que le pongan enfrente. Llega el gran día y Perico da la sorpresa. En el duodécimo asalto «Martillo» Ortiz escucha la cuenta completa en la lona. Luego alegaría que estaba alto de peso, que no tuvo tiempo para entrenarse, pero el maño ya era campeón europeo.

Entonces Perico atraviesa su mejor fase. Va a Italia, un mes después, y retiene su cetro ante Pietro Ceru, que sólo le dura dos asaltos en pie. Dos meses después de la pelea con Tony Ortiz disputa el cetro mundial en Roma con «Lion» Furuyama. Los jueces le conceden el triunfo, aunque su victoria no convence. Perico está a punto de cumplir los veintidós años. Y vuelve la mala racha. Hace nulo con Jonathan Dele y pierde por puntos frente a Romano Fanali.

Los altos no me van. No sé por qué me traen boxeadores tan altos. Si yo soy el campeón del mundo y puedo elegir.

Son las explicaciones de Perico que, sin embargo, defiende el título mundial victoriosamente, ante Joao Henrique. Aquel día, en Barcelona, no quedan dudas, porque vuelve a surgir el cañón del maño y el brasileño acaba tumbado en la lona. Es el campeón indiscutible y el único boxeador en la historia del boxeo español que ha sido capaz de retener una corona mundial. Otros la habían ganado ya, pero la perdieron siempre en la primera defensa.

Perico decide irse a Bangkok y allí sufre una derrota por abandono y se queda sin la corona. El maño lo explica a su manera.

—Yo, a ese chino le gano en cualquier sitio, pero allí hacía demasiado calor. Abandoné por el calor. Me hubiera gustado verle a usted sobre el ring con esa temperatura.

La historia, desde entonces, la conoce todo el mundo. Su suspensión por el abandono de Bangkok, su escandaloso combate con «Dum Dum» Pacheco y una nueva suspensión. Hace unos meses, Perico se encontró en un ring con el campeón europeo de los ligeros, Roelands, y decidió que su puño derecho servía para noquear. El belga le duró menos de tres minutos en pie. La otra cara de la moneda se produjo hace unos días en Bilbao y, aunque Perico retuvo el cetro, volvió a mostrarse apático e irregular.

Es el «niño-campeón», capaz de lo mejor y de lo peor. Todo depende de cada momento, de la inspiración. «Perico es como es y nadie le hará cambiar», ha confesado su preparador Martín Miranda. Y mientras no cambie, cada vez que el rebelde suba al ring se podrá esperar que tumbé al rival más peligroso o que levante el brazo porque sopla viento del sur, o porque su rival es más alto, o porque hace calor.

Vicente CARREÑO

*Uno de sus tropiezos. Perico escucha con gesto serio y contrariado el veredicto. Romano Fanali acaba de derrotarle por puntos. «No se me dan bien los altos», se excusó el campeón.*

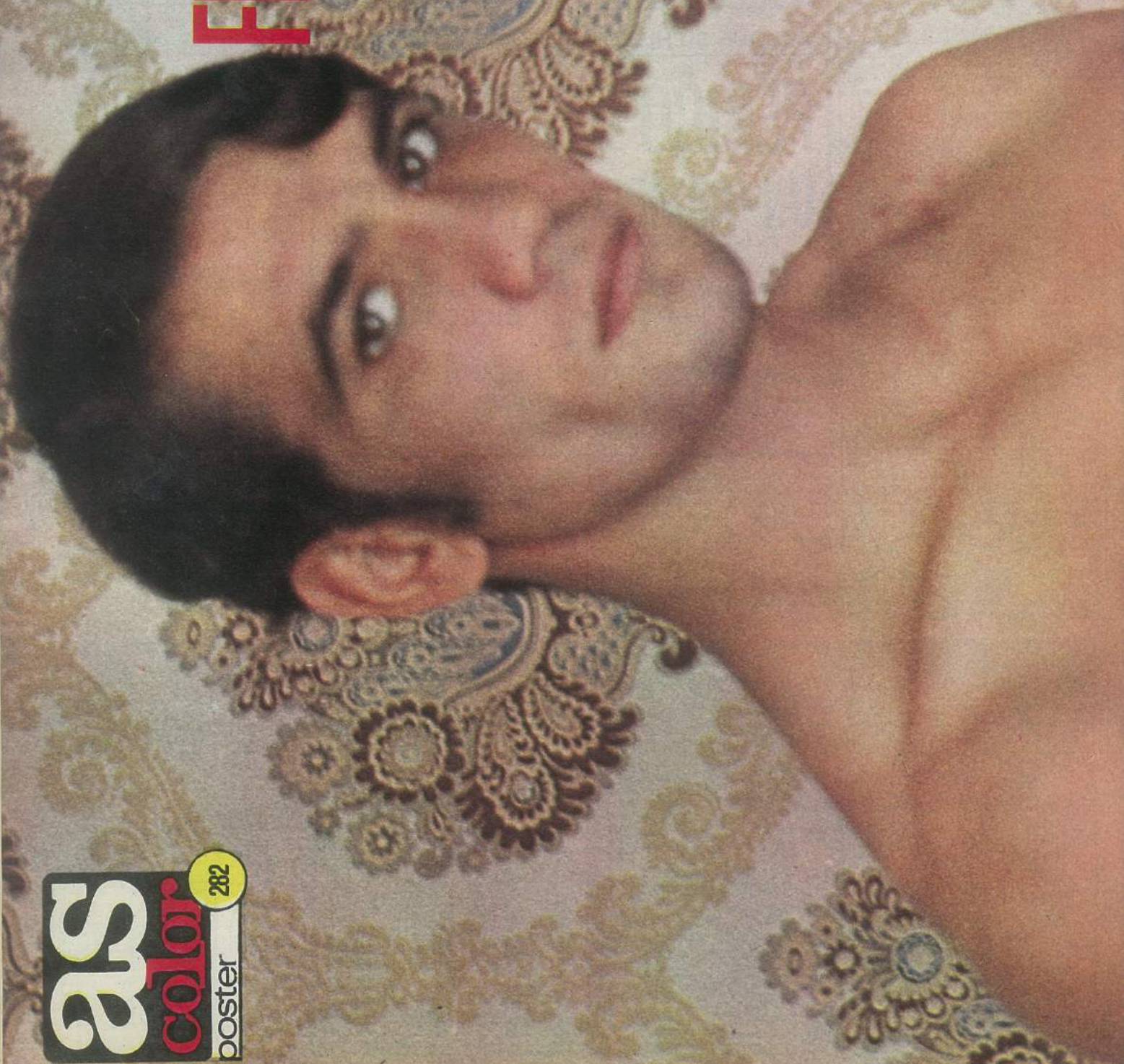




# PERICO FERNANDEZ

CAMPEON DE EUROPA  
DE LOS PESOS LIGEROS

Foto: A. VEGA









GRACIAS A LA BONDAD Y HOMBRIA DE BIEN DE SU MARIDO Y  
A LA GENEROSIDAD DE LOS AFICIONADOS ESPAÑOLES  
E ITALIANOS

# LA VIUDA DE SANTISTEBAN, MILLONARIA

DESDE EL HOMENAJE DE LAREDO  
A LA ULTIMA RECAUDACION  
HECHA EN ITALIA, LA MUJER DEL  
CICLISTA MUERTO HA REUNIDO  
MAS DE CUATRO MILLONES

EN CIRCUNSTANCIAS NORMALES,  
SANTI COMO CORREDOR, NUNCA  
HABRIA GANADO TANTO DINERO



La viuda de Santisteban: el dinero jamás podrá llenar el irreparable vacío.



Santisteban, con sus dos hijos, dos esperanzas rotas como las jóvenes ramas de un árbol recio.

A pesar de que la póliza de seguros que tenía el Kas para Santisteban —y para los demás profesionales de la plantilla— en caso de muerte era tan sólo de medio millón de pesetas, la viuda de Juan Manuel Santisteban es, en estos momentos, millonaria. Decirlo así es, sin duda, un poco fuerte. Pero todo es subjetivo, porque también se puede pensar que este dato es la más clara y encomiable muestra de generosidad que el pueblo llano ha dado en muchos años. Ha sido, además, una generosidad impresionante por cuanto ha obedecido al impulso de gentes de Santander, de Madrid, de Italia... A gentes de muchos,

muchísimos rincones de nuestra geografía y de la geografía italiana, que, sin conocer al ciclista muerto, teniendo noticia tan sólo del desamparo en que quedaron —tras su trágico fallecimiento en el Giro de Italia— su mujer y sus hijos, ha querido contribuir a hacer más llevadera la soledad de unos crios y de una viuda.

Ya la feliz iniciativa del entonces vicepresidente de la Peña Santisteban, al organizar el primer verdadero homenaje en Laredo —homenaje que fue secundado con el envío de tacsos de entradas simbólicas a muchas provincias españolas, a la mayoría de los clubs ciclistas del

país, a federaciones e incluso a la Delegación Nacional de Educación Física y Deportes (que correspondió con 50.000 pesetas), etc.— fue un éxito rotundo. Aunque se esperaba que el público, que la gran familia ciclista —tan poco avenida, por lo general— diera muestras, esta vez, de su solidaridad, la recaudación superó con creces las previsiones y la actuación «in memoriam» de los profesionales españoles (ejemplares en todo momento) permitió una recaudación de un millón cuatrocientas mil pesetas. Prácticamente, se alcanzó una cifra doble de la esperada.

Por entonces estaba ya abierta una

recaudación tan espontánea como popular en Italia. Uno de los países que más ama el ciclismo y que más respeto siente por los campeones del pedal, consideró poco menos que como propia la tragedia de Juan Manuel Santisteban y, por supuesto, la de su familia, repentinamente desamparada y, ¿por qué no decirlo?, desnuda frente al mundo.

Con el tiempo iba a conocerse la generosidad de los italianos. Al tiempo que se ofrecía un maillot del ciclista santanderino a la Virgen del Ghisallo, patrona de los ciclistas, a la vez que se daba a conocer el proyecto de levantar un monolito que recordara en piedra la muerte de un bravo corredor español, se conocía el alcance de esa primera recaudación en liras: muy aproximadamente, 800.000 pesetas.

A esta primera y generosísima aportación se ha sumado otra, cerrada al terminar la temporada ciclista; es decir, hace unas semanas, mediante la cual casi 300.000 pesetas más venían a sumarse a las cantidades ya recibidas por la viuda de Santisteban.

Y, como todo el mundo sabe, se celebraron dos homenajes en España, después de haber caído el telón del año ciclista. Uno, en el Palacio de Deportes de Madrid, con asistencia de Merckx y Gimondi, dos caballeros del deporte y de la vida, que no quisieron percibir ni un céntimo por venir hasta la capital de España para sumarse al homenaje al colega muerto. Madrid, a pesar de lo poco ambientado que está a acudir al Palacio de Deportes a ver ciclismo, respondió ejemplarmente y la recaudación fue de 700.000 pesetas.

Al día siguiente, en Vitoria, siempre con Merckx, Gimondi y un buen manojo de profesionales españoles en cartel, las cifras volvieron a ser altamente satisfactorias para los fines que se perseguían: otras 700.000 pesetas, aproximadamente, cuando aún no se había cerrado el capítulo de recaudaciones enviadas por gentes aisladas, a través del correo.

En definitiva, pues, la generosidad de los aficionados al deporte en general y al ciclismo en particular para con la viuda





*Sangré sobre el asfalto en el Giro de Italia. El adiós a una vida hecha de sacrificio.*

de Santisteban puede cifrarse en una cantidad imposible de recaudar entre gentes sin sentimientos, pero altamente alentadora por lo que tiene de solidaridad nacional e incluso internacional ante la tragedia ajena: exactamente, tres millones novecientos mil pesetas.

Esta suma, unida al medio millón de la póliza de seguros suscrita por el equipo del corredor, supone unos ingresos «para empezar a andar», para edificar el mañana, peseta arriba o abajo, de cuatro millones cuatrocientas mil pesetas.

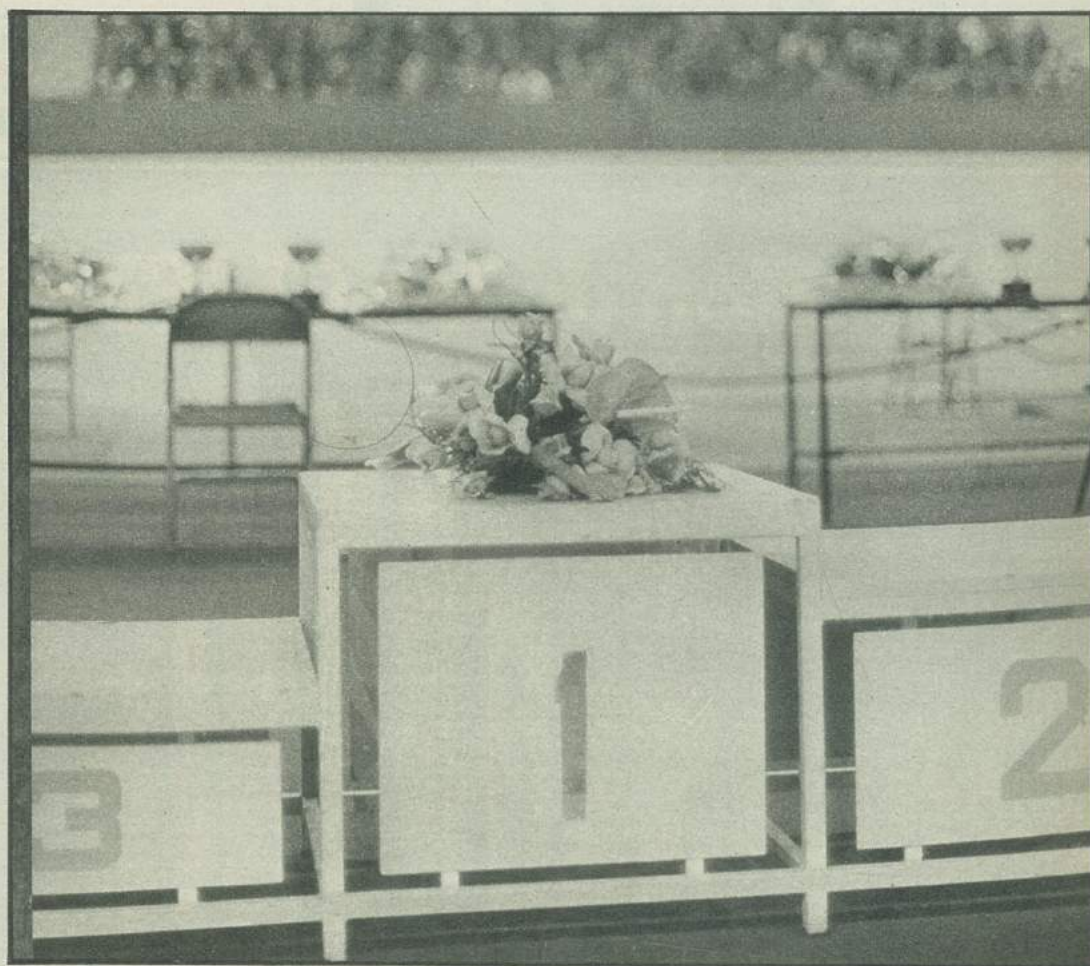
Por otra parte, si, como parecen haber prometido, los dirigentes del Kas pagan puntualmente a la viuda de Santisteban los emolumentos correspondientes a 1977 (diez mensualidades), habida cuenta que Santisteban tenía contrato en vigor con la firma de Vitoria para el año próximo, a esa cifra global hay que sumar 450.000 pesetas.

Naturalmente, esta cantidad permitirá a la viuda de Santisteban rehacer su vida, si bien, como decía un honestísimo profesional español del ciclismo, «todo le va a ser poco para sacar adelante a la nena y a Manolín», los hijos del corredor.

Por otra parte, no debe olvidarse, Merche Santisteban recoge lo mucho y bien que sembró su marido. De alguna manera, ésta es la recompensa a la bondad, el afecto, la generosidad y la hombría de bien de que dio muestras a lo largo de toda su vida el gran Santisteban. Esta es la gran verdad de cuantos homenajes se han hecho o se puedan hacer a la memoria de Juan Manuel.

¿Y sabe, acaso, el lector lo que habría tardado Santisteban en apilar, pedalada a pedalada, esa suma? Desde luego, mucho tiempo, porque, premios aparte (y en el Kas habría doblado por este capítulo sus ingresos mensuales), ganaba 45.000 pesetas al mes; esto es, 450.000 al año.

Como, por otra parte, en los tiempos del Karpy cobraba 6.000 pesetas al mes y ocho pesetas por kilómetro cubierto en carrera (equivalente a unas 16.000 ó 18.000 pesetas), no había para ahorrar, y



*Un ramillete de flores en un podio: el homenaje póstumo a un as del ciclismo.*

en los del Monteverde (25.000 mensuales) tampoco, Juan Manuel vio truncada su vida justo en el momento en el que empezaba a salir de la pobreza en la que siempre vivió.

Con suerte, reunir la suma de la que ahora podrá disponer Merche, su viuda (a la que, no hace falta decirlo, bien gustosa

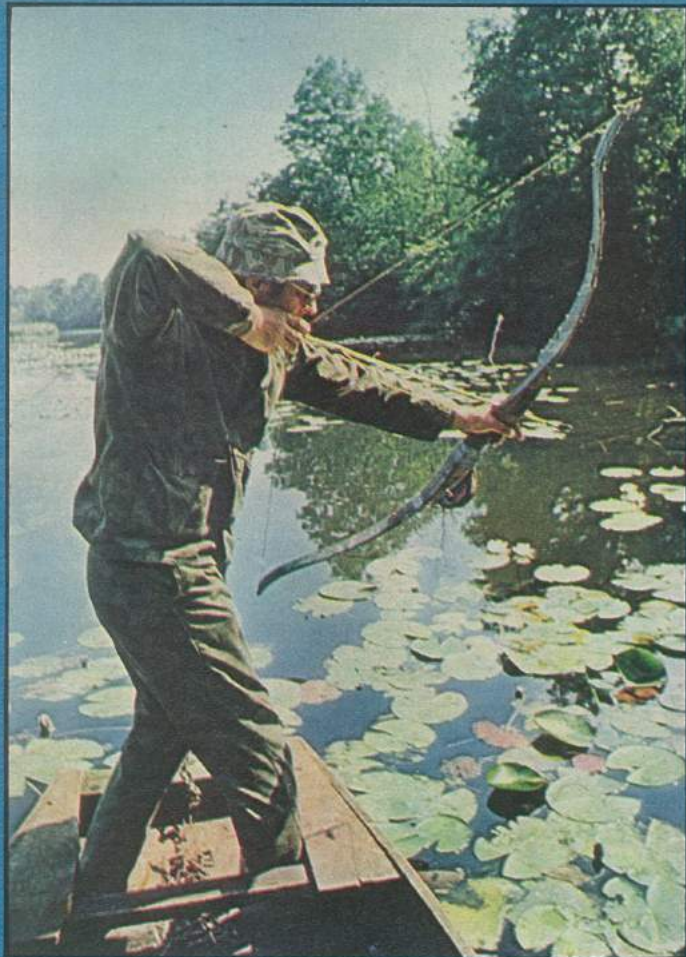
habría renunciado a ella, visto el alto precio...), le habría costado a Santisteban alrededor de cinco años más de ciclismo. Teniendo en cuenta que el pasado día 21 de octubre habría cumplido treinta años, puede decirse que nunca habría podido lograrla, ya que, aunque hay excepciones, son pocos los profesionales que, sin

ser figuras, disfrutan de un puesto en un equipo a los treinta y cinco años.

Si a los hombres se nos mide por la huella que dejamos, la de Juan Manuel Santisteban no puede ser más clara, más limpia, más querida.

**Simón RUFO**





**MAS DIFICIL TODAVIA**

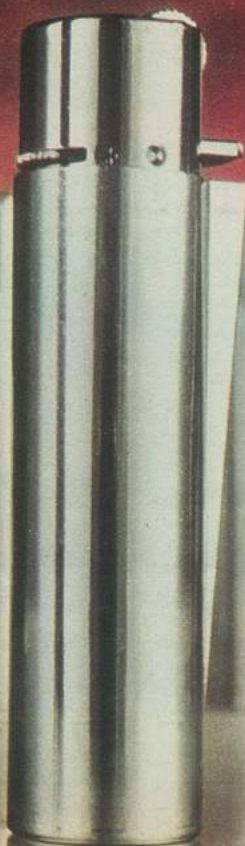
## La pesca con... arco

**N**O sólo en el circo el más difícil todavía tiene sentido sus reales. También en el deporte, donde cada día los practicantes de cualquier modalidad buscan los medios más complicados para que la cosa tenga más emoción. Ahora le ha llegado el turno a la pesca, un deporte tranquilo, pero con su aquél... Y los hombres de la caña y el sedal —algunos— han sustituido ambos instrumentos por el arco. Y, dicen, se lo pasan bomba tratando de atravesar con la flecha al pez de turno. En el reportaje gráfico que les ofrecemos, que está hecho —cómo no— en USA, el pescador arquero o el arquero pescador lanza su dardo en la primera imagen; en la segunda, el pez, atravesado, da las últimas boqueadas, y en la tercera, la «recolección» de la jornada. Al deportista no se le ha dado mal, desde luego...

# La invasión de los CLIPPER Metálic

**CLIPPER**

**METALIC**



CLIPPER,  
el más económico  
de los encendedores  
recargables,  
ahora metálico  
**125 Ptas.**



# CINCO PREGUNTAS EN LA CALLE

MAS DE DOS MIL PERSONAS, INTERROGADAS SOBRE EL REAL MADRID

**E**N el fútbol, inevitablemente, hay una eterna tendencia, por parte de la afición soberana, que paga y es soberana por eso, a rasgarse las vestiduras cuando las cosas van mal. Pero, además, si al que le van mal las cosas es al Real Madrid, entonces ya no es sólo rompimiento de vestiduras. Es rompimiento de vestiduras más aireado, puesto que, para su suerte o su desgracia —pienso que para su suerte—, el Real Madrid tiene más seguidores y, desde luego, más historia. Querámoslo o no.

La semana pasada, después de su empate en casa frente a la Real Sociedad —y menos mal que fue empate, que pudo ser peor—, ha sido de poner los gritos en el cielo. De hablar de bache o no bache. De rasgado de vestiduras. Hay, por lo visto, dos o tres equipos en España que no se pueden permitir el lujo de perder un punto en casa. Aunque, de hecho, hayan perdido, a lo largo de su historia, más de uno y más de diez.

Ha habido, decía, opiniones, preguntas, encuestas. En los periódicos y hasta en las oficinas y en los bares, donde el fútbol tiene su feudo los días en que no hay partido. (Sin estas tertulias espontáneas el fútbol perdería gran parte de su razón de ser. No en vano ha afirmado un famoso especialista que los toros empezaron a decaer cuando la gente dejó de hablar de toros.)

Quizá, de todas las encuestas realizadas la semana que finalizó, la más curiosa sea la llevada a efecto por un grupo de estudiantes de Bachillerato Superior y de primeros años de Universidad.

Son un grupo de unos cien amigos, que además de practicar el deporte, el montañismo, por ejemplo, se dedican a sondear la opinión de las gentes sobre los temas más diversos. Por ejemplo, ahora andan empeñados en una consulta, a nivel popular, de las posibilidades de la democracia en España.

—¿Y por qué os habeis ocupado del fútbol?

—Por lo que tiene dentro de fenómeno social.

—¿Y por qué habéis elegido el Madrid?

—Porque dentro del fútbol ha sido, o es, el equipo más representativo de una clase, aparte, también, de una ciudad.

José Luis, el portavoz del

grupo, trae, en una carpeta abultada, los folios con los datos.

—Todo el trabajo se realizó en tres días.

Fueron preguntadas más de dos mil personas.

—¿Dónde?

—En todos los lugares. En los colegios, en los andenes del metro, en las paradas del autobús, a la salida del campo de fútbol, en las colas de los cines...

Ellos hacen eso porque la mayoría están abocados a profesiones de cara al público:

—Periodismo, cine, televisión, religiosos, publicidad...

Los datos no han sido falseados. Ellos no tenían necesidad de hacerlo, porque no toman partido por nadie ni por nada.

—Como nuestro trabajo no suele tener repercusión, como queda entre nosotros, podemos permitirnos el lujo de decir la verdad.

Las personas encuestadas, repito, fueron más de dos mil. He aquí el cuestionario:

1. *¿Piensa que la situación del Madrid es tan lamentable como creen muchos?*

2. *¿A qué cree que se debe el bache por el que atraviesa el Real Madrid?*

3. *¿Cree usted en la eficacia de los entrenadores extranjeros?*

4. *¿Quién será, en su opinión, campeón de Liga este año?*

5. *¿Cuál es, según usted, la solución para los problemas actuales del Real Madrid?*

6. *¿De qué jugadores prescindiría usted en el Real?*

Necesariamente, hay que agrupar las respuestas.

A la primera pregunta, las contestaciones fueron, dejando aparte las abstenciones —por no entender de fútbol o por otros motivos, que representan casi un veinte por ciento.

—Un cuarenta por ciento respondió que no, que la situación del Madrid es transitoria. Y que no, ni mucho menos, desesperada.

—Un treinta por ciento aseguró que el Madrid tenía que resignarse a ser un equipo más, pero que eso no lo entendían ni la afición ni muchos de sus responsables, habituados a las pasadas glorias.

—Un diez por ciento aseguró que la crisis del fútbol es mundial, y que al Madrid, lógi-

camente, le toca una buena parte de esa crisis.

Las respuestas a la segunda pregunta —«¿A qué cree que se debe el bache?»— fueron:

—Un treinta por ciento, a que la plantilla no cuenta con jugadores de gran calidad, y a que los mejores ya están demasiado gastados. Se ponen como ejemplos a Velázquez, Pirri y Benito.

—Un veinte por ciento aseguró que es un problema de moral, por la eliminación del equipo de la Copa de Europa.

—Un diez por ciento dijo que el bajón del Madrid se debe a que ahora todos los equipos cuentan con buenas plantillas y hacen un fútbol defensivo que impide el lucimiento de las figuras.

A la tercera pregunta —«¿Cree usted en la eficacia de los entrenadores extranjeros?»— se respondió:

—Un setenta por ciento, que los entrenadores extranjeros, salvo muy raras individualidades, son un mito; que son fichados, sobre todo, por ser extranjeros. Pero que en España, forzosamente, tiene que haber hombres de fútbol que harían la misma labor y que saldrían más baratos. Muchos de los encuestados pusieron como ejemplo a Miguel Muñoz, con el que el Real Madrid consiguió triunfos muy señalados en años anteriores.

—Un veinte por ciento, que el problema no es del entrenador, sino de los jugadores, que son los que pierden o ganan los partidos.

—Un cinco por ciento estuvo a favor de no fijarse en la nacionalidad de los entrenadores.

A la cuarta pregunta —«¿Quién será el campeón de Liga de este año?»— se respondió:

—Un cincuenta y cinco por ciento, que será el Real Madrid.

—Un treinta y cinco por ciento, que será el Atlético.

—Un catorce por ciento, que será el Barcelona.

A la quinta pregunta —«¿Cuál sería, para usted, la solución de los problemas actuales del Real Madrid?»— se contestó:

—Un sesenta por ciento, invertir más dinero en fichajes y no equivocarse al hacerlos.

—Un treinta por ciento, eso tienen que pensarlo los que mandan en el club, que son los que conocen los problemas.

—Un nueve por ciento, cuidar más la propia cantera.

Y a la sexta pregunta —«¿De qué jugadores prescindiría usted en el Real?»— se respondió:

—Un cuarenta y cinco por ciento, Guerini, por ejemplo, y algunos jóvenes que no dan de sí, que no tienen categoría para un equipo así.

Las otras respuestas no son mayoritarias. Y salen a relucir casi todos los nombres de la actual plantilla, menos Pirri, Velázquez y Camacho.

Estos fueron los resultados de una encuesta realizada con honradez. Acertada o no, esto es lo que piensa, representada por unas dos mil personas, la calle.

● LA MAYORIA PIENSA QUE EL BACHE DEL EQUIPO ES TRANSITORIO

● Y NO CREE EN LA ESPECIAL EFICACIA DE LOS ENTRENADORES EXTRANJEROS

● SOLUCIONES QUE SE DESEAN: MAS DINERO PARA LOS FICHAJES Y QUE NO SE EQUIVOQUEN AL HACERLOS



MIGUEL MUÑOZ.



PIRRI.



GUERINI.

● Y TAMBIEN UNA MAYORIA LE PRESUPONE CAMPEON DE LIGA DE ESTE AÑO

● GUERINI, JUGADOR RECHAZADO JUNTO A OTROS JOVENES QUE NO TIENEN LA SUFICIENTE CLASE

Escribe: HERAS LOBATO



# DE TODO un poco

Por Gary Lancaster

En el año 73 vaticinó que Checoslovaquia ganaría la Copa de Europa de selecciones en el 76

## «Hungria llegará lejos en el Mundial de Argentina» (Kovacs)



● «Sin bola de cristal, basándose en la lógica de los hechos, mi impresión es que Hungría va a llegar muy lejos en la próxima Copa del Mundo» —ha dicho el antiguo entrenador del Ajax y de la selección francesa, Stephan Kovacs.

Las palabras del técnico rumano han tenido gran eco en los ambientes futbolísticos europeos, más que nada porque la última vez que Kovacs hizo un pronóstico similar no hubo más remedio que recordarlo... «a posteriori». En efecto, en 1973 Kovacs anunció que Checoslo-

vaquia ganaría la Copa de Europa de naciones tres años después, y, como el lector sabe bien, los checos se encargaron de hacer bueno el vaticinio del técnico rumano.

Naturalmente, si Kovacs acierta esta vez y Hungría reverdece sus pasados y esplendidos laureles futbolísticos, habrá que pensar que Kovacs, aunque no la muestra al público, tiene una bola de cristal, o poco menos, para las cuestiones relacionadas con el mundo del balón. ¿O será, acaso, un balón transparente?

A pesar de ser condecorado por sus actuaciones con el equipo alemán de balonmano

## EL GUARDAMETA RAUER DICE ADIOS A LA SELECCION DE SU PAIS

● El portero internacional Rudi Rauer, guardameta de la selección nacional de balonmano de Alemania Federal en veinte ocasiones, ha manifestado que no podrá seguir defendiendo la portería germana en lo sucesivo. Sus deberes como policía le impiden ausentarse de su puesto, y el seleccionador nacional germano, por su parte, ha hecho pública repetidamente su decisión de

no contar con los jugadores que no estén en cualquier momento a disposición de la selección de Alemania.

Así las cosas, el férreo e intransigente sistema disciplinario alemán vuelve a brillar como en sus mejores ocasiones, más que nada porque, mientras Rudi Rauer dice no poder seguir ausentándose de su unidad «por motivos deportivos», el propio Rauer va a ser oficialmente

Por entrenarse completamente desnudos

## LOS JUGADORES DEL GRAVESAND INGLES, MULTADOS CON 9.000 PESETAS POR BARBA

● Los jugadores ingleses del Gravesand Club de Fútbol se han pasado de la raya en su propósito de divertirse durante una sesión de entrenamiento. Los muchachos no han encontrado mejor solución para hacer «un poco más divertido el entrenamiento» que saltar al terreno de juego completamente desnudos, si se exceptúan, claro, las botas y los calcetines para golpear el balón.

Una dama honorable, de las que no se tiene noticia de su nombre, se escandalizó ante el espectáculo, y como no estaba dispuesta a que las sesiones de «desnudismo» se repitieran, puso inmediatamente una denuncia ante la Federación Británica de Fútbol, en la delegación del condado de Kent. La denuncia ha prosperado y los jugadores del Gravesand han sido condenados a pagar, cada uno de ellos, una multa de setenta y cinco libras esterlinas (unas nueve mil pesetas) por su caprichito.

Por otra parte, cabe preguntarse: ¿Qué harían estos mozos si en vez de entrenarse en el frío, brumoso y húmedo condado de Kent lo hicieran en la Costa del Sol, por ejemplo? Si estos chicos gozaran en pleno invierno como en nuestras latitudes andaluzas de veinticinco grados muchos días, sus ocurrencias serían inimaginables.

felicitado y condecorado por su actuación con el equipo alemán de balonmano en los últimos Juegos Olímpicos y por sus brillantes actuaciones con el equipo... de la Policía.

La verdad es que estos alemanes tienen un sentido muy particular de entender la disciplina y, en ocasiones, las incongruencias son más fuertes que su genuino sentido del deber

## LA OLIMPIADA DE MOSCU YA TIENE MASCOTA

● Se trata de un muñeco que representa a un héroe del folklore ruso

● Los Juegos Olímpicos de Moscú ya tienen mascota. Se trata de un muñequito que simboliza al héroe popular campesino Nestjorka, entroncado en las raíces más vigorosas del folklore de la Rusia actual.

Además del muñequito en cuestión, tal y como hacen todos los países en las vísperas de la gran manifestación deportiva, los rusos están preparando ya amplios cargamentos de vasijas de cristal, trofeos, pequeños tapices, cerámicas simbólicas, porce-

lanas populares, etc., todos ellos alusivos al acontecimiento que vivirá la capital del país en el verano de 1980; esto es, dentro de cuatro años.

Según testigos recientes de la evolución de Moscú, los rusos están muy interesados en brindar al mundo —al fin y al cabo ¿qué son sino un gran aparato propagandístico los Juegos Olímpicos de hoy?— la impresión de que hacen las cosas con tiempo.

Comparación entre el Reims glorioso y el Saint-Etienne presente

## KOPA: «LA DELANTERA DEL REIMS Y LA DEFENSA DEL SAINT-ETIENNE HABRIAN FORMADO UN SUPEREQUIPO»

● Los franceses —que perderán, probablemente, su nacionalidad el día que dejen de presumir de lo suyo— han levantado ahora un monumento viviente o poco menos a «los verdes», al Saint-Etienne, y sus hombres. Con tal motivo han desempolvado las grandezas —relativas, desde luego, pero respetables— de aquel Stade de Reims que disputó los años 56 y 59 dos finales de Copa de Europa, y ambas el Real Madrid fue su «verdugo».

El Saint-Etienne y aquellos ya lejanos tiempos de Piantoni, Just Fontaine, Jonquet y Raymond Kopa han sido comparados en una encuesta pública, de la cual hemos entresacado las impresiones del llamado Napoleón del fútbol galo, Kopa.

«Estoy muy contento de los éxitos del Saint-Etienne. Deseo que por su inteligencia, su técnica y su maestría en el juego ponga las cosas en su sitio (la alusión parece referida al vacilante papel del equipo en la Liga Francesa, como contraste con el paso firme que parece llevar en la Copa de Europa, por ahora). El Saint-Etienne ha restablecido el placer del fútbol y hay que desear que todo el balompié galo se inspire en el del Saint-Etienne.

«Es evidente —sigue Kopa— que el Reims era muy superior al Saint-Etienne en el plan ofensivo. Esta superioridad se



explica en valor absoluto. Por mi parte, jamás he sido partidario de los sistemas de juego, que atan a los jugadores. ¿Que cuál es la razón de esa debilidad? Sin duda, ésta: no se puede estar a la vez atrás y adelante.

«Para terminar con las comparaciones —ha concluido Raymond Kopa—, la delantera del Reims y la defensa del actual Saint-Etienne habrían formado un gran equipo, un superequipo.»

No le falta razón al antiguo Napoleón del fútbol francés, aunque sus observaciones no sean del todo al gusto de los franceses, por lo que decíamos al principio.

A pesar de las dificultades económicas del periódico organizador, «The Observer»

## LA TRANSAT-80 SE CELEBRARA

● El vencedor de este año, Eric Tabarly, tomará parte en ella como un héroe de leyenda

● A pesar de las dificultades del periódico organizador, «The Observer», la famosísima travesía trasatlántica Plymouth-Newport, más conocida por la Transat, se celebrará en 1980. Así se lo han hecho saber los responsables de la gigantesca manifestación deportiva —reservada a navegantes solitarios— al ganador de la última edición, el francés Eric Tabarly, y a numerosos participantes de la gran travesía del presente año, reunidos todos ellos en la fiesta organizada con motivo del reparto de premios correspondiente a la Transat-76.

El héroe nacional francés, Eric Tabarly, que ya ganó, hace doce años, con uno de sus famosos «Penduck» la fantásti-

ca travesía, se ha sentido reconfortado con esta promesa formal, entre otras razones porque pretende tener a punto una nueva embarcación para el solemne compromiso de dentro de cuatro años, al cual acudirá como atracción suprema y, desde luego, como una figura poco menos que de leyenda.

La navegación deportiva mundial está de enhorabuena con esta buena nueva, si bien cabe suponer que el prestigio de la Transat, caso de que «The Observer» no pudiera cargar en un futuro más o menos lejano con el presupuesto que origina, sería oportunamente aprovechado por cualesquiera de las grandes firmas internacionales para utilizarla como vehículo de su publicidad.



## REGAZZONI: ENTRE EL ORGULLO Y LA CLAUDICACION



● Salvo sorpresa relativa — en el fondo son muchos los que siguen confiando en que Regazzoni estará presente el próximo año en el Campeonato del Mundo de Fórmula 1 —, el piloto suizo Clay Regazzoni tiene pocas probabilidades de fichar por un equipo para la próxima temporada. La decisión de Brabham de firmar a Watson, piloto del desaparecido equipo Penske, ha dado al traste con los proyectos del hasta este año compañero de Niki Lauda en Ferrari.

Los más optimistas hablan de que, quizá, el orgullo de

Regazzoni, de alguna manera en juego en estos momentos, le lleve a una decisión capaz de mantenerle un año más en la brecha, pero en ningún caso se cree que pueda hacerlo con un coche auténticamente competitivo.

Los más prudentes, por su parte, aseguran que Clay está ya de vuelta de todo, es multimillonario, tiene negocios muy saneados y que lo normal es que deje las cuestiones de amor propio a un lado y diga adiós a la competición, después de muchos años de brillante carrera.

También ha llegado al rugby

## LA VIOLENCIA SE HA INCREMENTADO EN ESCOCIA EN UN 36 POR 100

● La violencia no es patrimonio exclusivo del fútbol, hablando, se entiende, en términos estrictamente deportivos. El rugby, deporte que tantas veces nos había admirado a nosotros, testigos habituales de manifestaciones balompédicas, por su dureza y su carencia de lesiones, empieza a sufrir también las consecuencias de esa desmesurada brusquedad, hija natural de la «necesidad de ganar».

Las estadísticas son reveladoras: en Escocia se han producido, en el transcurso de la temporada 76, 44 expulsiones, cifra récord en la historia del campeonato, por utilizar métodos seudodeportivos y, desde luego, extraordinariamente violentos.

Esa cifra representa un incremento del juego duro equivalente al 36 por 100, lo cual, naturalmente, ha alarmado a los dirigentes del deporte del balón ovalado de aquel país. El propio presidente de la Scottish Rugby Union, Héctor Munro, ha lanzado la alarma, advirtiendo no sólo a los jugadores, sino, de manera directa, a los clubs. «Estos —ha dicho Mr. Munro— serán sancionados en los casos en que la indisciplina, el juego duro y la práctica de la violencia sistemática quede comprobada».

## KILLY, UN AMANTE DEL CICLISMO



● Jean Claude Killy, campeón legendario de esquí, ha permanecido unos días en «su» Grenoble. Su estancia ha coincidido con la celebración de los famosos Seis Días Ciclistas que, año tras año, tienen lugar en el Palacio de Deportes de aquella ciudad, y, naturalmente, Jean Claude se ha dado una vuelta por el recinto deportivo para saludar a los campeones del pedal y... para darse una vueltecita sobre el óvalo dando pedales.

Tan entusiasmado ha quedado el simpático Killy del «experimento»,

que ha decidido comprarse una bicicleta de pista para divertirse con ella en el propio velódromo de Grenoble.

Como consecuencia de este encuentro entre el campeón del esquí y las figuras del ciclismo, Killy ha entablado amistad con el primer sprinter francés del momento, Esclasseau, y ambos han decidido pasar juntos, en Font Romeu, una semana de oxigenación. Naturalmente, Jacques Esclasseau será huésped de honor de su amigo Killy, probablemente el mejor esquiador que ha tenido Francia en toda su historia.

Las condiciones físicas de los futbolistas profesionales austriacos

## «MISERABLES» (SEGUN LOS MEDICOS)

● Las conclusiones de los médicos austriacos que han realizado un amplio test sobre el estado de salud de los jugadores de fútbol profesional de Austria ha sido tan extraordinariamente alarmante que no han dudado de calificarla de «miserable». Desde luego, el calificativo parece un poco fuerte, pero la verdad es que se justifica a la vista de las conclusiones clínicas a que han llegado los expertos sobre el tiempo de recuperación, capacidad pulmonar, tono muscular, resistencia a la fatiga, etc., de esos profesionales.

Incluso han hecho una comparación reveladora: estos profesionales están físicamente en peores condiciones que los jugadores de un equipo amateur de voleibol de Austria.

A los 15 años de matrimonio

## RUDI ALTIG, DIVORCIADO

● El que fuera campeón del mundo de fondo en carretera en Nurburing y ganador de una Vuelta Ciclista a España, además de figura descolante del panorama internacional del mundo de las bicicletas hace unos años, el alemán Rudi Altig, ha decidido separarse de su mujer o, para hablar con mayor propiedad, divorciarse. El pasado día 28 de octubre, en una sala gris y triste del Palacio de Justicia de Colonia, Rudi Altig se divorció de su bella y rubia esposa, Cristel, con la que había contraído matrimonio en 1961.

Los motivos por los que el matrimonio ha llegado a tal desenlace parecen claros: Cristel

se ha quejado de permanecer demasiado tiempo sola, poco menos que olvidada, reducida a la compañía esporádica de su hija, de catorce años, Iris, mientras Rudi era visto frecuentemente con una joven extranjera por muy distintos lugares de Colonia...

Total, el divorcio ha acabado con una situación que, como consecuencia de la vida siempre nómada de las gentes que se relacionan estrechamente con el mundo del ciclismo, ha venido incubándose durante mucho tiempo, durante muchos años. Altig no es ni mucho menos el primer ciclista que fracasa en su vida familiar.



Después de su ruptura con McCormack

## LOS NEGOCIOS DE MARK SPITZ, SOLO REGULAR

● Noticias procedentes de Estados Unidos aseguran que al fabuloso Mark Spitz, inolvidable acaparador de medallas en Munich, no le van sus negocios publicitarios tan bien como en sus primeros años, tras lo de Munich, después de su retirada de la natación. El hecho obedece, se dice en los entretabladores del mundo de los negocios y la publicidad norteamericanos, a su separación de McCormack. Este «manager» internacional de reconocido prestigio, que, como es sabido, se beneficia del 25 por 100 —cuando no del 50— de los contratos de los personajes de su clan, parece que no estaba completamente de acuerdo con las ideas de su tocayo Mark Spitz, que a su vez veía con poco agrado que McCormack se llevase tan jugosos porcentajes de sus contratos publicitarios.

La situación llegó a hacerse insostenible y, como personas civilizadas, llegaron al acuerdo de que lo mejor era irse cada cual por su lado.

Lo peor, claro, para el fabuloso Spitz es que su economía se resiente ahora más que cuando McCormack se llevaba del 25 por 100 para arriba, entre otras razones porque hoy en día no tiene a su alcance demasiadas posibilidades de ejercer de hombre-anuncio.







- Waterpolo. Un equipo español ha llegado a la final de la Recopa europea. ¿Cuál?

A. Barceloneta. ☐  
B. Montjuich. ☐  
C. Canoe. ☐  
D. C. N. Barcelona. ☐  
E. Corchosos N. C. ☐

- Waterpolo. El equipo que ostenta actualmente el título de Liga es, en cambio, el...

A. Barceloneta. ☐  
B. Montjuich. ☐  
C. Canoe. ☐  
D. C. N. Barcelona. ☐  
E. Floteros C. N. ☐

- Ajedrez. Se celebró en Israel la VII Olimpiada femenina, sin participación de la URSS (ganadora de los seis títulos anteriores) ni otros países soviéticos. ¿Qué país ganó?

A. España. ☐  
B. Holanda. ☐  
C. Cuba. ☐  
D. Inglaterra. ☐  
E. Israel. ☐

- Ajedrez. ¿En qué posición acabó España?

A. Segunda. ☐  
B. Quinta. ☐  
C. Octava. ☐  
D. Undécima. ☐  
E. Trozoava. ☐

- Ajedrez. Israel ganó con tres jugadoras titulares, que son emigradas de...

A. Estados Unidos. ☐  
B. URSS. ☐  
C. Estados Unidos y Alemania. ☐  
D. Alemania. ☐  
E. Toledo. ☐

- Tenis. ¿Quién ha sido este año el vencedor en el Grand Prix?

A. Connors. ☐  
B. Dibba. ☐  
C. Ramírez. ☐  
D. Panatta. ☐  
E. Carolo Mangold. ☐

- Atletismo. Se considera hombre idóneo para la presidencia de la Nacional a Juan Manuel de Hoz, que en su época de atleta en activo llegó a internacional como...

A. Velocista. ☐  
B. Fondista. ☐  
C. Chapista. ☐  
D. Pertiguista. ☐  
E. Lanzador de peso. ☐

- Fútbol. Ruiz Sosa está triunfando como entrenador en un equipo andaluz de Segunda. ¿Cuál?

A. Huelva. ☐  
B. Córdoba. ☐  
C. Linares. ☐  
D. La Carolina. ☐  
E. Jaén. ☐

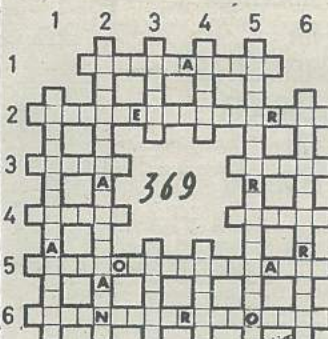
- Fútbol. Por cierto, Ruiz Sosa llegó a internacional y su etapa como jugador la cubrió principalmente en el Sevilla y en el...

A. Real Madrid. ☐  
B. Betis. ☐  
C. Málaga. ☐  
D. Atlético de Madrid. ☐  
E. Tocoloco. ☐

- Fútbol. Causio es un extremo de gran calidad de la selección italiana. ¿Pero en qué club juega?

A. Bruutos Brothers. ☐  
B. Inter. ☐  
C. Lazio. ☐  
D. Cagliari. ☐  
E. Juventus. ☐

## REJAGRAMA



(Dedicado a la OLIMPIADA DE MONTREAL 1976)

### MODOS DE RESOLVERLO

Se procederá como si se tratase de un simple crucigrama, colocando una letra en cada uno de los cuadros de la rejilla, de acuerdo con las definiciones que se indican. Las letras que ya figuran sobre el dibujo, para facilitar de su resolución, son comunes a la terminación de una palabra y principio de la siguiente.

Una vez resuelto correctamente el rejagrama, aparecerán sobre el dibujo los apellidos de CINCO ATLETAS masculinos que tomaron parte en la Olimpiada.

### DEFINICIONES

**HORIZONTALES.** 1: Arbol de la familia de las palmas, cuyo fruto son los dátiles. Campo de fútbol de la Real Sociedad de San Sebastián. 2: Apellido de un atleta de Jamaica, medalla de oro en 200 metros y de plata en 100. Incitar a riña o discordia. Composición en verso del género lírico. 3: Efecto de atrasar. País donde se ha celebrado la Olimpiada en 1976. 4: Voz inglesa que define en el boxeo una categoría de pugilistas. Género de moluscos que viven en los mares tropicales. 5: General colombiano, héroe de la independencia de su país (1790-1849). Rama de la odontología que procura corregir los defectos de los dientes. Una de las cinco partes del mundo. 6: Apellido de un atleta finlandés, medalla de oro en 5.000 y 10.000 metros. Decir necesidades. Vapor de agua que por la noche se condensa en la atmósfera en muy menudas gotas que aparecen sobre las plantas. Cueva de los osos.

**VERTICALES.** 1: Apellido de un atleta cubano, medalla de oro en 400 y 800 metros. Iglesia o monasterio regido por abad

## DIEZ ERRORES DIEZ



o abadesa. 2: Sal compuesta de ácido sulfúrico y cobre o hierro. Pasmada de frío. Adverbio de tiempo. Negación. 3: Hueso largo y delgado de la pierna detrás de la tibia. Porteniente o relativo al éter. 4: Apellido de un saltador de altura norteamericano que decepcionó al no conseguir más que la

medalla de bronce. Velocista ruso, campeón olímpico de Munich y sólo medalla de bronce en 100 metros. 5: Tratar los negocios como los chalanés. Aplicase al ganado que no es trahumante. Pronombre. 6: Untar, ensuciar, pintarrajear. Pila o montón de cosas puestas unas sobre otras.

## horóscopo del deportista

del 23 al 29 de noviembre de 1976

Por MARCO ALFA



### ARIES

21 marzo-20 abril

FORMA FISICA: Atraviesa un buen periodo de tiempo para la total recuperación. REFLEJOS: Muy rápidos, si aleja de su mente esas preocupaciones. PELIGROS: Cuidese de los deportes de velocidad; el peor día es el 29. SUERTE: Tendrá mayores posibilidades de éxito.



### LIBRA

23 septiembre-22 octubre

FORMA FISICA: Buena, podrá obtener ahora un óptimo rendimiento de ella. REFLEJOS: Mejorará bastante el nivel de precisión. PELIGROS: Ninguno en particular le afectará en estos días. SUERTE: La tendrá de su parte durante el 26 y el 27.



### TAURO

21 abril-20 mayo

FORMA FISICA: Procure descansar, la semana le resultará muy agotadora. REFLEJOS: Responderán peor a sus necesidades deportivas. PELIGROS: Nada serio le amenaza, actúe con toda libertad. SUERTE: Se le presenta un periodo de tiempo monótono en este terreno.



### ESCORPIO

23 octubre-21 noviembre

FORMA FISICA: Atraviesa un periodo de tiempo muy prometedor para la salud. REFLEJOS: No pierde la calma y obtendrá un buen rendimiento de ellos. PELIGROS: Nada ha de temer, los astros le acompañarán en todo momento. SUERTE: Evite nuevos proyectos de vida, las cosas pueden complicarse.



### GEMINIS

21 mayo-20 junio

FORMA FISICA: Ningún cambio desfavorable se advierte con respecto a días pasados. REFLEJOS: Aptos para cualquier deporte o actividad. PELIGROS: Cuidese de los golpes en la espalda durante el 25. SUERTE: No es buen momento para nuevos proyectos, encontrará muchas dificultades.



### SAGITARIO

22 noviembre-21 diciembre

FORMA FISICA: Buena, si mantiene una regularidad en los ejercicios preparatorios. REFLEJOS: Cuidese de los nervios, le jugarán una mala pasada. PELIGROS: Periodo de tiempo bastante tranquilo en este terreno. SUERTE: Sus mejores días serán el 23 y el 29. Confíe en ella.



### CANCER

21 junio-22 julio

FORMA FISICA: Atraviesa una semana difícil para la salud. REFLEJOS: Resultarán algo lentos, no abandone los ejercicios de concentración. PELIGROS: Le amenaza un importante gasto de energía física. SUERTE: Es buen momento para intentar un cambio en su actividad.



### CAPRICORNIO

22 diciembre-20 enero

FORMA FISICA: Evite los ejercicios continuados, le amenaza una crisis de agotamiento. REFLEJOS: Cuidese de los imprevistos, serán ahora peor salvados. PELIGROS: Siga el consejo arriba dado y nada tendrá que lamentar. SUERTE: Continuará favoreciéndole durante todos estos días.



### LEO

23 julio-22 agosto

FORMA FISICA: Le acompaña un buen aspecto astral en este terreno. REFLEJOS: Muy rápidos y precisos; puede confiar en ellos. PELIGROS: Carecerán de importancia. Actúe con toda libertad. SUERTE: Le acompañará poco en estos días; tómese las cosas con más calma.



### ACUARIO

21 enero-19 febrero

FORMA FISICA: Es posible un cambio desfavorable; cuide mejor su salud. REFLEJOS: Perderán poco con respecto a días pasados. PELIGROS: Cuidese de los grandes esfuerzos, puede sufrir un tirón muscular. SUERTE: De influencia generalmente positiva. Su mejor día es el 28.



### VIRGO

23 agosto-22 septiembre

FORMA FISICA: Lleve una vida más sana, no está ahora en su mejor momento. REFLEJOS: Poco aptos para deportes que exijan una gran potencia muscular. PELIGROS: Cuidese de las articulaciones de posibles golpes. El peor día es el 25. SUERTE: Favorable, excepto en la fecha arriba indicada.



### PISCIS

20 febrero-20 marzo

FORMA FISICA: Buen estado general; no se preocupe demasiado por ella. REFLEJOS: Tenderán a mejorar en precisión y en rapidez. PELIGROS: Cuidese de los grandes esfuerzos, puede sufrir un tirón muscular. SUERTE: De influencia generalmente neutral o negativa.



# EL MUNDO DE LA CANASTA

Escriben: CARLOS JIMENEZ y MARTIN TELLO

Revista a los hombres altos de nuestro baloncesto

## DIAZ MIGUEL: «EL PROBLEMA DE LA SELECCION ES EL REBOTE»



● Esas elecciones que hay en perspectiva han paralizado, momentáneamente, muchas de las iniciativas en cada Federación. La de baloncesto, luego de confirmar verbalmente en sus cargos a los seleccionadores de las distintas categorías, ha ralentizado los temas del equipo nacional y, hasta tanto no se resuelvan esas elecciones, no habrá proyectos, propuestas ni informes. Pero faltan seis meses para el próximo Campeonato de Europa y la situación no es, ni mucho menos, alarmante.

Antonio Díaz-Miguel seguirá al frente de la selección absoluta, a la que dirige desde 1965 (¡once años ya!) y a la que consiguió llevar a las más altas cotas de su historia. Sin embargo, la última tentativa resultó fallida, y España no logró el acceso a los Juegos Olímpicos de Montreal.

—Me he aprendido de memoria las estadísticas a fuerza de mirárlas. En el preolímpico de Hamilton lo que nos falló fue el rebote. Sólo en un partido logramos más del cincuenta por ciento de los rechaces: ante Bulgaria. Y les dimos una paliza regular.

—Culpa a los altos...  
—Yo no culpo a nadie. Si acaso, a las circunstancias del momento. Lo que intento decir es que la contribución de los hombres altos es fundamental. Si ellos fallan, o se mete la canasta a la primera o no se mete. El rebote es la clave para el éxito de un equipo. Lo era cuando Alfonso Martínez se fajaba con hombres que le sacaban la cabeza. Y cuando nos llegó la preciosa ayuda de Luyk, y cuando se fueron incorporando Santillana, Rullán y Estrada.

### HOMBRES DE DOS METROS

Y como quien no quiere la cosa, nos hemos planteado este problema. Díaz-Miguel no rehúe la dificultad y se presta a pasar revista a los grandulones de nuestro baloncesto, a los hombres de dos metros que pueden acceder a la selección.

LUYK: Yo no miro el camé de identidad. Si juega bien y está con ganas, no va a importar su edad para llamarle, porque clase le sobra.

SANTILLANA: Parece muy en forma este año. Es un hombre muy importante.

RULLÁN: También empezó con fuerza antes de su operación. No se le puede olvidar en absoluto.

M. A. ESTRADA: Es un bastión en defensa. Nos hubiera hecho muchísima falta en Hamilton, porque es un soberbio reboteador.

FILBA: Está mejor que la campaña anterior, pero necesita mejorar su fuerza reboteadora. Juega más cerca del aro y eso es bueno.

PRADA: Otro ascenso notable. De espaldas al aro es insuperable, pero la defensa y el rebote necesita mejorarlos muchísimo.

BELTRAN: Tiene entusiasmo a raudales y calidad. Debería ser alero, incluso como pivot es interesante.

CRISTOBAL: Otro alero que puede ayudar bajo canasta si hace falta.

FERMOSEL: Tiene veinte años y mide 2.08. No se le puede descartar en absoluto, aunque necesita mejorar, claro. ¡Peor estaba a su edad Miguel Ángel Estrada!

DE LA CRUZ: Acabó bien la temporada anterior. De todas formas, no sé cómo está el asunto de su posibilidad internacional.

QUERREJETA: Un jugador interesante, que necesita ganar en fuerza todavía.

VINAS: Muy lento de movimientos y con problemas para defender.

G. ESTRADA: Está jugando muy poco... o nada.

MARTIN DE FRANCISCO: Excelentes fundamentos, pero con su poco espíritu de sacrificio para los entrenamientos, no parece que pueda quitar el sitio a otros.

GAINZA: Le falta más fuerza en las piernas y, por tanto, no resuelve nuestro problema reboteador en la selección.

AZPIAZU: A su edad no puede progresar y es hombre limitado en sus posibilidades.

J. M. PEREZ: Otro jugador más alero que pivot, pero tiene condiciones y habrá que seguirle muy de cerca por si logra progresar lo que puede.

ROMAY: Por sus condiciones podría ayudar muchísimo a la selección. ¿Cuándo? Quizá dentro de tres años, pero ¡ojalá pudiera estar ya mañana! Es difícil adelantar juicios, pero el chiquillo tiene todo a su favor. Claro está: si no se le suben los humos a la cabeza antes de tiempo.



● En el último número de la prestigiosa revista «Giganti del Basket» aparece un breve y —en cierto modo— divertido comentario que, por estar referido al entrenador español José Antonio Gasca, creemos de interés para nuestros lectores. Dice así:

«Quien mucho quiere, nada consigue. El dicho es de perfecta aplicación para el ex entrenador del Le Mans, el español José Antonio Gasca, que reivindicaba de su ex club una indemnización de 208.000 francos por la ruptura anticipada de contrato. El asunto proviene de diciembre de 1973 (fecha del cese), cuando militaban en el conjunto el diabólico jugador estadounidense King (que permanece), y también Athur Ken-

## GASCA: «TRABAJADOR ILEGAL EN FRANCIA»

ney, y ha tenido su definitivo epílogo en la Corte de Apelación de Angers. El ex entrenador había denunciado a los dirigentes por primera vez ante el tribunal de Le Mans, y, de hecho, en febrero del 75 éste había resuelto una indemnización de 84.000 francos por cancelación abusiva. Gasca, no obstante, no estaba satisfecho y, al considerar insuficiente la compensación, hizo una ulterior instancia a la Corte de Angers. Y aquí lo bufo: el Jurado de Apelación ha indicado que el contrato debía considerarse nulo, porque Gasca era de nacionalidad española y no disponía de la necesaria autorización legal de trabajo en Francia. La Corte, al invalidar la anterior decisión, establecía que el Le Mans debía sólo 4.000 francos como salario a Gasca, y 17.000 por indemnización, aparte de pagar 3.000 francos por costas legales; pero, en revancha, el club podía requerir de Gasca una suma de 17.000 francos por 21 meses de ocupación ilegítima del apartamento puesto a su disposición.»

## NOTICIARIO INTERNACIONAL

### EN USA: SALARIO MINIMO, SIETE MILLONES

● Entre los resultados más recientes de la NBA (Liga Profesional Norteamericana) hay uno de lo más sorprendente: Filadelfia, 143; Washington Bullets, 104. Lo curioso en el tanteo no está en lo elevado de las cifras, sino en la amplitud de la victoria del Filadelfia, porque lo habitual en la NBA son resultados mucho más apretados.

Es indudable que el equipo de Filadelfia (más conocido como «los del 76») va respondiendo poco a poco a la condición de favorito que cobró tras el fichaje del fabuloso «doc J.» (Julius Erving), porque el equipo al que ha batido de modo tan contundente estaba también entre los más cotizados del primer momento, y dispone de jugadores como el olímpico Mitch Kupchak, el pivot Wes Unseld y el ala-pivot Elvin Hayes.

El fichaje de Erving, como es sabido, costó casi 470 millones de pesetas. La mitad ha sido para el equipo de procedencia (Chicago Bulls), la otra mitad para el jugador. Quien redactó el contrato fue el abogado de los Nets, Bob Carlson. Hubo tres equipos dispuestos a pagar la astronómica cifra pedida: Filadelfia, Los Angeles Lakers y Milwaukee; Julius y su agente, Irving Weiner, optaron por el primero, ya que no se había ofrecido el New York Nets, donde Erving tenía la secreta aspiración de formar la «pareja del siglo» con Archibald Tate.

Y es curioso que, en su primer partido con «los del 76», Erving conociera la derrota. Ahora, sin embargo, parece

habituado a sus nuevos compañeros, de los que la máxima figura es el alero George McGinnis. También destacan el pivot Caldwell Jones (2,11 m.), el alero Steve Mix y los bases Fred Carter y Doug Collins. El entrenador es Gen Shue.

Para completar este apunte norteamericano, les diremos que en 1976 el salario medio de los jugadores profesionales de baloncesto fue de 107.000 dólares (unos siete millones de pesetas), que es el más alto del mundo para cualquier deporte de equipo. En 1977 esa cifra se verá incrementada notablemente.

### ORIUNDOS EN ITALIA: «I DON'T SPEAK ITALIAN»

De los doce oriundos incorporados este año al baloncesto y a los padrones municipales de Italia, se da la circunstancia de que solo uno habla y comprende el italiano. Se trata de Romel Raffin, nacido en Canadá, olímpico por este país en Montreal y compañero de Meister en la Penn State University. A su llegada a Forlì para incorporarse al Jollycolombani, Raffin no tuvo ningún problema lingüístico, porque, según manifestó, «en mi casa, mis padres seguían hablando el dialecto friulano, y yo tenía que hacerlo, claro».

De los restantes, ninguno chapurreaba más de tres o cuatro frases inteligibles en italiano, ni siquiera los argentinos, como Perazzo.

George McGinnis, un gran tándem con Julius Erving, en Filadelfia.





ES POSIBLE QUE DEJE EL FUTBOL  
AL FINALIZAR LA PRESENTE TEMPORADA

# QUINITO: LA ESTRELLA DEL SARDINERO



«ESTA TEMPORADA SERA  
MUY DIFÍCIL  
PARA NOSOTROS»

«LA IGUALDAD ES GRANDE  
Y LAS LESIONES  
NOS ESTAN CASTIGANDO  
MUCHO»

«ESTOY RINDIENDO  
AL CINCUENTA POR CIENTO  
DE MIS POSIBILIDADES»

**J**UGANDO con el Os Belenenses en El Sardinero —en el trofeo Príncipe de España— conquistó a la afición montañesa. También a los técnicos del Racing, que vieron en el lusitano el jugador que necesitaba el equipo. Unas semanas después se convertía en nuevo jugador —el más importante refuerzo— del conjunto sanderino. Y en su primera temporada no iba a defraudar en absoluto ni a los técnicos ni tampoco a los aficionados, pues muy pronto se convirtió en la estrella del equipo, pese a algunos problemas extradeportivos que fueron surgiendo, dada la fuerte personalidad del jugador. Si, en la pasada temporada se puede asegurar que Quinito triunfó en el Santander, aunque no llegase a ser aquel jugador que los aficionados vieron en acción defendiendo la camiseta del Os Belenenses. En la presente temporada no le están saliendo las cosas tan bien, aunque, en honor a la verdad, hay que decir que ha tenido un par de lesiones que le han impedido, o le están impidiendo, rendir al máximo de sus posibilidades.

—La lesión del día que jugamos ante el Barcelona —dice— y algún otro problema me están impidiendo rendir como quiero y deseo. Ahora mismo estaré al cincuenta por ciento de mis posibilidades.

Las lesiones, es verdad, están causando serios problemas al Racing, que, con una plantilla corta, en el momento que pierde a un par de jugadores base, se las ve y se las desea para encontrar sustitutos. Y en lo que va de temporada dos firmes puntales montañeses, Sergio y Chinchón, han caído con graves lesiones, aparte de otros, como el mismo Quinito, con golpes de menor importancia y trascendencia. De todas formas, y por el momento, la trayectoria del Santander en la Liga está siendo bastante aceptable.

—Habrán problemas a la hora del descenso?

—Quinito, realista cien por cien, ve las cosas como son:

—El Racing —asegura—, como todos los equipos modestos, nunca puede estar tranquilo. Tiene que luchar domingo tras domingo para mantener la categoría.

—En la pasada temporada, en contra de lo que parecía, no hubo serios problemas de descenso, ¿qué puede suceder en la presente?

—Pienso que esta temporada será para nosotros bastante más difícil que la pasada,

pues todos los equipos se han reforzado al máximo y la igualdad es muy grande. Por otra parte, no estamos teniendo suerte con las lesiones, y esto para nosotros es importantísimo.

—¿Tanto influyen las lesiones?

—Sí. Quiérase o no, las lesiones tienen una gran influencia en la marcha de un equipo en una competición tan fuerte como es la Liga.

—¿Pesimista?

—Realista. Todos estamos luchando, y nuestra gran ilusión es mantener la categoría.

## ¿ADIOS AL FUTBOL ACTIVO?

La presente es la segunda temporada de Quinito en el Santander. Y también puede ser la última. Veamos: su contrato —firmó por dos años— finaliza el próximo 30 de junio, y, dada su condición de extranjero, quedará inmediatamente en libertad, y en condiciones, por supuesto, de fichar por aquel equipo que más le interese. Pero no es éste el problema. Quinito está a gusto en Santander, y hasta es posible que continúe. El problema —él mismo lo ha declarado en varias ocasiones— es que en algún momento ha pensado colgar las botas a finales de la presente temporada.

—¿Decidido a colgar las botas?

—No lo sé.

—Explíquese.

—En algunos momentos, efectivamente, he pensado dejar el fútbol. De todas formas, aún no tengo nada decidido.

Según ha dicho en más de una ocasión, el fútbol tal y como se entiende y practica en la actualidad no le atrae. «Como existe mucho dinero de por medio —ha explicado—, también existen muchos intereses, y el jugador sale al campo con una gran responsabilidad». De todas formas, nada hay decidido y hasta es posible que los directivos sanderinos logren convencer al jugador, si les interesa su renovación, para que continúe en El Sardinero. Porque Quinito, a sus veintisiete años, aún tiene mucho que decir en el fútbol, pues su calidad y condiciones están suficientemente contrastadas.

De momento, lo que de verdad interesa a los aficionados montañeses es que Quinito se recupere por completo y vuelva por sus fueros.

Pérez ROMERO

# DIANA PSICOANALISTA CON CLIENTELA MUY DEPORTISTA

Por DON OPAS - Foto: LARRU - Dibujo: AGUADO



## «TOM» ARRUA Y «JERRY» JORDAO

### ¡Traspasados a Walt Disney!

**A**RRUA: ¡Che, mequetrefe!

JORDAO: ¡Lechuguíño!

ARRUA: ¡Hipopótamo, che!

JORDAO: ¡Renacuajíño!

ARRUA: ¡Che, botarate!

JORDAO: ¡Analfabetíño!

ARRUA: ¡Patoso, che!

JORDAO: ¡Tramposíño!

DOCTORA (les separa a escobazos): ¡Basta ya! ¡Están siempre como el ratón y el gato!

ARRUA (a Jordao): ¡Miau!

JORDAO (a la doctora): ¿Lo ve? ¡Me ha dicho miau! ¡Me tiene gato!

ARRUA: ¡Portugués!

JORDAO: ¡Paraguayó!

DOCTORA (les sacude más escobazos): ¡Cada uno a un rincón! ¡A mí no me, organizan el echou, eh! ¡Que yo no soy Zalba, ni Müller! ¡De espaldas!

ARRUA: De mil amores. Así no veo al tipo, que es feísimo. ¡Frankenstein!

JORDAO: ¡Dramculiña!

ARRUA: ¿Lo ve, doctora? ¡Ha empezado él!

JORDAO: ¡Porque éste no hace más que pincharme! ¡Charlatán!

ARRUA: ¡Asno!

DOCTORA: Si no se callan, no podré examinarles. Y me ha pedido su benemérito y paciente «pres» que les dé un repaso a fondo.

ARRUA: ¿Otro? A mí ya me dio un repaso el otro día... Un tirón de melenas, exactamente.

DOCTORA: ¿De melenas? ¿No sería un tirón de orejas?

ARRUA: No. Fue de melenas. ¡Como las tengo más largas se tira de ellas mejor!

JORDAO: ¡Pelón!

ARRUA: ¡Bola de nieve!

DOCTORA (pensativa): Estos dos se entienden menos que Blas Piñar y Marcelino Camacho... Bien; vayamos al meollo de la cuestión. Señor Arrua: usted no puede ver a Jordao...

ARRUA: Ni en póster.

DOCTORA: Y usted, señor Jordao, no puede ver a Arrua...

JORDAO: Ni en fotocopia.

ARRUA (coge un cenicero y se lo tira al portugués): ¡Toma, che, por camaleón!

JORDAO (contraataca con un florero): ¡Ahí va eso, por besuguíño!

DOCTORA (se refugia debajo de la mesa): ¡Y ahora se tiran los trastos a la cabeza! ¡Como Richard Burton y Elizabeth Taylor, pero en feo!

(Riing... Suenan los teléfonos. Lo coge la doctora, protegiéndose la cabeza con la pecera, pues siguen volando los más variados proyectiles.)

DOCTORA: Sí, soy yo. Buenos días, señor Zalba. Aquí están... Sí, ya me he dado cuenta de que no se tragan... Sí, sí, tomo nota... Ahora mismo les comunico la buena nueva. Adiós, «pres». (A sus clientes): Me encarga su «pres» que les diga que acaban de ser traspasados a Los Angeles.

ARRUA: ¿Al Cosmos?

DOCTORA: No, al Walt Disney. Enterados de que se llevan como el ratón y el gato, y que lo hacen muy bien, les han elegido para protagonizar las nuevas aventuras de Tom y Jerry.

ARRUA: ¡Con este tipo va a trabajar su tía, che!

JORDAO: ¡Con este sujeto va a trabajar su abueliña!

## SOLUCIÓN A «ESTA USTED SEGURO»

1. Barceloneta (A). 2. Montjuich (B). 3. Israel (E). 4. Segunda (A). 5. URSS (B). 6. Ramirez (C). 7. Velocista (A). 8. Jaen (E). 9. Atlético de Madrid (D). 10. Juventus (E).

## SOLUCIÓN A LOS DIEZ ERRORES

1. Dientes del personaje central. 2. Un espectador en el ángulo superior derecho. 3. Un anillo más en el cuerpo del gusano. 4. Ojo izquierdo del payaso-zapato. 5. Sombrero del payaso situado a la izquierda. 6. Gamelo del puño izquierdo de la camisa del personaje principal. 7. Oreja del payaso situado a la izquierda. 8. Parche en el pantalón del personaje que habla. 9. «Siete» en la nariz del payaso-zapato. 10. En el texto, la palabra «Real».

## SOLUCIÓN AL REJAGRAMA

HORIZONTALES: 1. Palmera. Atocha. 2. Quarrie. Engrascar. Rima. 3. Atraso. Canadá. 4. Welter. Eburna. 5. Obando. Ordoñencia. Asia. 6. Viren. Necar. Rocio. Osara. VERTICALES: 1. Juanterena. Abadía. 2. Caparosa. Aterido. Aun. No. 3. Perone. Etereo. 4. Stones. Borzov. 5. Chalanear. Ribieriego. Os. 6. Embadurnar. Rimerio.



HOY NOS RECIBE...

# MIGUEL MUÑOZ (Un espectador en los estadios)

«FUI PROFETA EN MI TIERRA, POR LO QUE SIEMPRE LE ESTOY DANDO GRACIAS A DIOS»

«EL FUTBOL ES MI VIDA Y ESTOY CONTENTO POR LO QUE HICE E ILUSIONADO POR LO QUE PUEDO HACER EN EL FUTURO»

«TAL VEZ LOS MISMOS QUE DECIAN "¡FUERA, MUÑOZ!" SON LOS QUE AHORA ME PARAN POR LA CALLE Y ME DICEN QUE AÑORAN MI PRESENCIA EN EL BANQUILLO DEL MADRID»

«LA SEXTA COPA DE EUROPA NO FUE UN MILAGRO, SINO EL RESULTADO DEL JUEGO DE UNOS HOMBRES CON CLASE Y QUE SE ENTREGABAN DE PRINCIPIO A FIN»

«MI MAYOR ALEGRIA FUE LLEGAR A ENTRENAR AL REAL, Y MI MAYOR TRISTEZA CUANDO TUVE QUE DEJARLO»

«AHORA VEO EL FUTBOL CON EL CORAZON MAS TRANQUILO Y DISFRUTO MAS DEL JUEGO»

Por JULIAN DE REYO - Fotos del autor y archivo



Poquer de famosos: Miguel Muñoz, Ángel de Andrés, Ben Barek y Enrique Busián.

**D**URANTE muchos años uno tuvo la satisfacción de admirar el juego de Miguel Muñoz, que a su llegada al Real Madrid provocó un sabroso comentario de don Ricardo Zamora: «Creo que es el jugador de más clase que ha fichado en los últimos años el Real Madrid.» Ni que decir tiene que Muñoz tuvo sus detractores, pero el buen catador del mejor fútbol veía en el madrileño una técnica depurada y un saber estar en el terreno de juego como muy pocos futbolistas lo han hecho. Al poco tiempo de quitarse definitivamente la camiseta blanca pasó a ocupar el cargo de entrenador, con lo que completó un cuarto de siglo en las filas madridistas, tiempo que por sí solo habla muy a las claras de la valía de nuestro entrevistado. Resultaría cansado, y el lector de sobra conoce, reseñar la gran cantidad de títulos conseguidos por Miguel Muñoz a lo largo de su dilatada vida en las huestes blancas, basta decir que nadie ha superado esos triunfos y que va a resultar casi imposible el que se los superen en el futuro. Pero Miguel Muñoz está en estos momentos en el dique seco o, mejor dicho, en las tribunas de los estadios de Primera y Segunda Divisiones, en su ambiente, en lo suyo, en lo de ayer, en lo de hoy y en lo de mañana, porque Miguel ha nacido en el fútbol y para el fútbol.

—¿Sigues aprendiendo?  
—Cada día se aprende algo. Veo todos los partidos que puedo, porque el fútbol es lo mío y no sé hacer otra cosa.

—Parecía que al principio de temporada ibas a fichar por el Burgos o por el Benfca, ¿por qué no lo hiciste?

—Ya lo he explicado en otras ocasiones: lo del Burgos no cuajó, y lo de Lisboa tampoco fue posible realizarlo, porque, aunque ellos estaban muy interesados, miré fríamente al Benfca y vi que se iban a deshacer de algunas figuras, entre ellas Jordao, lo que me hizo meditar mucho más las cosas y decidí quedarme aquí.

—Entonces podrás hablarme de cómo ves al actual Real Madrid.

—El Madrid siempre mantiene su línea de juego de gran equipo, y eliminado de la Copa de Europa, unas veces juega mejor y otras lo hace menos bien, pero la verdad es que el Real Madrid siempre tiene su tono.

—¿Sientes añoranza de esos veinticinco años en el Real?

—Veinticinco años es casi una vida, y normalmente mi paso por ese club siempre está viviente en mí.

—¿Crees que si el Madrid hubiese hecho los fichajes que posteriormente hizo seguirías aún en él como entrenador?

—Eso nunca se sabrá, lo cierto es que los buenos fichajes dan más posibilidades de éxito, aunque a veces no se puede llegar a lo que el entrenador quiere o pretende. Los fichajes para el Madrid no son fáciles, porque los seguidores de ese club siempre exigen grandes figuras y éstas no suelen estar a la venta, y si lo están es a unos precios prohibitivos.

—Sin embargo, sin grandes figuras internacionales ganasteis una sexta Copa de Europa, ¿fue un milagro?

—Lo de Bruselas no fue un milagro, fue por el acierto de unos jugadores que se entregaban a fondo de principio a fin del partido, con tres hombres como Gento, Zoco y Amancio, en plena forma, y un centro del campo donde Pirri, Velázquez y Grosso, con unas características distintas pero fabulosas, rendían al cien por cien, sin olvidar que atrás estaban Pachín, De Felipe y Sanchis; es decir, que había calidad, ganas y juventud. Eliminar a todo un Inter en su propio feudo fue fabuloso.

—¿No crees que aquel triunfo fue perjudicial para la política de fichajes posteriormente?

—No fue perjudicial, pero a la vista de cómo se reforzaron luego otros equipos y ante la prohibición de fichar extranjeros, nos quedamos con un equipo para andar por casa, pero no para medirse a todos los grandes clubs europeos. Nuestros títulos en España eran continuados e incluso llegamos a la final de la Recopa de Atenas.

—¿Te exigió demasiado el público?

—El público tenía que darse cuenta que las exigencias debían estar de acuerdo con la calidad de los jugadores que podríamos tener, porque si no se tienen grandes figuras no se puede aspirar a todo.

—Serías capaz de hacerme el equipo ideal del Real Madrid de esos veinticinco años que tú viviste dentro del club.

—Te podría hacer dos o tres equipos, y son tantos los jugadores buenos, que temería dejarme algún nombre fuera.

—¿Ni siquiera una delantera ideal?

—Hombre, yo creo que Amancio y Gento han sido excepcionales, lo mismo que Luis del Sol, que era un jugador increíble, esto por nombrarte los de aquí, de los de fuera: Puskas, Di Stéfano y Kopa fueron los mejores.

—¿Crees que el público se aburre ahora en el fútbol?

—Yo creo que no, el público ha cambiado mucho, como han cambiado los sistemas de juego, antes se marcaba al contrario, pero no se jugaba a tratar de anularlo totalmente, ahora los marcadores son más tenaces, toda la vida se han hecho marcajes, pero no se han especializado los hombres para este fin, es decir, que antes era más una vigilancia que un marcaje. El aficionado que quiere sacarle sabor a los partidos puede hacerlo, aunque se haya perdido algo de espectáculo, ya que desde que nació el hombre libre, según decía Pelé, murió la pared, y eso que ahora los juveniles ya están aprendiendo a salvar este obstáculo.

—¿Qué sientes en la grada?

—Me divierto mucho más viendo el fútbol con el corazón tranquilo y se ve mucho mejor el juego.

—¿Esperas que algún compañero caiga y no se coma el turrón en su equipo para sustituirle?

—Yo siempre he sido o intentado ser amigo de todos mis compañeros y deseo que todos se coman el turrón tranquilamente, porque lo que no he deseado para mí no se lo voy a desear a nadie.

—¿Tu momento más agradable y el más desagradable de tu vida futbolística?

—El más agradable, cuando empecé a entrenar al Real Madrid después de unos

meses como entrenador en el Plus Ultra, y el más desagradable, o el más triste, el tener que dejarlo cuando te das cuenta de que te faltan fuerzas para seguir, y aunque hice lo que más me convenía en aquellos momentos, siempre te produce tristeza.

—¿Qué sentías cuando los hinchas decían: «¡Fuera, Muñoz!»?

—Hubo momentos en que cierto sector del público, cuando un partido se torcía, me chillaba, pero siempre lograba imponerme con una voluntad de hierro, porque creo que sabía lo que tenía entre manos. Ahora esa misma gente, tal vez muchos de los que me gritaron que me fuera, son los mismos que me paran en la calle y me dicen que me echan mucho de menos y que añoran mi presencia en el banquillo del Madrid.

—Fuiste profeta en tu tierra...

—Sí, dicen que es algo muy difícil, por eso yo le doy siempre gracias a Dios por haber llegado a ser profeta en mi tierra.

—¿Crees que morirá el fútbol?

—¡Hombre, por Dios, jamás! Ahora estoy en las gradas y lo que allí veo no me hace pensar en la muerte del fútbol ni mucho menos, lo que ocurre es que estamos viviendo la fase de los oriundos y extranjeros, a la que seguirán otras fases más o menos interesantes, pero morir, no morirá jamás el fútbol.

—¿Quién ganará la Liga?

—Aunque todavía no se van aclarando las posiciones, al final estarán en la cabeza el Madrid, el Atlético, el Barcelona, que siempre cuenta, y el Valencia, a pesar de su decepcionante partido en el Santiago Bernabéu.

—¿Te ha pasado alguna vez vivir en el fútbol?

—Jamás me ha pesado. El fútbol es parte de mi vida desde chaval, y fundamentalmente estoy contento con lo que he hecho e ilusionado con lo que puedo hacer.

—Mi amigo Jerónimo Ríos me comenta que te ve en la Bolsa, ¿cómo van las cotizaciones?

—La Bolsa va mucho peor que el fútbol.

La verdad es que falta espacio para hablar de todo lo que yo quisiera con Miguel Muñoz, pero habrá muchas más ocasiones. Un abrazo, Miguel.



Miguel Muñoz, con nuestro compañero Julián de Rey.





## HUNT Y LAUDA, BUENOS AMIGOS

## CLAY REGAZZONI, RESENTIDO



Hunt, sobre el estrado en el que estuvo firmando autógrafos, junto a Lauda.

El austriaco actuó como juez en la final del Campeonato de Fórmula A/5000 que se dedicó al nuevo campeón mundial.



● Hace un par de domingos, la última prueba del Campeonato de Fórmula A/5000 se la dedicaron a James Hunt como homenaje por el título conseguido. James asistió al circuito de Brands Hatch, escenario de la carrera, encontrándose con que Niki Lauda, el campeón derrotado, también se había desplazado para sumarse al homenaje que se le tributaba.

Después de que Hunt correspondiera a las aclamaciones del público, dando unas vueltas al circuito al volante del nuevo McLaren M-26, que conducirá la temporada próxima, ambos acudieron a un podio que habían preparado los organizadores de la prueba para firmar autógrafos.

Terminada la carrera, Lauda partió en su avión particular hacia Suiza para someterse a una operación de cirugía estética.

«Esta operación es importante no sólo porque pueda mejorar mi aspecto, lo que me afecta relativamente poco, sino porque me permitirá cerrar completamente el párpado derecho, cosa que no podía hacer hasta ahora, y me producía irritación en el ojo.»

Tras la operación, Lauda deberá descansar hasta primeros de diciembre, en que inaugurará el Racing Car Show, que él ha organizado en Viena. Hunt le ha dicho que se desplazará para asistir al mismo.



Este es el coche que conducirá Regazzoni y Jacky Ickx en 1977.

● Clay Regazzoni ha roto el silencio que mantenía desde el Gran Premio de Japón, su última carrera en el equipo Ferrari. Ese silencio era debido, sin duda, a que esperaba firmar contrato con el equipo Brabham, y hacer unas declaraciones demasiado explosivas podía ser poco político. Pero Brabham fichó a John Watson, y Regazzoni, doblemente contrariado, dio rienda suelta a su amargura. «Me ha decepcionado Enzo Ferrari. Después de seis temporadas corriendo para él, creo que jamás me tuvo confianza. Es un problema el que él no vaya nunca a las carreras, pues sólo conoce a través de segundas personas lo que pasa en ellas, y lo cierto es que últimamente he sido bastante duramente criticado por algunas personas del equipo y por la prensa.

Se ha dicho que ya no iba rápido, pero lo cierto es que era debido a la diferencia de material de que he dispuesto, con respecto a Lauda. E incluso de la atención que recibía de los ingenieros, lógicamente concentrados sobre Niki. De todas formas, siento mucho haber dejado Ferrari, porque son muchos años y conocía ya mucha gente en el equipo.

He tenido varias ofertas. Una de ellas de McLaren, que, aun siendo un gran

equipo, no me seducía mucho. En cambio, Brabham, asociada ahora a Alfa-Romeo, significaba estar de nuevo entre italianos y gente conocida. Pero tampoco ha sido posible. De todas formas, con Ensign, para quien correré el año que viene, espero conseguir todavía alguna victoria. Además, mi nuevo contrato me va a permitir probar otras modalidades que estando «full time» con Ferrari no podía. Voy a volver a correr en Fórmula 2 y haré seguro las 500 Millas de Indianápolis con un coche de Chuck Jones, que ya me lo propuso hace algún tiempo. Puedo decir que, pese a mis treinta y seis años, sigo teniendo ganas de competir, aunque es cierto que me cansa un poco el exceso de profesionalismo. La Fórmula 1 actual me parece menos divertida que la de hace tres o cuatro años. Entonces, los coches eran más rápidos en línea recta y se tenían menos en curva, siendo de gran importancia la habilidad del piloto para controlar el derrape. Ahora, todo es mucho más fácil.»

Regazzoni va a conducir, formando equipo con Ickx, los coches del equipo Ensign, que la pasada temporada se mostraron muy competitivos.

## MANUEL JUNCOSA, DISGUSTADO CON EL RACE

● Manuel Juncosa, junto a su Chrysler 2 Litros, se mostraba francamente disgustado en la última carrera disputada en el circuito del Jarama. El caso es que había conseguido el mejor tiempo de entrenamientos y aparecía como el gran favorito.

«Es porque en esta carrera podía haber asegurado el título, y en cambio, al no haberme dejado correr en la prueba anterior, tendré que esperar a ver qué pasa en el circuito de Calafat.»

—¿Qué fue lo que ocurrió?

—Al parecer, la carta con mi inscripción no llegó, y, cuando yo me presenté en el Jarama, no estaba inscrito. Pedí entonces que me dejaran entrenar por lo menos, para esperar hasta el domingo, por si aparecía la inscripción. Pero no quisieron. Total, que recogí las cosas y me volví a Barcelona. Me disgusta porque otras veces han admitido hasta gente que no se había inscrito, como fue el caso de Alec Poole, en las 4 Horas del Jarama. En cambio, conmigo no quisieron hacerlo, con el perjuicio económico que representaba venir desde Barcelona. Luego, me dijeron que la carta apareció el domingo a las tres de la tarde, una vez terminada la carrera. De todas formas, no tengo mal el campeonato. Terminando cuarto o quinto me basta, aunque Ortiz ganara aquella carrera.

Juncosa es el piloto que más rápido ha conseguido rodar con los Chrysler 2 Litros. Equipado de carburadores, le ha sacado unos 195 CV, que le han permitido girar en 1-48-27, mientras que Albacete, el otro piloto preparador de los Chrysler, no ha logrado todavía romper la barrera del 1-49 a la vuelta en el Jarama.



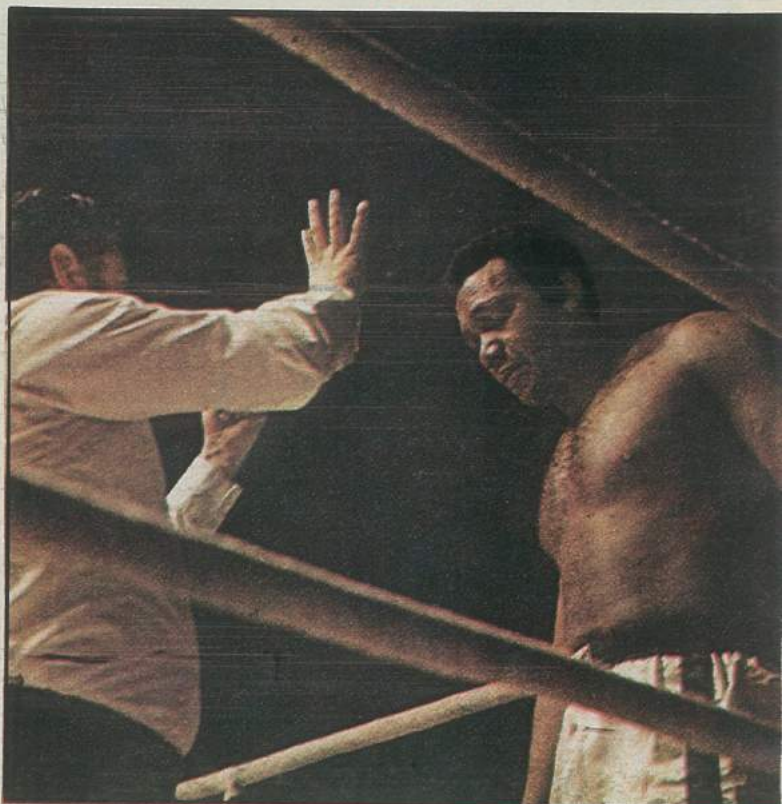
Clay Regazzoni tiene fama de «bon vivant» entre los pilotos de Fórmula 1.



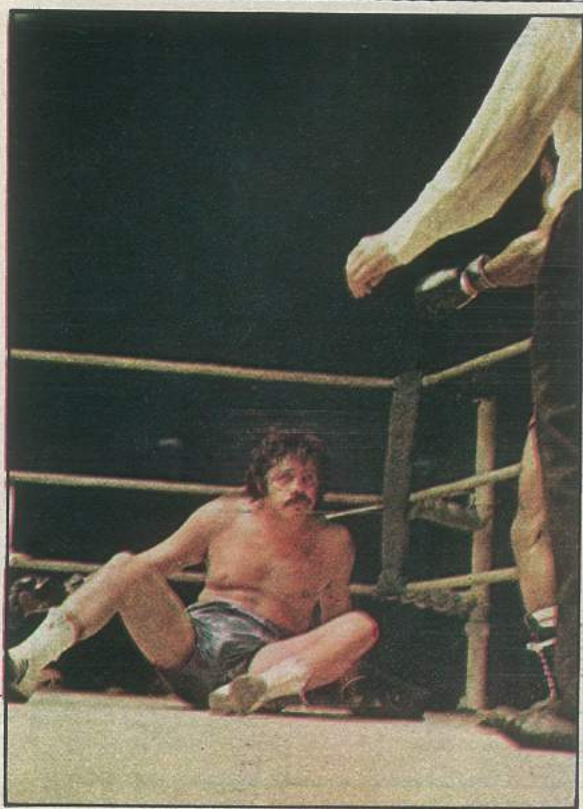
# ABIBOBELI ABANDONO EN EL QUINTO ASALTO ANTE EL "PEQUEÑO CLAY" EVANGELISTA NO TUVO RIVAL



El «pequeño Clay», al ataque. Fue un combate sin historia, porque, desde el primer momento, quedó claro que Abibobeli no tenía talla suficiente para ofrecer resistencia al uruguayo.



Todo está a punto de concluir. Abibobeli sangra por la boca y escucha una cuenta de protección. Poco después, desde el rincón del boxeador de Zaire, saldría la toalla del abandono.



## GOROSITO POR LOS SUELOS.

La caída del argentino no se produjo a consecuencia de ningún golpe. Fue un resbalón, pero lo cierto es que el argentino naufragó ante el nigeriano Ekwelun.

Fotos Javier Gálvez.

LA carrera de Alfredo Evangelista sigue marcada por el signo del éxito. El viernes, de nuevo en el Palacio de los Deportes de Madrid, el «pequeño Clay» pudo levantar los brazos para celebrar su triunfo antes del límite. Evangelista jugó con el adversario que le había traído Martín Berrocal; logró la victoria cuando quiso y como quiso, y se marchó a su casa casi sin despeinarse. En el quinto asalto desde el rincón de Abibobeli, el gigante de Zaire, voló la toalla del abandono. Hasta entonces sólo había habido un boxeador sobre el cuadrilátero, Alfredo Evangelista. Lo malo es que esta vez el triunfo no añade nada a la carrera del «pequeño Clay», porque enfrente había un hombre que no sacó los puños en los cinco asaltos que duró el combate. Abibobeli se limitó a cumplir las funciones de punching-ball y, naturalmente, todo fue demasiado fácil para Evangelista. Demasiada desigualdad, demasiada desproporción de fuerzas. Evangelis-

ta necesita rivales de más talla, que le hagan sudar, que le obliguen a emplearse a fondo, que le pongan en apuros. Y Abibobeli no le sirve al «pequeño Clay» ni de sparring.

Alfredo Evangelista ha mantenido su imbatibilidad. Y se presenta como un firme candidato a coronarse campeón de Europa de los grandes pesos ahora que está a punto de obtener la nacionalidad española. Pero, desde luego, al «pequeño Clay» le hacen un flaco favor poniéndole rivales como este «gigante de Zaire».

Junto al triunfo de Evangelista, la decepción de Raúl «Gorosito», el hombre que había venido para «conquistar los cuadriláteros españoles, que llegaba exhibiendo su título sudamericano de los grandes pesos y que ante el nigeriano Ekwelun tuvo que conformarse con el nulo que le regalaron los jueces y se bajó del ring entre los abuchucos de los enfadados aficionados.



# LUIZ AL DESNUDO PEREIRA

## «CREO EN DIOS,

● «SOY MEDIO SUPERSTICIOSO;  
ESO ES NORMAL  
EN LOS BRASILEÑOS»

● «LLEVO COLLARES PORQUE ME  
HAN DADO SUERTE  
Y TENGO FE EN ELLOS»



Luiz espera la reanudación del entrenamiento.

**D**E entre todos los jugadores extranjeros que pueblan nuestro fútbol sólo uno ha llevado siempre consigo la vitola de indiscutible..., si como tal se entiende al hombre cuya calidad no ofrece discusión posible. Porque, a excepción del moreno Luiz Pereira, todos fueron criticados en su día con mayor o menor razón, acertada o desacertadamente: Netzer, por su aparente abulia; Cruyff por su alejamiento del área; Neeskens, por los penalties que falla; Leivinha por haber decrecido en su capacidad goleadora... La complejidad de la censura balompédica es tal en nuestro país que cuando no se han encontrado razones futbolísticas se han invocado motivos ajenos al deporte, enraizados con el propio carácter, con la personalidad. Luiz Pereira ha sido lo contrario a todo eso, porque hasta cuando faltó se manejó su ausencia como el puñal que acabó con las esperanzas atléticas de conquistar la Liga pasada. Puede que entonces los convencidos de la afirmación pecaran por exceso, pero es indudable que la ausencia de Luiz, un personaje humano con infinitas variedades, le produjo un daño sensible a este Atlético, que tiene precisamente en el moreno ex jugador del Palmeiras al hombre más brillante en un equipo en el que no faltan, precisamente, hombres de calidad.

Luiz, aparentemente campechano, desenfadado, despreocupado por el presente y aun por el futuro, es un hombre que «engaña». Luiz tiene más, mucho más, que esa sonrisa bonachona que le acompaña siempre; tiene más, también, que sus carcajadas o sus chistes recurrentes; tiene algo más que sus gestos informales, que su simpatía...

—Los de Cáncer somos así.

Luiz, entre los veintisiete y los veintiocho años, natural de Bahía, casado con Marilú Pereira y padre de una niña, Lais Cristiani Pereira, ha entrado con sólo un año activo de fútbol en España en la galería de más importantes futbolistas que han pisado estos lares. Y por su forma de ser ha conquistado a todos, a los de casa y a los lejos del Manzanares, aunque la gente siga sin entender el porqué de su risa continua; el porqué de la felicitación al rival cuando logra driblarle; el porqué de una personalidad que no va con la de los españoles, sin duda porque el moreno es de tierras calientes, de país de «samba, fútbol y praya», como dicen los brasileños de Río.

—Yo soy como soy. Y así es como quiero seguir siendo.

Antes he dicho que Luiz parece un muchacho desenfadado; pero, sin embargo, incluso en el fondo de su sonrisa se adivinan los problemas de todos, las pasiones de muchos, la ambición de no pocos, la prudencia de sólo algunos.

—Yo soy un tipo normal. Con días buenos y con días malos. Por fortuna, son más aquéllos que éstos, pero también he tenido problemas en mi vida. La gente piensa que porque sonrío soy un tipo que no atiende nada,



# PERO NO VOY A LA IGLESIA»

● «EL PEOR GOLPE QUE ME DIO LA VIDA FUE LA PERDIDA DE UN HIJO AL POCO DE NACER»

● «Y ESO ME ENSEÑO A SER FRIO, AUNQUE LA GENTE PIENSE LO CONTRARIO»

● «NUNCA ME HE REIDO DE NADIE EN UN CAMPO DE FUTBOL PORQUE TAMPOCO ME CREO SUPERIOR A NADIE»

que no se preocupa... Y eso no es verdad.

—Hay una cosa que le preocupa: la superstición, ¿no?

Luiz medio sonríe. Tres collares le cuelgan del cuello.

—Bueno... Todos los sudamericanos, todos los brasileños, somos algo supersticiosos. Eso va con nosotros, es producto de la tierra. A mí no me gusta, por ejemplo, pasar por debajo de una escalera, y cuando salto al campo a jugar un partido procuro siempre hacerlo con el pie derecho por delante.

—¿No le dan miedo los gatos negros atravesados en el camino, la sal derramada, los espejos rotos?

—No, todo no. Soy medio supersticioso.

—¿De qué le salvan los collares, por ejemplo?

—Tengo una gran fe en ellos.

—¿Por qué?

—Porque pienso que me han dado suerte cuando cambié de equipo, estando ya en São Paulo. Hace seis o siete años que los llevo conmigo y me parece que me han ayudado. A mí me lo parece, claro, aunque mucha gente no crea en esto.

—Esa gente se extraña de su eterna sonrisa...

—Lo entiendo, pero... Yo casi nací riendo. Es difícil que tenga un mal día, y aunque lo tenga procuro demostrar lo contrario. Creo que en esta vida hay que procurar reírse de todo, porque de otro modo está uno bien servido, ¿eh? La vida no siempre es agradable y en muchos casos resulta muy amarga. Para evitar eso no hay más remedio que reírse.

—Pero supongo que en su vida también habrá habido ratos amargos, deportiva y familiarmente.

Luiz enciende un pitillo, una pasión que no disimula.

—El golpe más duro de mi vida fue la pérdida de un hijo al nacer; ahora, hace unos meses, la pérdida de mi padre, y poco antes de eso, la operación que tuvieron que hacerme. Como profesional del fútbol, cada derrota ha sido un rato amargo, pero uno ha de acostumbrarse a perder. Ganar siempre es imposible.

—¿Si lo fuera..., sería feliz?

—Yo soy feliz ya.

—¿Cree que lo tiene todo?

—Gracias a Dios, sí. En Brasil estaba muy bien considerado en el Palmeiras y en la selección. La gente me quería y yo ganaba plata: unos dos millones al año; ahora, con el Atlético también me siento plenamente satisfecho. La verdad, es difícil alcanzar algo más.

—¿No es ambicioso, Luiz?

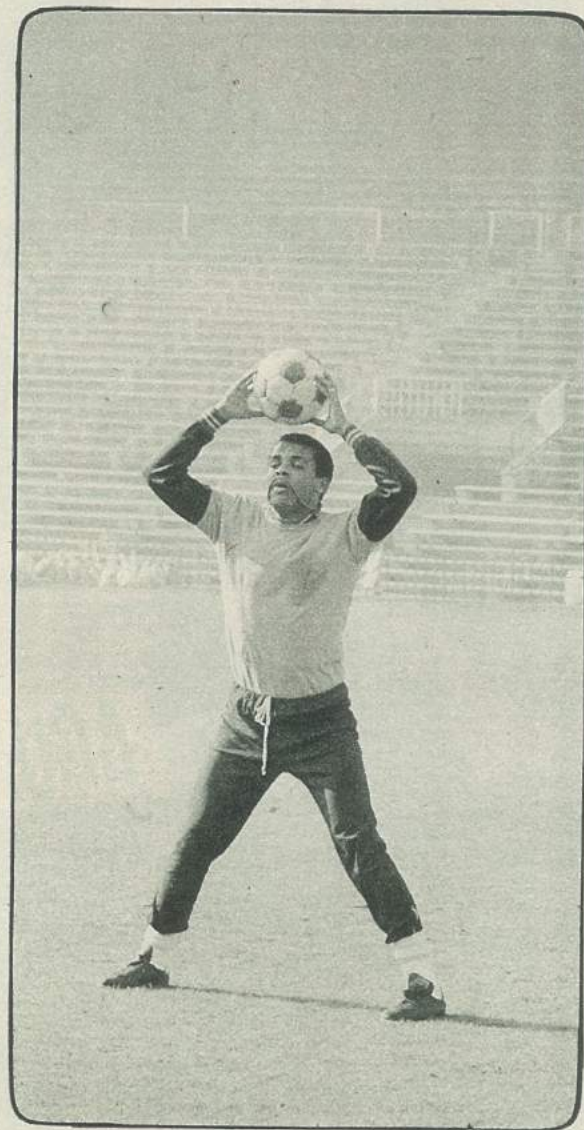
—Todos somos algo ambiciosos. Lo que ocurre es que no sé aún que es lo que me falta por alcanzar.

—Una Liga con el Atlético, el Mundial con Brasil...

—Sí, claro. La Liga y el Mundial son dos objetivos a corto plazo.

—Dos objetivos difíciles de lograr, además, ¿no?

—Desde luego. El fútbol español está muy equilibrado, no hay grandes diferencias entre unos y otros. Lo del Mundial es



Los brazos en alto, el balón entre ellos, el gesto concentrado... La puesta a punto física es imprescindible.

aún más problemático. El fútbol brasileño está renovándose, y de este modo es difícil predecir lo que puede pasar. Pero creo que en el setenta y ocho las posibilidades serán mayores que en Alemania.

—¿Hay alguna cláusula en el contrato de Luiz Pereira que le obligue a jugar con la selección brasileña si ésta reclama su presencia?

—Bueno... Yo tengo una cláusula para poder jugar con Brasil en el setenta y ocho siempre y cuando sea la fase final. No hay nada especificado sobre el torneo de clasificación, pero si la situación se produjera creo que el Atlético y yo deberíamos hablar. Sentimentalmente, estoy muy unido a mi país, y para mí sería una satisfacción no sólo que contaran conmigo, sino que pudiera llegar a jugar.

—¿Es de corazón caliente, eh?

—Soy un poquitin sentimental. Y, sin embargo, también soy un hombre frío.

Luiz da una calada al pitillo. Parece tan sorprendido como yo de su confesión. Si alguien imaginaba algún secreto oculto en el brasileño, a buen seguro que nadie habría apostado por su frialdad. ¿Usted acaso?

—¿Frio, dice?

—Un poco.

—¿Y cómo lo explica?

—Tuve que aprender a serlo.

—¿Por qué?

—Cuando murió mi hijo yo estaba jugando un partido con el Palmeiras. Mis compañeros sabían lo que había pasado, y fue mi mujer la que me dio la noticia. Después necesité de esa frialdad para que ella tuviera en quien apoyarse.

Pereira calla. El corazón vuelve a caerse a pedazos.

—Cuando murió mi padre tuve que pasar por algo parecido. También tuve que ser el soporte de mis hermanos, de la familia.

El pitillo se va quedando corto. Luiz lo mira con pena.

—¿El tabaco es su vicio?



Una vitrina con recuerdos. Un mundo en figuras.



Con Luis Arnaiz, en la Sala de Prensa del Manzanares.

—Sí, no lo niego.

—¿Cuántos cigarros fuma al día?

—Depende. No muchos, ¿sabe? El tabaco jamás me ha creado problemas con nadie. Cuando empecé a jugar aquí, en España, yo mismo fui el que lo puso freno. Sentía que me estaba pasando, como dicen ustedes.

—¿No tiene otros vicios; vicios... mayores?

—No, ninguno. Me gusta la música, el cine, la televisión...

Muchas de las cosas que ahora tiene Luiz Pereira no eran más que sueños hace sólo una decena de años, cuando el fútbol era un «hobby» y el trabajo de niño una necesidad que no podía eludirse en una familia humilde.

—Yo estudié. Estudié un poco... Pero al llegar al Palmeiras fue imposible seguir. Cuando tienes que jugar dos partidos a la semana, estar diez o quince días lejos de casa y no poder ir a

la escuela, los libros se convierten en una pesadilla.

—Y ahora es millonario, ¿no?

—No. Sólo soy millonario en salud. Y se lo agradezco a Dios.

—Habla mucho de Dios, Luiz, ¿tan creyente es?

—Creo en Dios, sí.

—¿Y en los hombres?

—En los hombres también.

—¿No tiene enemigos?

—Creo que no.

—¿Va a la iglesia?

—No. Yo rezo en casa. No suelo ir a la iglesia.

Hace un mohín, mira el pitillo y sonríe con vaguedad, pensando quién sabe qué cosas.

—La gente habla mucho de mi sonrisa. Pero yo reía ya en Brasil.

Ahora, parece feliz. Aunque su imagen contenta no corresponda fielmente a la interioridad de un hombre, sin duda, mucho más profundo de lo que aparenta.

—Hay muchos, sin embargo, que siguen sin entender lo de mi sonrisa.



—¿Qué quiere decir con ella?

—Nada. O nada malo. Creo que es una muestra de mi tranquilidad.

—Desde la grada el significado también podría ser otro: hay días, Luiz, en que parece reírse de sus rivales, en que abusa de sus condiciones, de su tremenda superioridad técnica.

—Puede parecerlo, pero no es así. Yo no soy superior a nadie..., ni me lo creo. Luiz Pereira es un futbolista igual que todos. Ni mejor ni peor.

—¿No es un superdotado, como se dice?

—No lo soy, no.

—Lo aparenta...

—Posiblemente. Pero ésa no es mi intención. Se lo aseguro. No fui nunca vanidoso. Ni como futbolista ni como persona.

La mañana ha templado. Un sol apagado da calor a la charla. Pero supongo que Pereira sigue pensando en el clima de São Paulo, en el de Río, en el de su Bahía natal.

—A veces, sí.

—¿No está cansado de este trajín que supone el fútbol?

—No, no lo estoy. Pero uno no sabe nunca lo que puede pasar. Estando en Brasil pensaba que podría seguir en esto hasta los treinta y un años. Aquí es diferente, porque se juega más espaciado. Aquí puedo durar más.

—¿Y después?

—No lo sé... Pensaba algo de una tienda de trajes. Pero no tengo tiempo para pensar seriamente en eso todavía. Ni dinero.

—Luiz, ¿no tiene «saudades» brasileña?

—Todos tenemos nostalgia en algún momento. Pero hay que mentalizarse para no pensar demasiado en eso. Estoy en España y voy a seguir acá. Así que...

Para que la morriña no se haga con él y no apague su risa, Luiz procura hacer en Madrid la misma vida que en São Paulo.

—Voy al cine, a cenar, a alguna discoteca con mi mujer... Pero lo mejor de todo es la gente de este país. No hablo de los hinchas del Atlético sólo, aunque sean fenomenales. La gente de España es de bandera. Se lo juro.

En la calle, casi una manifestación de la chavalería asediando al ídolo. Nadie en el Atlético puede ganarle en cuanto a simpatía. Y con el balón en los pies... Yo creo que tampoco.

**Luis ARNAIZ**

(Fotos Agustín Vega.)



# PEREIRA

## EL HOMBRE QUE SUPO TRIUNFAR





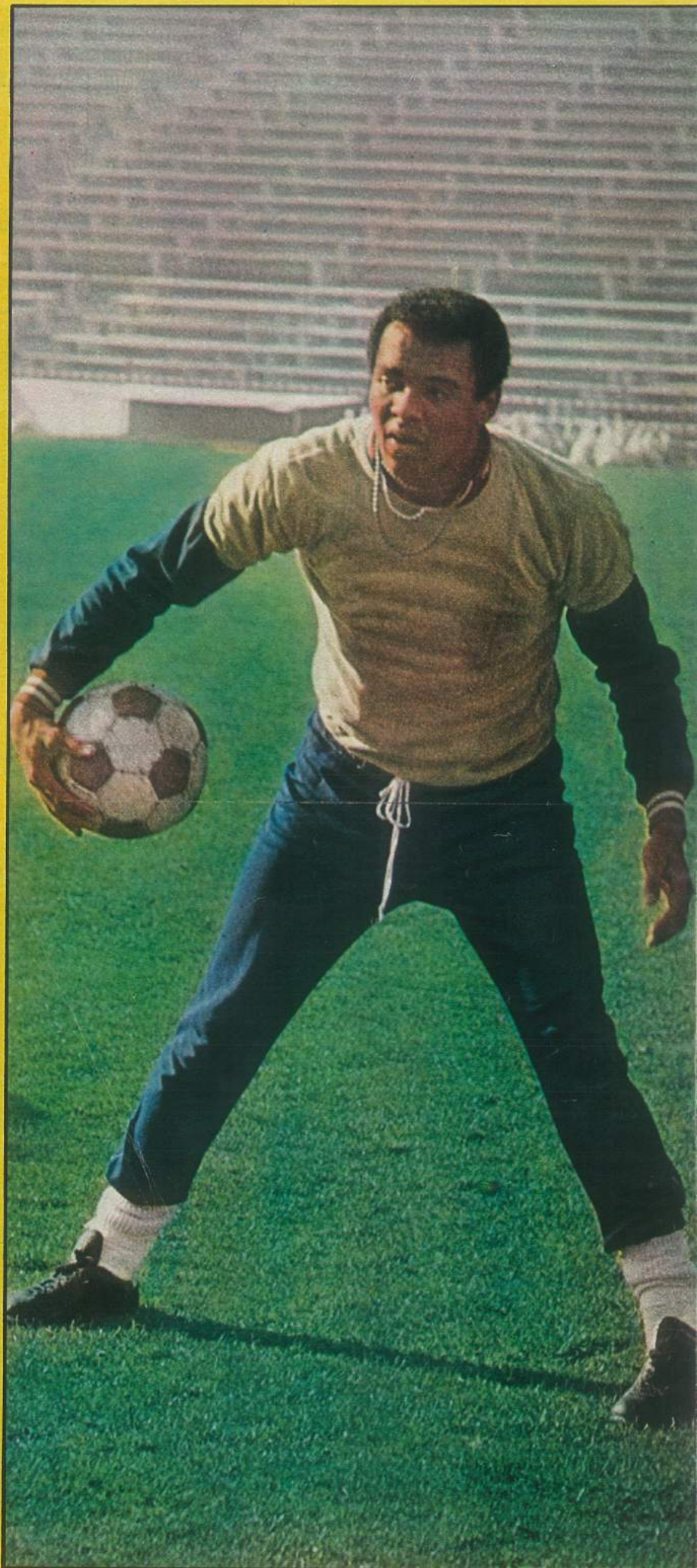
*La familia Pereira, reunida. Pronto habrá mudanza de piso.*



*El brasileño sostiene una «bota de oro», símbolo único de los grandes futbolistas.*



*El balón no lo es todo. Hay que distraerse en casa.*







LA PASADA TEMPORADA FUE FICHADO  
A GOLPE DE MILLONES, PERO LLEVA OCHO  
MESES SIN JUGAR UN PARTIDO COMPLETO

# ARTOLA:

«MICHELS CONFIA EN MI»

*Ocho meses lleva sin jugar un partido completo. Junto a Rojo, en una concentración del equipo nacional.*



**S**ON las cosas del fútbol. Circunstancias de difícil explicación para el aficionado. Para el hincha. Hoy se ficha a un jugador, al considerarle poco menos que imprescindible, a golpe de millones, y mañana, con la llegada de otro técnico, no juega. Ya no es tan bueno ni tan necesario o imprescindible. Este pudiera ser el caso de Artola. En la pasada temporada, al comienzo, el Barcelona, dirigido en aquel entonces por el germano Weisweiler, buscaba un buen portero como agua de mayo. El alemán le consideraba poco menos que imprescindible para la buena marcha del equipo. Se tanteó a Paco, a Santamaría, y, por fin, dicen que influyó en la decisión los buenos consejos de Miljan Miljanic, los técnicos del Barcelona se decidieron por Artola que, como recordarán, militaba en las filas de la Real Sociedad. Ni que decir tiene que un buen número de millones tuvieron la culpa.

Ya en el Nou Camp Artola comenzó a jugar. Lo hizo durante diecisiete partidos continuados.

—¿A plena satisfacción?

—No. No pude rendir al máximo porque necesité amoldarme al estilo de juego del equipo. A la ciudad. También pesó en mí la responsabilidad. De todas formas no lo hice mal, aun dejando sentado que puedo hacerlo mucho mejor.

Después llegaron las lesiones y Artola hubo de dejar su puesto. Se recuperó, pero ya no entró apenas en el equipo. Luego se fue el alemán y llegó, de nuevo, el holandés don Rinus.

—¿Cuánto tiempo hace que no juegas un partido completo?

—Ocho o nueve meses.

—Demasiado tiempo, ¿no?

—Efectivamente.

—¿Desilusionado?

«NO ME DESANIMO PORQUE TENGO MENTALIDAD OPTIMISTA»

«ESTAMOS FUERTES Y PODEMOS SER CAMPEONES»

«EL MADRID NO PARECE ESTAR BIEN, PERO PUEDE RESURGIR EN CUALQUIER MOMENTO»

«AL COMIENZO NO RENDI AL MAXIMO PORQUE ME FALTO ACOPLAMIENTO»

—No. Tengo, digamos, una mentalidad optimista.

—Michels no parece confiar demasiado en ti...

—Bueno, él me dijo que sí confiaba. Sucede que mi compañero lo está haciendo bien. Además, y volviendo a si confía en mí, pienso que sí, pues si no confiase no me llevaría concentrado, y en lo que va de temporada he ido concentrado en todos los partidos que hemos disputado.

Artola está casado. Es padre de una niña de dieciocho meses —Maria— y espera para muy pronto un nuevo retoño. «Espero —dice— que sea niño».

—¿No sientes morriña de San Sebastián?

—Mira: soy profesional y me adapto a vivir donde sea preciso. Aquí en Barcelona estoy, de otro lado, muy contento. Esto no quita, por supuesto, que cuando lleguen las vacaciones vaya a San Sebastián.

Hablamos de la Real Sociedad. De su ex equipo. Artola sigue de cerca la marcha de sus ex compañeros, pues no en vano allí se forjó y desde allí dio el salto de su carrera.

—Los vi ante el Real Madrid y me

gustaron mucho. Realizaron un partido sensacional.

**EL TITULO, GRAN SUEÑO**

Ni que decir tiene que había que hablar de la Liga. De esta Liga siempre complicada y que por el momento no tiene ningún claro favorito. Y había que hablar, como no, del Barcelona. De ese «Barça» irregular pero poderoso que, como cada temporada, es uno de los más firmes aspirantes a la conquista del título.

—Andamos bien.

—¿Como para ganar la Liga?

—El título es, por supuesto, nuestro gran objetivo.

—¿Cómo lo ves, cercano o difícil?

—Sinceramente creo que puede ser nuestro.

—¿Qué hará falta para que lo conquistéis?

—Un poco de suerte.

Y es que sin suerte no se va a ningún sitio. Ni siquiera al grupo de cabeza de la tabla. Pero continuemos.

—¿Qué equipos ves como más directos adversarios para vosotros?

—Valencia y Atlético de Madrid creo que son los más fuertes.

—¿Y el Real?

—No le veo tan fuerte como a valencianistas y rojiblancos, pero...

—¿Qué?

—Con el Madrid siempre es preciso contar. Puede resurgir en cualquier momento, pues es un gran equipo.

Un equipo del que en su momento estuvo bastante cerca el hoy azulgrana, pero las convincentes actuaciones de Miguel Angel lo impidieron.

Y ya antes de poner punto final al diálogo con el cancerbero azulgrana volvemos a comentar su situación. Su situación presente y su futuro.

—¿Cuántos años tienes?

—Veintiocho.

—¿Hasta cuándo tienes contrato?

—Me queda otra temporada.

—¿Qué te hace falta para recuperar el puesto perdido y triunfar en el Barcelona?

—En primer lugar, por supuesto, jugar. Y después un poco de confianza.

—Digamos que esperas tu oportunidad.

—Una oportunidad entiendo que es un partido, y yo lo que necesito no es un partido, sino continuidad.

—¿Llegará ese día?

—Eso espero. Como te decía tengo mentalidad optimista. Además confío plenamente en mis posibilidades.

Y se fue al entrenamiento. Al Nou Camp para ponerse a las órdenes de Rinus Michels y trabajar fuerte por espacio de un par de horas. Artola —en la Real Sociedad hubo de tener paciencia hasta que se hizo con la titularidad— espera, paciente, que vuelva a sonar su hora para demostrar el porqué de su fichaje.

—Tengo fe en mis posibilidades.

Suerte.

**Eloy S. CASTAÑARES**



**¡INSOLITO: EL MADRID NO LLENO SARRIA!**

# "NO ANDAN BIEN LAS COSAS" (Miljanic)

● "Pero no creo que esté aún en la calle; yo he pasado con éxito trances peores que éste"

EN Sarriá empezaron a caer almohadillas cuando Balsa Ron anuló, justamente, un gol de Jeremías, por previo fuera de juego de Cino, y se acabó casi con manifestación, Ramblas abajo.

—¡Español, Español, Español...!

Los «periquitos», antes y después del partido, hicieron abundante reclamo ante la visita de este miércoles, la del Feyenoord, que debe constituir un succulento bocado para la tesorería blanquiazul, molesta por primera vez en muchos años con el Madrid.

—Hemos sacado menos que el año pasado.

—¿Y eso?

—El campo no se ha llenado.

El directivo andaba enfadado, pese al triunfo. Los dineros son los dineros, por mucho que se hable de otras cosas.

—Creo que andaremos por catorce millones de taquilla. La gente corría que se las pelaba camino de casa. La debilidad del Madrid, los cuatro goles, la casi exhibición local no pudieron paliar la gélida temperatura.

Y frío, como el hielo, andaba Miljan Miljanic, traje marrón, cara de pocos amigos, algunas disculpillas y gesto de evidente preocupación, a pesar de su diplomacia.

—Un desastre, Miljanic, un desastre...

Miljan hizo un guiño y empezó su enrecoretada perorata.

—No andan bien las cosas, no.

—¿Por qué?

—Hay muchos factores.

El entrenador madridista no sacó las manos del bolsillo ni una sola vez; los cuatro jarros de agua debían haberle dejado tan congeladas como el espíritu.

—Es la primera vez que pierdo aquí.

—Y tal como juegan...

—Hay circunstancias contra nosotros, ya le digo.

—¿Y contra usted?

—¿Por qué lo dice?

—Es que se asegura que este resultado puede ponerle en la calle, a pesar de ese voto de confianza que le ha dado Bernabéu.

Miljanic frunce los labios, entorna los ojos y calla. Miljanic es todo un señor, encajando, no cabe duda.

—¿Que estoy casi en la calle, dice? Yo no puedo hablar de esas cosas.

—Pero su situación debe haber cambiado, ¿eh?

—No creo que vaya a ser otra por esto. Miljan ha pasado con éxito por trances peores; pero, de cualquier modo, yo no puedo elegir mi futuro



Pipi hizo el gol del honor en Sarriá, su antiguo feudo. Roberto, sin jugar bien, es el único que ve puerta. Aunque eso no sirva de mucho, porque atrás...



Don José Martínez —«Pirri»— no tuvo suerte en la reaparición, fallando un penalty con el cero-cero en el marcador y luchando sin suerte como en este caso, pese a su remate entre De Felipe y Ortiz Aquino.

ni preverlo. Estas son cosas del club.

—Y de los jugadores...

—El único problema de la plantilla son sus lesionados.

## UN TRISTE VESTUARIO

De Felipe, Verdugo y Marañón están en el vestuario madridista. Pedro conversa con Aguilar y con Velázquez, blancos de su época; Verdugo, con Santillana; Marañón, con Miguel Angel. Pero el clima es tenso. Bretnier se viste casi sin rechistar, mientras Muñoz Lusarreta fuma su habitual habano de siempre.

—Don Francisco...

—¿Qué?

—¿Cómo lo ha visto?

—Hombre... Yo he visto un gran Español, rápido, fuerte, con tino... Y además les han salido bien las cosas.

—Al Real no le salen bien...

—Hay que tener en cuenta que tenemos muchos lesionados. Todo se ha descarrado. Meter gente nueva no es como mantener a los habituales, por mucha calidad que tengan aquéllos.

—¿Cree que la tienen?

—Sí, hombre. Todos tenemos calidad. Pero eso no es lo que justifica el sitio asegurado.

Muñoz Lusarreta da una honda chupada al habano.

—Esto tiene que cambiar forzosamente.

—¿Cómo?

—Cuando vuelvan los lesionados.

—Oiga: ¿usted no está alarmado?

—No. El fútbol es así. Hay partidos que se ganan y partidos que se pierden.

—¿Cuál es hoy el futuro de Miljanic?

—Yo creo que el mismo que antes de este partido.

—¿Usted es partidario de mantenerle en el puesto?

—Sí, le mantendría. Sin ser éste el caso ya sabe aquello...

Muñoz Lusarreta ríe.

—Más vale malo conocido que bueno por conocer.

Vuelve al habano.

—Y Miljan lo ha hecho bastante bien hasta ahora, ¿no le parece?

—¿Qué va a pasar si el Real no es campeón?

—Bueno, no vamos a serlo siempre. Si no lo somos, lo será otro. Hay dieciocho equipos en la Liga. A veces, también podemos ser sólo uno más.

—¿No es triste?

—Es el juego.

Un juego al que el madridismo no está acostumbrado.

Luis ARNAIZ

(Fotos J. Gálvez.)

(Enviados especiales.)





No hay duda que el Madrid está en bache, casi en socavón, si juzgamos por el partido de Sarriá, donde fue una sombra del equipo campeón de Liga de la temporada pasada. Vean a Santillana por los suelos.



En esta ocasión el alemán Breitner se lanzó al ataque con peligro para la meta españolista, pero fue objeto de falta, que sancionó debidamente el árbitro del encuentro.

EL MADRID, GOLEADO POR EL ESPAÑOL

# UNA SOMBRA



El portero del Español, a quien denominan «Gato Fernández», tuvo una excelente actuación. En el grabado le vemos bloqueando con seguridad un balón que ponía en peligro su meta.



Habían hecho penalty al Madrid. Y se encargó de tirarlo Pirri. Pero esta vez el ceuti no estuvo tan acertado como en otras ocasiones y la pelota pudo ser desviada a córner por el meta españolista.—Fotos J. Gálvez.